**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 106 (1988)

**Heft:** 57

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**No 57 – 937**

Bern, Mittwoch, 9. März 1988
Berne, mercredi, 9 mars 1988

106. Jahrgang
106e année


## No 57 – 9. 3. 1988

### Inhalt – Sommaire – Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

**Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati**

**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 358450–358478**

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**

**Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**

Ausschreibungen gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Appels d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Soumission de travaux de construction.

**Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati**


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

# Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** (1117)

Gemeinschuldner: **Lombardi Nardino,** geb. 8. Januar 1966, italienischer Staatsangehöriger, Hohlstrasse 417, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. März 1988.

8048 Zürich, 3. März 1988 — Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

**Kt. Zürich** (1132²)

Gemeinschuldner: **von der Crone Heinz,** geb. 1948, von Urdorf und Basel, Inhaber der Einzelfirma von der Crone, Teppiche/Bodenbeläge, Kalkbreitestrasse 40, 8003 Zürich, früher wohnhaft Haldenbachstrasse 27, Zürich 6, heute Kraftstrasse 12, 8044 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. März 1988.

8028 Zürich, 9. März 1988 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Postfach 150, 8028 Zürich

**Kt. Zürich** (1133)

Gemeinschuldnerin: **Aktualis AG,** mit Sitz in Zürich, In Böden 52, 8046 Zürich 11 (Geschäftsbetrieb; Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon SZ).

Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. März 1988.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist das Warenlager (insbesondere Glas-, Porzellan- und Keramiksachen), die Büro- und Lagereinrichtung sowie 2 Autos gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Verkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, der Konkursverwaltung bis zum Ablauf der Eingabefrist Kaufangebote einzureichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 931 747 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8050 Zürich, 3. März 1988 — Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, 8050 Zürich, Tel. 01 311 31 20

**Ct. de Fribourg** (1136)

Faillie: **Swift 3S Sales Services Management S.A.,** prestation de services d'administration, de gestion, etc., à Avry-sur-Matran.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 décembre 1987.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 5 avril 1988.

1700 Fribourg, 4 mars 1988 — Office cantonal des faillites, Fribourg, Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Basel-Stadt** (1134)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Über **Tierambulanz TAB und Tier-Taxi Basel,** Giebenacherweg 17, Basel, wurde am 4. Februar 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 9. März 1988 — Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (1135)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Über **Wehrli Foto AG,** Streitgasse 5 (früher Clarastrasse 57), Basel, wurde am 7. Januar 1988 der Konkurs eröffnet.

Nachdem das Appellationsgericht Basel-Stadt mit Urteil vom 2. März 1988 die eingereichte Berufung gegen das Konkurserkanntnis abgewiesen hat, wird die Konkurseröffnung hiermit bekanntgemacht.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 9. März 1988 — Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft** (1151)

Gemeinschuldnerin: **Intra-Schuh AG** (Chaussures Intra SA) (Calzature-Intra SA) (Intra-Footwear Ltd.), Schuhe, Leder- u. Gummiwaren usw., Handel, Rünenbergstrasse 31, 4460 Gelterkinden.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1988 (Art. 191 SchKG) laut vorläufiger Konkursanzeige vom 13. Februar 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 31. März 1988.

4450 Sissach, 7. März 1988 — Konkursamt Sissach

**Ct. Ticino** (1098)

Fallita: **FP Lugapel S.A. in liquidazione,** Lugano.

Data di apertura del fallimento: 11 febbraio 1988 decreto della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto 24 febbraio 1988 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 29 marzo 1988.

I crediti già notificati al commissario del concordato devono essere nuovamente insinuati allo scrivente ufficio.

6901 Lugano, 1° marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1, Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino** (1099)

Fallita: **Adanco S.A. in liquidazione,** Lugano.

Data di apertura del fallimento: 11 febbraio 1988 decreto della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto 29 febbraio 1988 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 29 marzo 1988.

6901 Lugano, 1° marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1, Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino** (1137²)

Fallito: **Poletti Agostino**, Lugano.

Data di apertura del fallimento: 12 gennaio 1988 decreto della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

Procedura sommaria: con decreto di data 2 marzo 1988 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, riservata la facoltà ai creditori di chiedere la continuazione con una procedura ordinaria anticipando le relative spese.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Rovio.

Fol. PPP 55/1000 comproprietà dello stabile mappale n. 127 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 ubicato al piano terreno composto di: soggiorno-cucina + doccia-WC e meglio come al piano di ripartizione.

Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 29 marzo 1988.

I crediti già notificati al commissario del concordato devono essere nuovamente insinuati allo scrivente ufficio.

6901 Lugano, 3 marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Vaud** (1118)

Faillie: **Chebil-Arn Muguette**, née le 1er mai 1955, originaire de Grossaffoltern BE, cusinière, ex-tenancière Café-restaurant-bar Le Rio, à Vallorbe, précédemment rue des Fontaines 15, 1337 Vallorbe, actuellement Mont-Goulin 9, 1008 Prilly (associée dans la société en nom collectif Arn & Depierre, à Vallorbe, dont la faillite a été suspendue faute d'actif).

Date du prononcé: 13 octobre 1987.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 mars 1988.

1350 Orbe, 3 mars 1988 — Office des faillites d'Orbe: D. Perret, substitut

**Ct. du Valais** (1139)

Failli: **Daunas Jean-Marie**, cuisinier, Les Valettes, 1931 Bovernier.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 4 mars 1988 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. du Valais** (1140)

Faillie: **Duay Mirella**, horlogerie-bijouterie, ruelle des Barrières, 1907 Saxon.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 4 mars 1988 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. du Valais** (1141)

Failli: Succession répudiée de feu **Rotzetter Alphonse**, vendeur de voitures, quand vivait domicilié à Branson/Fully.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 février 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 4 mars 1988 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. du Valais** (1138)

Failli: **Unterkircher Ernest**, ouvrier d'usine, avenue du Grand-St-Bernard 25, 1920 Martigny.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 4 mars 1988 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. de Genève** (1120)

Faillie: **BCK Graphic Arts SA**, commerce, production et distribution de tout objet relevant du domaine de l'art graphique, ayant son siège avenue Pictet-de-Rochemeont 7, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 février 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 mars 1988.

Délai pour les productions: 29 mars 1988.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 384 280 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

**Ct. de Genève** (1119)

**Information**

Faillites définitives dont les publications paraîtront ultérieurement.

Les débiteurs des faillites ci-dessous sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2.

Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.

Faillies:

**Advitechnic SA, en liquidation**, achat et vente, importation et exportation, application et exploitation d'articles et produits industriels, plus spécialement ceux traitant des problèmes de l'humidité et de l'air, ayant son siège route de Frontenex 62, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 décembre 1987.

**Provensa SA**, importation, exportation, achat, vente, commercialisation, courtage et représentation de tous produits, notamment dans le domaine de la construction, ayant son siège rue Barthelémy-Menn 8, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1988.

**Seltronic SA**, atelier de montage de circuits imprimés, sous-traitance dans ce domaine et dans le domaine du développement électronique; étude, développement, importation et exportation des techniques s'y rapportant, ayant son siège rue du Cardinal-Journet 5, à Meyrin.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 février 1988.

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

**Ct. de Genève** (1121)

Faillie: **Horovitz Véronique** née Kinal, 9 novembre 1949, VS, secrétaire, domiciliée chemin de l'Etang 41, à Châtelaine.

Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Val-d'Illiez VS:

Parcelle PPE 3214, 12,2/1000 du no 1805 fol. 22 a.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1987.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 mars 1988.

Délai pour les productions: 29 mars 1988; pour l'indication des servitudes: 29 mars 1988.

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

## Sospensione della procedura

(LEF 230)

**Kt. Zürich** (1122)

Über die **Limbo AG**, mit Sitz in Zürich, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Februar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. März 1988 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. März 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, 8. März 1988 — Konkursamt Zürich (Altstadt) Bleicherweg 5, Postfach, 8022 Zürich: U. Tobler, Notar-Stellvertreter

**Ct. de Fribourg** (1152)

Failli: **Chassot Pierre**, 1951, aide-vitrier, à Estévenens.

La liquidation de cette faillite ouverte le 26 janvier 1988 a été suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Glâne, à Romont, du 23 février 1988.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.– d'ici au 23 mars 1988, cette faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 7 mars 1988 — Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Solothurn** (1103)

Über die Firma **Reprinta Hungerbühler & Cie. in Liq.**, mit Sitz in Solothurn, Westbahnhofstrasse 11, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, am 26. Januar 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. März 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis am 21. März 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, 3. März 1988 — Konkursamt Solothurn

**Ct. Ticino** (1142)

Fallita: **Venigno SA.**, Gudo.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 26 gennaio e 2 marzo 1988.

La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 4 marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

**Ct. Ticino** (1102)

Fallita: **Compuhaus S.A.**, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 9 febbraio 1988 e 24 febbraio 1988 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano,

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6901 Lugano, 29 febbraio 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino** (1101)

Fallita: **Torreya S.A.**, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 9 febbraio 1988 e 24 febbraio 1988 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6901 Lugano, 29 febbraio 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino** (1100)

Fallita: **Wairpatent S.A. in liquidazione**, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 28 gennaio 1988 e 24 febbraio 1988 decreti della pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà difinitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6901 Lugano, 29 febbraio 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1 Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Genève** (1113)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **M.V. Constructions et Commerce SA**, importation, exportation, représentation, distribution et commerce de biens et objets mobiliers, ainsi que leur entretien et leur réparation; opérations financières et commerciales, mobilières et immobilières; participations, ayant son siège route de Meyrin 311, à Meyrin.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1987.

Date de suspension de la liquidation: 7 mars 1988.

Délai pour l'avance des frais: 21 mars 1988.

Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

**Ct. de Genève** (1114)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Tedelka SA,** importation, exportation, achat, vente et commercialisation de tous produits et prestations de services s'y rapportant, ayant son siège rue d'Italie 6, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 novembre 1987.

Date de suspension de la liquidation: 7 mars 1988.

Délai pour l'avance des frais: 21 mars 1988.

Montant de l'avance: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites, Le préposé: D. Grosbéty

## Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (1153)

**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurse über **Jehli Beat,** geb. 1951, von Versam GR, in 8002 Zürich, Rieterstrasse 85, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Beat Jehli Vertrieb, Dufourstrasse 55, 8008 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, 9. März 1988 — Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich** (1143)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über die **MCZ Modeclub Zürich AG,** mit Sitz in Zürich, Rämistrasse 50, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich, Witikonerstrasse 15, 8030 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8030 Zürich, 4. März 1988 — Konkursamt Hottingen-Zürich

**Kt. Thurgau** (1144)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Elk Haus AG,** Burengatter 12, 8573 Siegershausen, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt 8573 Alterswilen vom 14. bis 23. März 1988 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Friedensrichteramt, 8573 Alterswilen, anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.

8573 Alterswilen, 4. März 1988 — Für das Konkursamt Kreuzlingen: Betreibungsamt Alterswilen

**Ct. Ticino** (1145)

Si rende noto che a datare dal 10 marzo 1988 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Telelanguage S.A.,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

I creditori sono inoltre avvertiti che entro il 21 marzo 1988 potranno chiedere la cessione delle pretese a norma dell'art. 260 LEF.

6901 Lugano, 3 marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1, Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. Ticino** (1123)

Fall. n. 19/1987

Fallita: (autofallimento) **Jupiter Auto SA.,** via Industria, 6862 Rancate.

Si rende noto che a contare dal 9 marzo 1988 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente ufficio, entro il 19 marz 1988, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro i debitori della fallita, azione contro le persone incaricate dell'amministrazione, della gestione o della revisione, prevista agli art. 754–756 CO, diritto di procedere ad una eventuale azione rivocatoria giusta l'art. 285 ss LEF).

I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 206 LEF, entro dieci giorni a partire dal 22 marzo 1988.

6850 Mendrisio, 5 marzo 1988 — Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

**Ct. de Vaud** (1104)

**Modification de l'état de collocation**

Faillie: **Röthlisberger Béatrice,** ex-Bras, 1963, de Langnau im Emmental BE, rue de la Borde 52, à Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une production dont la collocation avait été préalablement suspendue.

Délai pour intenter action en opposition: 19 mars 1988 sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 26 février 1988 — Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud** (1124)

**Modification de l'état de collocation**

Failli: **Niedegger Charles,** 1941, électricien, Le Grand Faubourg, 1147 Montricher.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission de créances tardives, l'une en 4e classe, l'autre en 5e classe.

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 19 mars 1988, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1304 Cossonay, 9 mars 1988 — Office des faillites, Cossonay: G. Wagnière, préposé

**Ct. de Vaud** (1105)

Failli: **Favre Julien,** entrepreneur, 1411 Ursins.

Date du dépôt: 9 mars 1988.

Délai pour intenter action en opposition: 19 mars 1988, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1400 Yverdon-les-Bains, 4 mars 1988 — Office des faillites d'Yverdon: J. Pilet, préposé

**Ct. du Valais** (1125)

Failli: **Napach Jacques,** Les Valettes, 1931 Bovernier.

Date du dépôt: 11 mars 1988.

Délai pour contester: dix jours.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 3 mars 1988 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Ct. de Genève** (1115)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

**Café d'Edgard SA,** exploitation d'un restaurant français, ayant son siège rue Adrien-Lachenal 6, à Genève. (Réf. no 1)

**Finlay Robertson, Londres, succursale de Genève,** experts-comptables, rue de Vermont 9A, à Genève. (Réf. no 1)

**Pro Forma SA,** opérations dans le domaine de la publicité, notamment édition de plaquettes, réalisation de supports, gestion de budgets, publicitaires, conseils, assistance organisation et promotion de salons ou expositions ayant son siège rue de Lausanne 43, à Genève. (Ref. nos 1 et 2)

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites, Le préposé: D. Grosbéty

**Ct. de Genève** (1116)

**Modifications d'états de collocation et des revendications**

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

**Hope SA,** (anciennement Annicor SA), diffusion d'objets manufacturés dans les domaines de la parfumerie, des cosmétiques, des textiles, des cuirs, de l'horlogerie, de la bijouterie et d'articles de mode portant notamment la marque «Annie Cordy», ayant son siège route de Malagnou 24, à Genève. (Réf. no 1)

**Safimas SA,** toutes opérations et fonctions entrant dans le cadre d'une société fiduciaire; toutes activités en matière d'expertise fiscale, de contrôle et de révision de comptabilité; tenue et surveillance de comptabilité, administration, constitution, direction et gestion de société, ayant son siège rue de Lausanne 94, à Genève. (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 9 mars 1988 — Office des faillites, Le préposé: D. Grosbéty

## Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

**Kt. Bern** (1106)

Im Konkurse über die **Kleiner AG,** Garten- und Sportplatzbau, 3053 Münchenbuchsee, liegt die Verteilungsliste und Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fraubrunnen in 3312 Fraubrunnen zur Einsicht auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 9. bis 19. März 1988.

3007 Bern, 9. März 1988 — Der a. o. Konkursverwalter: Kurt Stöckli, Fürsprecher, Monbijoustrasse 97, 3007 Bern

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

**Kt. Bern** (1107)

Gemeinschuldnerin: **Werner Kunz AG,** Carreisen, Bümplizstr. 121, 3018 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 25. Februar 1988.

3000 Bern, 29. Februar 1988 — Konkursamt Bern

**Kt. Basel-Landschaft** (1146)

Das Konkursverfahren über **Stucki-Déglise Albano,** geb. 1954, von Basel und Konolfingen BE, Maler/Tapezierer, Kernmattstrasse 39A, 4102 Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 3. März 1988 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, 9. März 1988 — Konkursamt Binningen

**Ct. de Vaud** (1108)

Par décision rendue le 1er mars 1988, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Fiduciaire en Conseil et Edition A. Levy SA,** conseils de gestion, comptabilité et fiscalité; toutes opérations commerciales dans l'édition de livres, de disques et de cassettes, Riant-Mont 6, 1804 Corsier; sous curatelle de Fahrni Edmond, rue Carlo-Hemmerling 14, 1804 Corsier.

1800 Vevey, 2 mars 1988 — Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

**Ct. de Vaud** (1126)

**Vente immobilière – locaux commerciaux**

Le vendredi 22 avril 1988, à 14 h. 30, à Rolle, salle du Tribunal, Château de Rolle, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la masse en faillite **Imprimerie Rod S.A.**, à Rolle, à savoir:

Commune de Rolle, avenue de la Gare 10

Parcelle RF no 588, fo. 7

| | |
|---|---|
| – Imprimerie | 259 m² |
| – Garage | 19 m² |
| – Places-jardins | 937 m² |
| Surface totale | 1215 m² |

| | |
|---|---|
| Estimation fiscale (1972): | fr. 372 000.– |
| Valeur assurance incendie (indice 735): | fr. 896 700.– |
| Estimation de l'office, selon expert: | fr. 950 000.– |

Situation:

A Rolle, avenue de la Gare no 10.

Description:

Immeuble de deux niveaux, plus combles, exploité comme imprimerie. En annexe, garage.

Distribution:

| | |
|---|---|
| Sous-sol: | Accès par l'escalier intérieur et extérieur. Deux locaux-montage, laboratoire-photos, deux WC-vestiaires, chaufferie avec citerne à mazout de 3150 litres et emplacement pour la fonte du plomb; dans dégagement, stock d'encre et d'enveloppes; local des papiers et imprimeuses; terre-plein. |
| Rez-de-chaussée: | Entrée de l'immeuble, dégagement, bureau-secrétariat, imprimerie-salle des machines, bureau du chef d'atelier, local compositeur. |
| Combles: | Accès par escalier intérieur en maçonnerie, bureau, galetas-dépôt. |
| Dépendances: | Garage pour une voiture. |
| Données techniques: | Terrain: parcelle no 588 RF d'une surface de 1215 m², actuellement en zone vieille ville. Volume de l'immeuble principal: Imprimerie 1863 m³ Garage 48 m³ |

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 31 mars 1988.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou livret de famille et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions spéciales de la LF du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou par des sociétés considérées comme telles en raison d'une participation étrangère dominante.

Pour tout renseignement et visites, tél. 021 825 15 63.

1180 Rolle, 9 mars 1988 — Office des faillites de Rolle: G. Mury, préposé

**Ct. de Vaud** (1127)

**Vente aux enchères**

**Agencement de magasin-lustrerie**

Le lundi 14 mars 1988, à 10 h. 30., dans les locaux de **Jouets Glohr SA**, avenue de la Gare 17/19, à Vevey, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (cf. art. 243 LP), au comptant et sans garantie, d'un agencement de magasin,

comprenant:

- vitrines d'exposition
- 8 armatures ZLN (néons)
- 4 rails Lyterpan avec spots
- éclairage Combitube (néons suspendus)
- enseigne extérieure
- rayonnages, etc.

ainsi que le matériel suivant:

- caisses enregistreuses NCR et Clary
- bureaux
- classeur métallique Lista, 4 tiroirs
- extincteurs, aspirateur, etc.

Biens visibles une demi-heure avant la vente (ou sur rendez-vous au 021 922 89 41).

Enlèvement immédiat.

1800 Vevey, 3 mars 1988 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Ct. de Berne** (1109)

**Vente aux enchères publiques d'un nouvel immeuble locatif**
(unique séance d'enchères)

Débitrice: **Aquaroc SA**, 1200 Genève.

Immeuble ban de Moutier:

Feuillet no 400 «rue Industrielle»: habitation no 52, garage no 52A, assise, aisance d'une contenance de 15 a 21 m².

| | |
|---|---|
| Valeur officielle: | fr. 1 294 580.– |
| Valeur incendie: | fr. 2 065 000.– |
| Estimation de l'expert: | fr. 1 678 000.– |

L'immeuble est constitué en PPE, mais la vente aura lieu en un seul bloc.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: vendredi 29 avril 1988, à 14 h.30.

Lieu de l'enchère: Hôtel Suisse, 2740 Moutier.

Délai de production: 29 mars 1988.

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés à l'office des poursuites de Moutier du 15 au 24 avril 1988.

Les enchères auront lieu à tout prix et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le vendredi 15 avril 1988. Rendez-vous des amateurs sur place à 14 h.

2740 Moutier, 4 mars 1988 — Office des poursuites, Moutier: F. Voirol, préposé

# Nachlassverträge – Concordats Concordati

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino** (1128)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 2 marzo 1988, è stata concessa una moratoria concordataria di quattri mesi alla debitrice **Gerber Patricia**, Locarno.

A commissario del concordato viene nominato l'Avv. Genovini Ivano, Locarno.

6601 Locarno, 2 marzo 1988 — Il pretore: Avv. E. Borioli

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Neuchâtel** (1147)

Débitrice: **SAGEC, société anonyme de gestion et de comptabilité par l'informatique,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (FOSC du 4 août 1987, no 177, p. 3128), représentée par Me Jacques Meylan, avocat à Neuchâtel.

Date de l'octroi du sursis concordataire: ordonnance de la Cour civile du Tribunal cantonal de Neuchâtel du 2 mars 1988.

Durée: jusqu'au 13 juin 1988.

Commissaire au sursis: Me Emer Bourquin, avocat et notaire, rue des Terreaux 9, 2001 Neuchâtel.

Délai des productions: jusque et y compris le mardi 5 avril 1988, les créances étant calculées valeur 2 mars 1988.

Gages ou privilèges sont à mentionner spécialement.

Les éventuelles revendications de réserve de propriété concernant l'inventaire sont à adresser dans le même délai au commissaire. Les créances non produites seront exclues des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Assemblée des créanciers: mardi 24 mai 1988 à 14 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle de la Charte, 1er étage.

Les pièces pourront être consultées chez le commissaire dès le mardi 17 mai 1988.

2001 Neuchâtel, 4 mars 1988 — Le commissaire au sursis: Me Emer Bourquin, avocat

## Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

**Ct. de Genève** (1129)

Par jugement du 3 mars 1988 le Tribunal de première instance de Genève a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 22 août 1987, à **Fargesa,** ayant son siège rue du Rhône 114, 1204 Genève.

En conséquence l'assemblée des créanciers fixée le jeudi 17 mars 1988, à 10 h., est reportée au vendredi 3 juin 1988, à 10 h.

Elle aura lieu dans la salle des assemblées de l'office des faillites, place de la Taconnerie 7, 1204 Genève.

Les pièces pourront y être consultées dès le mardi 24 mai 1988.

1206 Genève, 9 mars 1988 — Le commissaire au sursis: Bernard Cornu, avocat

## Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

**Kt. Aargau** (1154)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 2. März 1988 im Nachlassverfahren in Sachen **Eximco Jean Tonic AG,** c/o Perotka, Gartenstrasse 28, 5401 Baden, erkannt:

Die der Gesuchstellerin Eximco Jean Tonic AG, c/o Perotka, Gartenstrasse 28, 5401 Baden, am 28. Oktober 1987 gewährte Nachlass-Stundung wird widerrufen.

5400 Baden, 2. März 1988 — Bezirksgericht Baden I. Abteilung

**Kt. Aargau** (1155)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 2. März 1988 im Nachlassverfahren in Sachen **Jereta AG,** c/o Perotka, Gartenstrasse 28, 5401 Baden, erkannt:

Die der Gesuchstellerin Jereta AG, c/o Perotka, Gartenstrasse 28, 5401 Baden, am 28. Oktober 1987 gewährte Nachlass-Stundung wird widerrufen.

5400 Baden, 2. März 1988 — Bezirksgericht Baden I. Abteilung

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

**Kt. Schaffhausen** (1148)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages von **Haid Lorenz,** von Entlebuch LU, Geschäftsführer, Bahnsteig 11, 8212 Neuhausen am Rheinfall, ist angesetzt auf Dienstag, 5. April 1988, 10.15 Uhr, im Gerichtssaal, Gerichtsgebäude Herrenacker 26, Schaffhausen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

8200 Schaffhausen, 8. März 1988 — Kantonsgericht Schaffhausen Der Gerichtsschreiber: S. Rawyler

## Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

**Ct. du Jura** (1110)

Par jugement rendu le 29 février 1988, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a:

a. homologué le concordat selon art. 317 LP proposé par **Queloz Jean-Claude** à ses créanciers;

b. prononcé la révocation de la faillite et réintégré le failli dans la libre disposition de ses biens non réalisés (art. 195 LP);

c. désigné le préposé aux faillites du district de Porrentruy comme liquidateur du concordat.

Dépôt du tableau de distribution

Le tableau de distribution des dividendes sera déposé à l'office des faillites de Porrentruy pendant vingt jours à compter du 9 mars 1988.

Délai de recours: jusqu'au 29 mars 1988.

2900 Porrentruy, 1er mars 1988 — Le préposé aux faillites: René Domont

## Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

**Ct. du Valais** (1149)

Le juge-instructeur du district de l'Entremont rend notoire que par décision du 23 février 1988, il a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par **Arthaud Michel,** à Verbier/Bagnes.

M. Clément Monnet, préposé à l'office des poursuites et faillites du district de l'Entremont est nommé liquidateur unique.

MM. André Pellissier et Gabriel Biollaz sont désignés comme membres de la commission des créanciers.

Délai de recours: 10 jours dès publication.

1933 Sembrancher, 23 février 1988 — Le juge-instructeur: Ph. Chastellain

**Ct. du Valais** (1150)

Le juge-instructeur du district de l'Entremont rend notoire que par décision du 23 février 1988, il a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par **Arthaud Marie-Laure,** à Verbier/Bagnes.

M. Clément Monnet, préposé à l'office des poursuites et faillites du district de l'Entremont, est nommé liquidateur unique.

MM. André Pellissier et Gabriel Biollaz sont désignés comme membres de la commission des créanciers.

Délai de recours: 10 jours dès publication.

1933 Sembrancher, 23 février 1988 — Le juge-instructeur: Ph. Chastellain

## Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

**Ct. Ticino** (1130)

Debitrice: **Gecoil SA Shipping and Trading Co, in liquidazione concordataria,** Lugano.

**I. Deposito di graduatoria**
(Art. 316 g LEF)

Si rendo noto che a datare dal 14 marzo 1988 è depositata presso il liquidatore, Avv. Gianni Cattaneo, via Balestra 27, 6900 Lugano (tel. 091 23 21 51), dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nella liquidazione concordataria della debitrice indicata a margine.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

**II. Avvisi sulla massa attiva e offerte di cessione**
(Art. 316 l e 260 LEF)

Gli organi di liquidazione avvisano inoltre i creditori che a datare dal 14 marzo 1988 sono messe a loro disposizione presso il liquidatore anche le decisioni, con la relativa documentazione, relative ai seguenti oggetti:

1. Consistenza della massa attiva.
2. Riconoscimento o contestazione delle rivendicazioni relative ai crediti ceduti dalla debitrice.
3. Rinuncia a proporre azioni rivocatorie ai sensi degli art. 285–292 e 316 s LEF, salvo per quanto concerne le prestazioni fatte dalla società a favore dei signori Vittorio e Désiré Peer.
4. Rinuncia all'azione di responsabilità contro l'organo di controllo.
5. Offerta di cessione ai creditori di tutti i crediti e/o diritti litigiosi specificati ai pti. 2, 3 e 4 che precedono, ai sensi e con gli effetti degli art. 316 l e 260 LEF.

Le relative domande di cessione dovranno, sotto pena di perenzione, essere presentate al liquidatore al più tardi entro dieci giorni dal deposito.

6900 Lugano, 4 marzo 1988

Il liquidatore:
Avv. Gianni Cattaneo

## Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

**Ct. de Vaud** (1112)

**Etat de collocation complémentaire**

Concordat par abandon d'actif: **Bitem S.A. en liquidation concordataire,** commerce d'appareils médicaux électroniques, notamment de diagnostic et de thérapie, Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de productions dont la collocation était suspendue cf. art. 59 OOF, ainsi que de productions tardives.

L'état de collocation est déposé à l'office des faillites, place de la Gare 10, 1001 Lausanne, où il peut être consulté.

Délai pour intenter action en opposition: 19 mars 1988, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 1er mars 1988

Le liquidateur:
Ch. Kammermann, préposé

# Verschiedenes – Divers – Varia

**Kt. Solothurn** (1131)

**Rechenschaftsbericht**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Tegra Watch AG, in Nachlassliquidation,** Sagmattstrasse 1, 4710 Balsthal, liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status den beteiligten Gläubigern vom 10. bis 20. März 1988 beim Liquidator zur Einsicht auf.

2502 Biel, 9. März 1988

Der Liquidator:
J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

**Kt. Solothurn** (1111)

**Rechenschaftsbericht**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Ermano AG in Nachlassliquidation,** Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn, liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht samt Status den beteiligten Gläubigern vom 10. bis 20. März 1988 beim Liquidator zur Einsicht auf.

2502 Biel, 9. März 1988

Der Liquidator:
J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

**Ct. de Vaud** (1156)

Débitrice: **MS Modules Sanitaires S.A. en liquidation concordataire,** St-Sulpice.

Le rapport d'activité au 31 décembre 1987, conformément à l'art. 316r LP, est à disposition des créanciers, pendant 10 jours, chez Intermandat S.A., Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.

1003 Lausanne, 9 mars 1988

Le liquidateur:
Roland Lavanchy

# Handelsregister
# Registre du commerce
# Registro di commercio

## Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
**Genossenschaft Migros Zürich,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 798). Hans-Rudolf Gattiker und Dr. Matthias Geiger sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1988
**CCC Computer-Conception & Communications AG,** in Zürich 4, Badenerstrasse 254, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 2. 1988. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Übernahme von Generalvertretungen, vor allem im Bereich der Telekommunikation und EDV-Branche sowie Entwicklung branchenspezifischer Software. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Büromaschinen und -mobiliar, alles gemäss Liste im Sacheinlagevertrag vom 12. 2. 1988, zum Preise von Fr. 29 400, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Schmidt, von Wädenswil, in Wollerau, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Walter Flühler, von Stans, in Wollerau, und Paul Marek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Uznach, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1988
**Crediba Holding AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2233). Statuten am 1. 2. 1988 geändert. Neue Firma: **CPT Financial Services AG.** Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Finanzsektor; kann Kapitalanlagen vermitteln, Marketing im Finanzbereich betreiben und Beratungen im Finanzsektor vornehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern.

25. Februar 1988
**Nah- und Fernhandels AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 658). Hans Tuggener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Ernst F. Egli ist nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Catherine Köppel, von Biel VS, in Zürich.

25. Februar 1988
**Pakhoed AG,** Zweigniederlassung in Zürich 4, Speditionen, Eisenbahnagenturen, Schiffahrtsagenturen usw. (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1987, S. 3758), mit Hauptsitz in Pratteln. Unterschriften von Jan Paul Marie Spaas, Hans Stüdeli und Urs A. von Arx erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Jan Kleijne, niederländischer Staatsangehöriger, in Westvoorne (NL), Präsident des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Lachausse, von und in Basel, Mitglied des VR.

25. Februar 1988
**Unifremat AG,** in Hinwil, Diensbach 1, c/o Karl Röcker, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1988. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Montage von elektrischen Geräten und biologischen Erzeugnissen zur Verbesserung der Lebensqualität; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Röcker, deutscher Staatsangehöriger, in Hinwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Willi Knöpfel, von Hundwil, in Herisau; Ronald Frefel, von Wängi, in Berikon, und Jakob Haubenschmid, von Fuldera, in Amriswil, letztere drei führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1988
**Norm Stahl AG,** in Rüti, Fabrikationsbetrieb auf dem Gebiet des Stahlbaus (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Statuten am 22. 1. 1988 geändert. Neue Firma: **M. W. Meienberger Architekturbüro AG.** Neuer Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, kann ebenfalls Beratungen, Expertisen und verwandte Arbeiten, sowie die Ausführung von Bauten und Bauteilen im Werkvertrag übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern.

25. Februar 1988
**Jago Consult AG,** in Zollikon, Beratungstätigkeit im Bereich der Pharmazie (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3103). Arthur Glanzmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jacques Gonella ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nunmehr einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Occident Investment and Trade Co Ltd,** in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Finanzierung und Durchführung von sowie Beteiligung an Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3864). Pierre Macquat und Dr. Fritz Oppenheimer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Israel Hayon, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Meir Grosz, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Februar 1988
**Kappeler AG Stahlrohrgerüste,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4409). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist: Albert Brühwiler, von und in Zürich.

25. Februar 1988
**Daunen-Handels AG in Zürich,** in Zürich 1, Handel mit und Import und Export von rohen Bettfedern (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2085). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 2. 1988 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Daunen-Handels AG in Zürich in Liquidation** durchgeführt. Jean-René Favre und Dr. Heinz W. Schluep sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz W. Schluep (vorgenannt).

25. Februar 1988
**Arnold Rötheli AG,** in Zürich 4, Betrieb eines Heizungsinstallationsgeschäftes (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 57). Neue Adresse: Siewerdtstrasse 9, Zürich 11.

25. Februar 1988
**State Street Bank (Switzerland),** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4650). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Fraucchiger, von Eriswil, in Frauenfeld. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erica Streiff, von Linthal, in Kilchberg ZH. Es wohnen nun die Direktoren Josef Katz in Maur und Schofield Andrews III in Herrliberg.

25. Februar 1988
**Marathon Capital AG,** in Zürich 3, Erbringen von Dienstleistungen und Beratung für Administration (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3421). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 484), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Grob-Holz AG Zürich,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1987, S. 2962). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Häny, von Meilen und Kirchberg SG, in Zollikon.

25. Februar 1988
**Gentner & Co AG,** in Birmensdorf, Handel mit in- und ausländischen Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2825). Die Prokura von Kurt Berchtold ist erloschen. Dr. Richard Lanz, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wallisellen.

25. Februar 1988
**Trim-Fit AG,** in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Statuten am 27. 1. 1988 geändert. Neue Firma: **Famopack AG (Famopack SA) (Famopack Ltd).** Neuer Zweck: Einfuhr, Ausfuhr, Handel, Verkauf, Herstellung und Fertigung von Verpackungsprodukten, im weiteren Herstellung und Handel mit Maschinen für die Fertigung von Verpackungsmaterialien; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben oder sich daran beteiligen. Harry Studhalter, Kurt A. Studhalter und Georg Zimmermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Thomas Holzer, von und in Zürich.

25. Februar 1988
**Cyanamid (Schweiz) AG,** in Adliswil, chemische Produkte (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4981). Jürg-M. Ris ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eric Mercanton; seine Prokura ist erloschen. Cameron Hays Calder, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führen Einzelunterschrift: John W. Jackson, Bürger der USA, in Warren, New Jersey (USA), und Rolf H. Henel, Bürger der USA, in Franklin, New Jersey (USA).

25. Februar 1988
**Kerident AG,** in Zürich 10, Dentalerzeugnisse (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4782). Werner Bieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1988
**Carosserie Riethof AG Glattbrugg,** in Opfikon, Betrieb einer Autokarosserie- und -spritzwerkstatt (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2785). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31. 12. 1987 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Carosserie Riethof AG Glattbrugg in Liquidation** durchgeführt. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Carosserie Riethof Max Hauser», in Opfikon, über. Die Unterschrift von Max Hauser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidatorin ist die «FF Fischer Treuhand AG», in Opfikon. Liquidationsadresse: Flughofstrasse 39, Glattbrugg, Stadt Opfikon, c/o FF Fischer Treuhand AG.

25. Februar 1988
**Carrosserie Riethof Max Hauser,** in Opfikon, Dammstrasse 23, Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der «Carosserie Riethof AG Glattbrugg in Liquidation», in Opfikon. Inhaber: Max Hauser, von Hinwil, in Opfikon. Betrieb einer Autokarosserie- und Spritzwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen.

25. Februar 1988
**Bio-Strath AG,** in Zürich 8, Fabrikation und Vertrieb von Strath-Produkten (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2876). Dr. Hans Müller und Adolf Gerber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

25. Februar 1988
**Bernina-Immobilien AG Zürich,** in Zürich 1, Ankauf, Verkauf und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1654). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 1. 1988 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Bernina-Immobilien AG Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Jakob Biller; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

25. Februar 1988
**All-Media-Typlan AG,** in Zürich 2, Herstellung von und Handel mit Anlagekomponenten für die elektronische Kommunikation usw. (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4034). Hans Eberhard Riedel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. Februar 1988
**Metzgermeisterverein Winterthur,** in Winterthur I, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2274). Max Wipf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Heidi Lier ist erloschen. Eugen Schweizer, von Homburg, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeh Zipsin, von Feuerthalen, in Schlatt.

25. Februar 1988
**Rud. Suter AG,** in Oberrieden, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2121). Rudolf Suter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1988
**Globoffice AG,** in Zürich 11, Durchführung von General Management-Beratungen usw. (SHAB Nr. 21 vom 27 1. 1988, S. 338). Statuten am 26. 1. 1988 geändert. Die Firma lautet neu: **BF Globoffice AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Beratung und Ausführung von Organisations- und EDV-Projekten sowie Handel mit EDV-Produkten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, vermieten und verwalten. Ernst Sperandio, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Helmut Trautmann, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens, Präsident, und Rudolf Fehlmann, von Menziken, in Winikon, Delegierter.

25. Februar 1988
**Eisenegger & Conrad,** in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Generalagentur der «Winterthur' Schweizerische Versicherungsgesellschaft», in Winterthur, und der «Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, sowie Spezialagentur der «Winterthur' Lebensversicherungsgesellschaft», in Winterthur (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Februar 1988
**Wigotex, Widmer & Gonzenbach,** in Zürich 8, Kollektivgesellschaft, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1985, S. 1625). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Februar 1988
**H.-P. Bertschinger,** in Zumikon, Chreienweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Bertschinger, von Zumikon, in Volketswil. Gartenbau.

25. Februar 1988
**Hans Wettstein,** in Zürich, Badenerstrasse 414, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Wettstein, von Zürich, in Geroldswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Vreni Wettstein, von Zürich, in Geroldswil. Ingenieurberatung für Luft-, Klima-, Kälte- und Energietechnik.

25. Februar 1988
**Edwin Stocker,** in Zürich, Konditorei-Bäckerei (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 680). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Urs Stocker», in Zürich, erloschen.

25. Februar 1988
**Urs Stocker,** in Zürich, Weinbergstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Stocker, von Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Edwin Stocker, von und in Zürich. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Edwin Stocker», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Konditorei-Bäckerei-Confiserie.

25. Februar 1988
**Martignoni Electronics,** in Zürich, Sonneggstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Martignoni, von Rorschach, in Muri bei Bern. Handel mit Personalcomputern und Zubehör.

25. Februar 1988
**Theater-Produktion Born,** in Zürich, Dübendorferstrasse 171, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Born, von Niederbipp, in Zürich 12. Einzelunterschrift ist erteilt an: Regula Born-Villa, von Niederbipp, in Zürich. Theaterproduktionen und Theaterveranstaltungen.

25. Februar 1988
**Aargauische Hypotheken- & Handelsbank,** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3654), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Prokura von Willy Wyssmann ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Angehrn, von Muolen, in Horgen, Heinz Bopp, von Lupfig, in Remigen, und Ueli Suter; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Martin, von Bremgarten AG, in Zürich, und Christian Wunderli, von Meilen, in Adliswil.

25. Februar 1988
**ML Medical Leasing AG (ML Medical Leasing SA) (ML Medical Leasing Ltd),** in Stäfa, Bahnhofstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 2. 1988. Zweck: Finanzierung, Leasing und Vermietung von sowie Handel mit medizinischen und elektronischen Hochtechnologiegeräten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Urs A. Küng, von Aristau, in Stäfa, Präsident; Kurt Zingre, von Lauenen, in Stäfa, Vizepräsident, und Dr. Jean Gabathuler, von Wartau, in Bardonnex.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861). Die Unterschriften von Dr. Peter Heinrich Gross, Jean-Pierre Morisod, Dr. Eugen A. Roesle, Dr. Raeto Lyk, Jürg Wichmann, Karl Baumann, Dr. Christian Gabathuler, Johann Wälti, Georg Allemann, Richard Negele, Willi Ulrich Vonrufs, Bernhard Wyttenbach, Hans Ulrich Wäfler und Rolf Gossweiler sind erloschen.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Dr. Hermann Attinger, von Zürich, in Uetikon am See; Dr. Beat Gerber, von Langnau im Emmental, in Zug; Hans Hilpert, von Winterthur, in Villnachern; Rudolf Ernst Meier, von Würenlingen, in Oetwil an der Limmat; Bruno Ochsner, von Einsiedeln, in Zürich; Hermann Rechsteiner, von Appenzell, in Wollerau; Jean François Sierro, von Hérémence, in Sion; Hansruedi Täschler, von Walenstadt, in Eggersriet; Josef A. Waser, von Engelberg, in Meilen; Kurt Wolf, von Nebikon, in Affoltern am Albis; Werner Bonadurer, von Versam, in Küsnacht ZH; Axel J. Schmidgall, von St. Gallen, in Oberrohrdorf; Hansjörg Anderegg; Dr. Hans-Peter Bauer, nun in Binningen; Kurt Baumgart; Gian Piero Bolzern; Kurt Burgherr; Jean-Paul Colombié; Jürg Dammann; Chaim Zalman Drukarch; Mannfred Dünneisen; Rolf Fehr; Werner E. Hügli; Karl Knechtle; Hans Rudolf Krähenbühl; Hans-Jürgen Krause; Arnold Lienert; Dr. Thomas Lips, nun in Küsnacht ZH; Dr. Alexander Ganz; Hansjürg Glauser; Jürg Graf, nun in Unterlunkhofen; Ulrich Hartmann; Peter Heller; Patricia Horgan; Alexander Lüdi; Franz Marty; Erhard Oberli; Cäsar Peier; Franz Pfister; Hans Jürg Pletscher; Klaus-Ulrich Saland; Karl Sprecher; Antoni M. Stankiewicz und Hans Jörg Wyss; die Prokuren der 32 Letztgenannten sowie diejenige von Andreas Szombath; Peter Leonhard Jost; Peter Wirz; Hans-Rudolf Gloor; Heinz Rothenberger; Theodor Fehr; Peter Morf (geb. 1948); René Schaufelberger; Dr. Beat Zimmermann; Luca Mordasini; Ulrich Dieter Claus; Urs Gantner; Franz Huwiler; Angelika Müller; Walter Schärer; Peter Stump; Hans Ulrich Tschanz; Max Josef Stärkle; Florian Müller; Konrad Alder; Olivier Chantre; Dr. Peter Berwert; Hans Grob; Werner Müller; Jacques Rodel; Pius Rutz; Dr. Giuseppe Benelli und André Sulser sind erloschen.
Die Prokuristin Erika Egner ist nun Bürgerin von Zürich. Es wohnen nun von den Kollektivunterschriftsberechtigten: Werner Heeb in Hägglingen und Peter Weber in Obfelden, sowie von den Prokuristen: Jiri Ondryas in Horgen, Markus Arnold in Bettwiesen, Hans-Peter Hagen in Oetwil am See, Gérard Berclaz in Thalwil, Max Brugger in Niederlenz und Meinrad Fischer in Schlieren.
Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ronald Akkermans, niederländischer Staatsangehöriger, in Hombrechtikon; Alfred Arndt, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach; Peter Arnold, von Zug, in Zürich; Hans-Jörg Baumann, von Schafisheim, in Zürich; Werner Berger, von Emmen, in Zürich; Imre Berkovics, von und in Zürich; Marianne Bollier, von Zürich und Adliswil, in Zürich; Dr. Aleidus Gérard Bosman, von und in Erlenbach ZH; Roman Brander, von Wattwil, in Egnach; Benjamin Brauchli, von Kloten und Weerswilen, in Embrach; Peter Brunner, von Laupersdorf, in Würenlos; Daniel Brupbacher, von Wädenswil, in Horgen; Alain-Paul Buchert, französischer Staatsangehöriger, in Zürich; Adolf Burkard, von Sempach, in Bubikon; Peter Camichel, von Riein, in Brütten; Andrea Cantieni, von Pignia, in Illnau-Effretikon; Alfred Castelberg, von Walenstadt, in Hausen am Albis; Ricardo Cordero, von Gossau ZH, in Zürich; José-Manuel Cruz, von Neuenhof, in Möriken-Wildegg; Stefano Csaszar, italienischer Staatsangehöriger, in Obfelden; Christian Défago, von Champéry, in Basel; Dr. Renato De Pretto, von Frenkendorf, in Oberwil BL; Mario De Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis; Paul Dreher, von Wil AG, in Zürich; Urs Eggenberger, von Grabs, in Thalwil; Robert Eichenberger, von Beinwil am See, in Zürich; Philipp Fehlmann, von Möriken-Wildegg, in Niederlenz; Andreas Flückiger, von Auswil, in Zürich; Marco Forster, von Berneck, in Zürich; Peter Frey, von und in Kilchberg ZH; Anton Frick, von Wetzikon ZH, in Volketswil; Urs Fricker, von Hunzenschwil, in Seengen; Kurt Friess, von Trub, in Adliswil; Alfred Gutmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH; Bruno Häfliger, von Luzern, in Schänis; Robert Hager, von Aefligen, in Zürich; René Hartmann, von Zürich, in Uster, Christof Hässig, von Riedten, in Jona; Peter Hensel, von Zürich, in Uetikon am See; Frieder Herfeldt, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen; Erhard Heumann, deutscher Staatsangehöriger, in Bonstetten; Dr. Heinrich Hirzel, von und in Zürich; Werner Huber, von Zürich, in Regensdorf; Patrice Humbel, von Boniswil, in Küsnacht ZH; Dr. Wolfgang Humbert-Droz, von Le Locle, in Zumikon; Armand Ineichen, von Eglisau, in Zug; Beat Jossen, von Brig-Glis und Weggis, in Neuheim; Peter Jost, von Langnau im Emmental, in Rüschlikon; Laszlo Juhasz, von und in Zürich; Bruno Katheder, von Kreuzlingen, in Frauenfeld; Christian Kaufmann, von La Chaux-de-Fonds, in Zollikon; Gergely Kenessey, von Teufen AR, in Urdorf; Rolf Kilchmann, von Ettiswil, in Hünenberg; Urs Killer, von Turgi, in Untersiggenthal; Viktor Knecht, von Döttingen, in Untersiggenthal; René Kobler, von Rüthi (Rheintal), in Langnau am Albis; Kerst Koning, niederländischer Staatsangehöriger, in Uster; Beat Krieg, von Altendorf, in Walchwil; Arthur Kuhn, von Bünzen, in Wettingen; Hans-Peter Kunz, von Zürich, in Oberrieden; Paul Künzli, von Aadorf, in Bronschhofen; Erwin Liechti, von Eggiwil, in Zürich; Rudolf Lützelschwab, von Basel, in Zürich; Gérard Maeder, von Ried bei Kerzers, in Penthalaz; François Mayer, von Krinau, in Lonay; Hans Meier, von Wangen bei Olten, in Oetwil an der Limmat; Paul Meier, von Kilchberg ZH, in Bergdietikon; Mark Philip Mottet, Bürger der USA, in Stäfa; Rolf Muff, von Neuenkirch, in Illnau-Effretikon; Dr. Werner Neff, von und in Zürich; François Nussbaum, von Bolligen, in Pfyn; Werner Oberholzer, von Wald ZH, in Zürich; Wilfried Ospelt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ernst Peter, von Zürich, in Sirnach; Max Probst, von Bassersdorf und Lützelflüh, in Wiesendangen; Daisy Puenzieux, von Villeneuve VD, in Zollikon; Johannes Riklin, von Ernetschwil und Meggen, in Meggen; Heinrich Johannes Roose, von Zürich, in Fällanden; Hans Roost, von Schaffhausen, in Zürich; Mark Rufer, von Zuzwil BE, in Zürich; Nicola Salatti, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Ottilie Schaffner, von Schinznach Dorf, in Langnau am Albis; Arthur Schärer, von Wädenswil, in Oberrieden; Dr. Bernhard Schmid, von Basel, in Zürich; Lydia Schmid, von Wittnau, in Wangen-Brüttisellen; Brigitte Schneider, von Neuhausen am Rheinfall, in Thalwil; Arnold Schnyder, von Horgen, in Zürich; Peter Seewald, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen; Enrico Serafini, von Oberwil im Simmental, in Meilen; Markus Siebenmann, von und in Aarau; Dr. Alfred Signer, von Appenzell, in Meilen; Kurt Stadelmann, von Marbach LU, in Neuenhof; Peter Stucki, von Konolfingen, in Grosshöchstetten; Daniel Tedaldi, von und in Zürich; Pier Tintori, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Eduard Urech, von Hallwil, in Zürich; Jan Verploegh Chassé, von Saanen, in Port Chester, NY (USA); Thomas Viola, von Maur, in Opfikon; Alfred Wagner, von Känerkinden, in Teufenthal AG; Max Weber, von Rothrist und Altdorf UR, in Kilchberg ZH; Dr. Wolfgang Weidert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Lucie Weil, von Winterthur, in Kilchberg ZH; Annamarie Wiederkehr, von Fehraltdorf, in Greifensee; René Wiederkehr, von Dietikon, in Unterengstringen; Dr. Markus Wietlisbach, von Dottikon, in Zollikon; Ronald Bruno Winiger, von Muri AG, in Dietikon; Gerlinde Winkler, österreichische Staatsangehörige, in Wädenswil; André Wyder, von Brig-Glis, in Birmensdorf ZH; Juan Young, panamaischer Staatsangehöriger, in Zürich; Markus Zehnder, von Birmenstorf AG, in Fislisbach; Beat Zeller, von Walenstadt, in Thalwil; Ulrich Züger, von Wangen SZ, in Ottenbach; Thierry Zumstein, von Baltschieder, in Genf; Hugo Zürcher, von Trub, in Zürich; Dr. Hans Konrad Züst, von Wolfhalden, in Frauenfeld; Gilg Zweifel, von Netstal, in Zürich; Dr. Rolf Bäumgartner, von Altstätten, in Zürich; Jürg Bieri, von Schangnau, in Wollerau; Christian Dalucas, von Basel, in Geroldswil; Hock Meng Foong, malaysischer Staatsangehöriger, in Zollikon; Monika Füglister, von Spreitenbach, in Zürich; Jost Gamma, von Altdorf UR, in Zürich; Hans Jörg Kläui, von Winterthur, in Russikon; Franz Koller, von Appenzell, in Hombrechtikon; Dr. Daniel Linotte, belgischer Staatsangehöriger, in Freiburg; Peter Moor, von Schattenhalb, in Jegenstorf; Heinz Nydegger, von Wahlern, in Herrliberg; Alexander Reinhard, von Zürich, in Elsau; Peter Silberschmidt, von Zürich, in Zug; Mario Simmen, von Nufenen, in Chur; Peter Valentin Teucher, von Uster und Frauenfeld, in Uster; Dr. Thomas Vock, von Wohlen AG, in Murgenthal; Dr. Robert Urs Vogler, von Frauenfeld, in Baden, und Alfred Zweifel, von Rüti ZH, in Russikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Keller; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Mönch, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Lowiner, von Ried bei Brig, in Bülach.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Huber; seine Prokura sowie diejenige von Walter Eggenberger sind erloschen.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross und Prokura von Willy Maurer erloschen.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Kloten-Flughafen,** in Kloten (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Reto Antonietti, von Degersheim, in Volketswil, und Beat Vögeli, von Engwang, in Bertschikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gustav Gasser, von Diepoldsau, in Herrliberg.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg,** in Opfikon (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Högger, von Schönholzerswilen, in Uster.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Baumann, von Flüelen, in Bergdietikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Rüschlikon (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Haas, von und in Rüschlikon. Hugo Wenger, Prokurist, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Rüti (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross sowie Prokura von Hans-Jörg Kläui erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Josef Stärkle, von Gaiserwald und Küsnacht ZH, in Herrliberg.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Dannacher, von Oberwil BL und Winterthur, in Dietikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Huber; seine Prokura sowie diejenige von Heinz Nydegger sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Roland Gysi, von Suhr, in Egg bei Zürich, und Heinz Rothenberger, von Buchs SG, in Stäfa.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Huber; Prokura erloschen.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Armando Conrad, von Sils im Domleschg, in Bertschikon, und Daniel Surber, von Schleinikon, in Birmenstorf AG.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Rüegsegger, von Röthenbach, im Emmental, in Wetzikon ZH.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Eichenberger; seine Prokura sowie diejenige von Herbert Blatter sind erloschen. neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Hugentobler, von Amlikon, in Henggart, Dr. Markus Huber, von Elgg, in Winterthur, und Heinrich Hans Jost, von Madiswil, in Oberuzwil.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross sowie Prokura von Erwin Holenstein erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Konrad Alder, von Küsnacht ZH, in Stäfa.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Bleicherweg,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschriften von Dr. Peter Heinrich Gross und Hermann Rechsteiner erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Brigitte Rutishauser, von Eggersriet, in Zürich, und Roger Sonder, von Zürich, in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Krämer; Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Holenstein, von Ganterschwil, in Zollikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albisriederplatz,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross sowie Prokura von Rudolf (genannt Rolf) Brunner erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean Kellenberger, von Zürich, in Rüschlikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Fluntern,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3145), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Evangelos Koutrios, von und in Zürich.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Michael Bloch, von Zürich, in Thalwil, und Alfred Dubach, von Lützelflüh, in Villnachern.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Witikon,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Seefeld,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Claudio Salemi, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Henri Horat, von Schwyz, in Birmensdorf ZH, und Karel Vurma, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Dietikon.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Höngg,** in Zürich 10 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1987, S. 4861), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross und Prokura von Monika Füglister erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Bärenbold, von Roggliswil, in Weiningen ZH.

25. Februar 1988
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3144), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschriften von Dr. Peter Heinrich Gross und Bruno Ochsner erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Edwin Bamert, von Tuggen, in Zürich; Marcel Fercher, von Mund, in Zürich, und Pius Rutz, von Emmen und Gossau SG, in Zug.

25. Februar 1988
**ILR Industrie – Lackierwerk Rümlang AG,** in Rümlang, Ifangstrasse 111, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 2. 1988. zweck: Betrieb eines Thermolackierwerks; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Keller, von Kirchberg SG, in Freienbach, Präsident mit Einzelunterschrift; Othmar Mächler, von Vorderthal, in Zürich, und Hansjörg Blaser, von Langnau im Emmental, in Rothrist, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1988
**Ferenova, AG für Ausbausysteme und Fensterbau,** in Zürich 4, St. Jakobstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). 1. 2. 1988 und 10. 2. 1988. Zweck: Planung von Innenausbauten, Verkauf von Innenausbausystemen und Fenstern, Übernahme von damit verbundenen Dienstleistungsaufträgen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Jürg Schwager, von Balterswil, in Zürich.

25. Februar 1988
**Siliconiens AG,** in Langnau am Albis, Höflistrasse 12, c/o Taomir Ebersold, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1988. Zweck: Internationaler Handel mit elektronischen Bauteilen und Software aller Art, Fertigung von elektronischen Gesamtsystemen sowie Beratung auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung; kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Taomir Ebersold, von Zäziwil, in Langnau am Albis.

25. Februar 1988
**Rudolf Frei + Partner,** in Zürich 10, Am Holbrig 7, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1988. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Frei, von Hochdorf, in Zürich 10. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Willi Frei, von Hochdorf, in Fällanden. Ausführung von Fassadensanierungen sowie Handel mit Grundstücken, Liegenschaften und Kunstgegenständen.

25. Februar 1988
**Juffern AG,** in Zürich 8, Dufourstrasse 178, c/o Bilanz- und Treuhand-AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 21. 12. 1987 und 5. 2. 1988. Zweck: Bau von Industrieanlagen sowie Erstellung, Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Magdalena Kaufmann-Felix, von Reiden und Escholzmatt, in Wikon, Präsidentin; Konrad Viktor Hofer, von Buttisholz, in Schenkon, und Hans-Jürgen Gerent, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

25. Februar 1988
**Vogesa AG,** in Schlieren, Zürcherstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. und 16. 2. 1988. Zweck: Innenarchitektur, Bauausführung und Handel mit sowie Import und Export von entsprechenden Materialien und Sachen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt diverse Küchenmöbel, Küchenapparate, Werkzeuge und Maschinen sowie ein Fahrzeug, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 10. 1987, zum Preise von Fr. 48 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lydia Kopf, von Unteriberg, in Pfyn, Präsidentin und Delegierte, und Andrea Kopf, von Unteriberg, in Pfyn, beide mit Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Ortho Diagnostic Systems Inc., New Brunswick, Glattbrugg Branch,** in Opfikon (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4299), Zweigniederlassung der «Ortho Diagnostic Systems Inc.», in New Brunswick, New Jersey (USA). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht. Aktiven und Passiven dieser Zweigniederlassung sind an die gleichnamige neue Zweigniederlassung «Ortho Diagnostic Systems Inc., New Brunswick, Glattbrugg Branch», in Opfikon, übergegangen.

25. Februar 1988
**Ortho Diagnostic Systems Inc., New Brunswick, Glattbrugg Branch,** Zweigniederlassung in Opfikon. Unter dieser Firma hat die «Ortho Diagnostic Systems Inc.», eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates New Jersey, mit Hauptsitz in New Brunswick, New Jersey (USA), in Opfikon eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation der Gesellschaft stammt vom 4. 12. 1986 und ist am 29. 12. 1986 geändert worden. Die By-Laws sind am 5. 2. 1987 bestätigt worden. Zweck der Gesellschaft: Jede Tätigkeit innerhalb der Zwecke, für welche Aktiengesellschaften unter dem New Jersey Business Corporation Act geschaffen werden können. Geschäftsnatur der Zweigniederlassung: Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und medizinischen Produkten. Autorisiertes Grundkapital: 100 nennwertlose Shares of Common Stock, welche alle ausgegeben sind. Board of Directors: 1 bis 12 Mitglieder. Mitglieder des Board of Directors: Verne M. Willaman, Bürger der USA, in Mendham, New Jersey (USA), Präsident; Ronald G. Gelbman, Bürger der USA, in Long Valley, New Jersey (USA), und Robert L. Zocca, Bürger der USA, in Summit, New Jersey (USA). Vertretung der Zweigniederlassung durch: Dr. Rolf Bänziger, von Heiden, in Thayngen, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Adresse der Zweigniederlassung: Flughofstrasse 61, Glattbrugg.

25. Februar 1988
**Fiducia Bankenrevision AG,** Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1986, S. 1673), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Adelio Lardi, Hans Schmutz und Peter Zeller sowie die Prokuren von Jürg Heeb und Eduard Schwarz sind erloschen. Raymond Marchetti führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Grau, von Ried bei Kerzers, in Urdorf, stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: François Maendly, von Echallens, in Lonay, Vizedirektor.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Reto Casati, von Basel, in Bottmingen; Daniel Fischer, von Genf, in Versoix; Dr. Markus Flubacher, von Basel und Gelterkinden, in Binningen; Emil Helbling, von Jona, in Wohlen bei Bern; Guido Huwyler, von Basel und Fischbach-Göslikon, in Basel; Yvan Maendly, von Lausanne, in Genf; Robert Niestle, von und in Vernier; Hanspeter Sieber, von Widnau, in Ettingen, und Nicolas Zurkinden, von Düdingen und Freiburg, in Zeiningen.
Es führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Eichenberger, Mario Cao, Alfons Hinder, Lukas Marbacher und Heinz Oppliger, ohne Angabe einer Charge.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Studer und Armin Bantli; ihre Prokuren sind erloschen.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Danilo Tondelli, von und in Basel, und Robert Wulschleger, von Morrens, in Lausanne.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Belp (Bezirk Seftigen)*

24. Februar 1988
**Huber Enviro-Consult AG,** in Belp, Projektierung, Expertisierung und Beratung für das Fachgebiet des Umweltschutzes (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 382). Dem VR (Verwaltungsrat) gehören neu an: Dr. Ernst Schläppi, von Lenk, in Oberdiessbach, Vizepräsident, und Jürg Zenger, von Innertkirchen, in Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Josef Huber ist neu Präsident des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Christian Eicher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Andreas Rudolf Schiller, von Winterthur, in Sigriswil. Das Geschäftsdomizil lautet neu richtig: Neumattstrasse 19, 3123 Belp.

25. Februar 1988
**Hauser, Engineering,** in Seftigen. Inhaber der Firma ist Walter Hauser, von Wahlern und Egnach, in Seftigen. Automatisierungs-Engineering für Produktionsanlagen. Rebzelg 19, 3136 Seftigen.

*Büro Bern*

25. Februar 1988
**Asag AG,** in Bern. Mit Statuten vom 29. Januar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Zurverfügungstellung von Personal, Personalvermittlung und Personalwerbung, insbesondere im Bau- und Industriesektor, sowie Stellen- und Personalberatung in allen Berufszweigen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Rolf Berli, von Rüschlikon, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 35.

25. Februar 1988
**Keller Data-Service AG,** bisher in Basel (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2813). Die Generalversammlung vom 10. Februar 1988 hat den Sitz nach Bern verlegt, die Firma geändert in **Keller Informatik AG** und die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Vertrieb von Hardware und Software sowie Ausführung von Beratungs- und Organisationsaufträgen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Februar 1977 und wurden am 26. April 1979 revidiert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Oskar Altorfer, von Lufingen, in Muri bei Bern, Präsident, und Thomas Baggenstos, von Stansstad, in Küsnacht ZH (beide neu). Sie führen Einzelunterschrift. Werner Hegi ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 22.

25. Februar 1988
**Asit, Aktiengesellschaft für Sicherheits- und Informationssysteme im Transportwesen,** in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1987 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Forschungs-, Entwicklungs-und Beratungsarbeiten, Herstellung und Vertrieb von Geräten und Erzeugnissen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren, Know-how und Marken auf dem Gebiet der Verkehrs- und Umwelttechnik, insbesondere im Bereich Sicherheits- und Informationssysteme im Transportwesen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das mit Fr. 100 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans P. Hauck, von Basel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Rudolf Lanz, von Rohrbach und Bolligen, in Bolligen; Christian Weber, von Maur, in Schüpfen; Andreas Hämmerli, von Brüttelen, in Büren an der Aare, und Rudolf Hänni, von Toffen, in Lyssach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 97A.

25. Februar 1988
**H. & E. Friedli AG,** in Muri bei Bern, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1373). Hans Friedli ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident des VR ist Dr. Hans W. Lüthi (bisher Mitglied). Sie führen Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Werner Frutiger, Bedachungen AG,** in Bern (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 627). Einzelprokura führt neu: Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Herbligen.

25. Februar 1988
**Gema Bauelemente AG,** Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4554), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Josef Hofer und die Prokura von Peter Bachmann sind erloschen. Einzelunterschrift führt neu: Kurt Oehrli, von Lauenen, in Niederstocken. Hansjörg Lutz, Prokurist, wohnt nun in Stein AR.

25. Februar 1988
**Grütter und Keller Treuhand AG,** bisher in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 71). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kehrsatz (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 442) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Josette Issa,** in Ostermundigen, Kinderwagen und Bébéartikel (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4977). Die Firma wird geändert in **Valéry Baby Josette Issa.** Weiteres Geschäftslokal: Rubigen, Schulhausgasse 12.

25. Februar 1988
**Jamelu AG,** in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1050). Neues Geschäftsdomizil: Worbstrasse 206.

25. Februar 1988
**Kali-Duphar Pharma AG,** in Bern (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987, S. 123). Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun mit Fr. 200 000 liberiert. Dr. Hans Hirsbrunner, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Claude Houriet und Dr. Kurt Bachmann sind erloschen. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehört dem VR neu an: Martin Hess, von Dürrenroth, in Männedorf. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Andreas Hofer, von Nennigkofen, in Kirchberg BE; Hendrik Jan Nordbeck, niederländischer Staatsangehöriger, in Bern, und Dr. Claudia Kerzel, deutsche Staatsangehörige, in Basel.

25. Februar 1988
**GGM Gesellschaft für Grundeigentum durch Miteigentum,** in Bern (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 830). Die Generalversammlung vom 3. Februar 1988 hat das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 200 000 durch Verrechnung liberiert.

25. Februar 1988
**Krima AG,** bisher in Bern, Treuhand- und kommerzielle Geschäfte usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 647). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kehrsatz (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 442) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Werner Künzi AG,** in Bern, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2934). Margaretha Künzi-Häusermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1988
**Mebag AG,** in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1050). Neues Geschäftsdomizil: Worbstrasse 206.

*Büro Biel*

25. Februar 1988
**A. Kohler Damenkonfektion A.G. Biel,** in Biel (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3125). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1988 wurde das Grundkapital von Fr. 315 000 auf Fr. 515 000 erhöht, durch Ausgabe von 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sowie 600 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 515 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien Kategorie A zu Fr. 500, 300 Inhaberaktien Kategorie B zu Fr. 500, 140 Inhaberaktien zu Fr. 1000, und 750 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100.

25. Februar 1988
**Gschwind Promotion AG,** in Biel, Marketingberatung und Realisierung von Marketing-Konzepten usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2373). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1988 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll liberierten Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

*Büro Burgdorf*

24. Februar 1988
**Casexpack AG,** in Burgdorf, Verpackungsstelle für Käse (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 339). Arnold Hutzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

24. Februar 1988
**ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz,** in Burgdorf (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2503). Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Peter Haudenschild, von Niederbipp, in Ostermundigen; Richard Höltschi, von Altwis, in Oberönz, beide für das Gesamtunternehmen, sowie Max Ammann, von Bünzen, in Obersteckholz, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes.

24. Februar 1988
**Amara Finanzgesellschaft,** in Rüdtligen-Alchenflüh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5058). Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 25A. Rodolphe Gross ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Moncef Amara, Präsident des VR, führt nun Einzelunterschrift.

24. Februar 1988
**Martin Geissbühler, Haute-Coiffure «Flair»,** in Burgdorf (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 669). Der Firmainhaber wohnt nun in Bern.

25. Februar 1988
**Alfred Lüdi,** in Burgdorf, Malerei (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4066). Neues Geschäftsdomizil: Max-Buristrasse 20.

25. Februar 1988
**Andreas Wyss,** in Burgdorf, Bedachungen (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Neues Geschäftsdomizil: Finkfeld 7.

25. Februar 1988
**René Bohren,** in Burgdorf, Automobilwerkstätte (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 675). Der Firmainhaber wohnt nun in Oberburg.

25. Februar 1988
**F. Geiser,** in Burgdorf, Gasthof «Bären» (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Februar 1988
**Grünig,** in Burgdorf, Werkstatt für Raumgestaltung und Schriften (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1960, S. 3056). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Frutigen*

24. Februar 1988
**Käthi Schmid, Pinocchio, Spielwaren und Geschenke,** in Frutigen (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3810). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Februar 1988
**Bircher, Blumen und Gartengestaltung, AG,** in Adelboden (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4233). Verena Heusser, Sekretärin des Verwaltungsrates, heisst infolge Heirat neu: Verena Bircher-Heusser, von Frutigen, in Adelboden. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. Februar 1988
**Berghaus Griesalp AG,** in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986). Die Unterschrift von Thomas Reist ist erloschen.

*Büro Langnau (Bezirk Signau)*

25. Februar 1988
**K. Güngerich AG,** in Langnau im Emmental, Handel mit Kühl- und Tiefkühlprodukten sowie mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2626). Karl Güngerich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Hans Guggisberg, als Präsident, und Martha Guggisberg-Gerber, als Sekretärin, in den VR gewählt. Beide von Belp, in Langnau im Emmental, beide zeichnen einzeln. Neues Geschäftslokal: Käserei, 3553 Gohl.

*Büro Laupen*

22. Februar 1988
**Varitronic AG,** in Laupen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. 2. 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, Fabrikation von sowie den Handel mit elektronischen Geräten aller Art und den Steuerungsbau. Sie kann Grundstücke erwerben und weiterveräussern usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Den Gründern steht im Falle der Erhöhung des Grundkapitals ein Bezugsrecht im Sinne der statutarischen Bestimmungen zu. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 2. 1988 die bisherige Einzelfirma «Varitronic Urs Wismer», Laupen, die in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1987 enthaltenen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 181 506.50 und Passiven von Fr. 4549.40. Vom Übernahmepreis von Fr. 176 957.10 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weiter werden vom Grundkapital Fr. 2000 bar liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Urs Wismer, von Wetzikon ZH, in Laupen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neuengasse 14, 3177 Laupen.

24. Februar 1988
**Milan Hep Consulting,** in Mühleberg, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2734). Geschäftsnatur nun auch: Beratung für Veranstaltungen, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen.

24. Februar 1988
**Hepova, Ursula Hep,** in Mühleberg. Inhaberin der Firma ist Ursula Hep, von und in Mühleberg. Katzenpension. Kurse für Hundeerziehung. Beratung rund um Hund und Katze. Verkauf von Bedarfsartikeln zur Hunde- und Katzenhaltung. Ledi 73, 3204 Rosshäusern.

*Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)*

25. Februar 1988
**Lotti Jossi, Lebensmittelgeschäft,** in Hasliberg. Neueintragung. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Inhaberin der Firma ist Lotti Jossi, von Grindelwald, in Hasliberg Reuti. 6086 Hasliberg Reuti.

*Büro Nidau*

24. Februar 1988
**Carrefour Hypermarkt Brügg AG,** in Brügg (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2579). Die Prokura von Silvain Gyger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Christian Bracher, von Madiswil, in Jens.

25. Februar 1988
**Diemessag AG (Diemessag SA) (Diemessag Inc),** in Port. Mit Statuten vom 24. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, die Herstellung und den Vertrieb von sowie den Handel mit Messgeräten aller Art, insbesondere Dieselmotoren-Messgeräten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Claude Andreas Eggli, von Busswil bei Büren, in Port, Präsident, und Rudolf Häfeli, von und in Klingnau, Mitglied. Bellevueweg 34, 2562 Port.

25. Februar 1988
**Zumbach Electronic AG,** in Orpund (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1987, S. 4458). Die Prokura von Martin von Gunten ist erloschen.

25. Februar 1988
**Prowinart, Bruno Züst,** in Scheuren, Bedrucken von Materialien usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 284). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind auf die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Prowinart, Rosmarie Züst», Scheuren, übergegangen.

25. Februar 1988
**Prowinart, Rosmarie Züst,** in Scheuren. Inhaberin der Firma ist Rosmarie Züst-Hügli, von Herisau, in Scheuren. Bedrucken von Materialien und Artikeln aller Art für Werbung und Industrie. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Prowinart, Bruno Züst», Scheuren, übernommen. Kanalweg 24, 2556 Scheuren.

25. Februar 1988
**Prowinart, Rosmarie Züst,** in Scheuren, Bedrucken von Materialien usw. Die Firma wird infolge Überganges von Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene «Prowinart AG», Scheuren, gelöscht.

25. Februar 1988
**Prowinart AG,** in Scheuren. Mit Statuten vom 16. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Bedrucken von Materialien und Artikeln aller Art für Werbung und Industrie sowie den Handel mit diesen Artikeln. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Prowinart, Rosmarie Züst», Scheuren, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1988 und Bilanz per 22. August 1987, wonach die Aktiven (Kasse, Bank, Debitoren, transitorische Aktiven, Warenlager, Betriebseinrichtung) Fr. 68 943.05 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven) Fr. 47 226.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 21 716.90 ergibt, wovon Fr. 21 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft übernimmt ferner von Martin Rüfenacht, nachstehend, eine Druckmaschine Typ SP 840 zum Preis von Fr. 8000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 21 000 sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Martin Rüfenacht, von Röthenbach im Emmental, in Safnern, Präsident, und Rosmarie Züst-Hügli, von Herisau, in Scheuren, Sekretärin. Kanalweg 24, 2556 Scheuren.

25. Februar 1988
**Strama, Straumann & Matter AG,** in Port, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2129). Die Prokura von Rolf Frischknecht ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Reiner Bastuck, deutscher Staatsangehöriger, in Aegerten.

25. Februar 1988
**Wohn-Idee Grossenbacher AG,** in Nidau. Mit Statuten vom 23. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Teppichen, den Betrieb eines Polster- und Dekorationsateliers sowie die Ausführung von Bodenbelägen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Otto Grossenbacher, in Mörigen, Präsident, und Rudolf Grossenbacher, in Nidau, Vizepräsident, beide von Hasle bei Burgdorf. Hauptstrasse 21, 2560 Nidau.

*Büro Thun*

25. Februar 1988
**Alttec AG Thun,** in Thun (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2328). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uttigen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 503) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

25. Februar 1988
**Pierrag, Filiale Luzern,** Zweigniederlassung in Luzern, Rösslimattstrasse 38, 6005 Luzern. Neueintragung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. 1. 1988. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rothenburg unter der Firma «Pierrag», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 7. 3. 1980. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1987, S. 3474). Zweck: Ausführung von Strassenmarkierungen, Belagsfugenabdichtungen und Signalisationen von öffentlichen und privaten Strassen und Plätzen sowie Verkauf von Markierprodukten, von Signalisationen und Leitplanken und deren Montage; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstükken. Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident Arthur Pierrehumbert, von St-Aubin-Sauges, in Meggen. Verwaltungsrats-Mitglied Frieda Pierrehumbert, von St-Aubin-Sauges, in Meggen. Die Filiale wird im weiteren durch einen einzelzeichnungsberechtigten Handlungsbevollmächtigten vertreten.

25. Februar 1988
**Clarida-Immobilien AG, Luzern,** in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 347). Neue Adresse: Rösslimattstrasse 40, bei CSS, 6002 Luzern.

25. Februar 1988
**Compusoarce AG,** in Luzern, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1987, S. 4508). Statutenänderung vom 24. Februar 1988. Die Firma schreibt sich nun: **Compusource AG.**

25. Februar 1988
**Dämmit AG Ebikon,** in Ebikon; Isolationen mit Dämmit-Produkten (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 344). Hanspeter Glaus, Geschäftsführer, wohnt nun in Ebikon.

25. Februar 1988
**Disco-Ring AG,** in Luzern, Waren aller Art, Schallplatten, Musikkassetten usw. (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4895). Neue Adresse: Zürichstrasse 5, Löwen Center, 6004 Luzern.

25. Februar 1988
**Teppichland Jacqueline Grätzner-Müller,** in Luzern, Baselstrasse 51, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Jacqueline Grätzner-Müller, von Embrach, in Dagmersellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Kurt Grätzner, österreichischer Staatsangehöriger, in Dagmersellen. Handel mit Orientteppichen, Möbeln und Einrichtungsgegenständen.

25. Februar 1988
**Yves Rocher Parfumerie und Schönheitssalon Esther Hunkeler,** in Luzern, Hertensteinstrasse 51, 6004 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Esther Hunkeler, von Dagmersellen, in Sursee. Betrieb einer Parfumerie und eines Schönheitssalons.

25. Februar 1988
**Comprehensive System Support J. Rohr,** in Weggis, Bodenberg, 6353 Weggis (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Jürg Rohr, von Hunzenschwil, in Weggis. Erbringung von EDV-Dienstleistungen; Kauf und Verkauf von Hard-und Software.

25. Februar 1988
**Park-Hotel Vitznau AG,** in Vitznau, (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4279). Statutenänderung vom 3. Februar 1987. Das Grundkapital von Fr. 5 250 000 wurde durch Ausgabe von 3500 Inhaberaktien zu Fr. 1500 um Fr. 5 250 000 auf Fr. 10 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberiert durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 10 500 000, eingeteilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1500.

25. Februar 1988
**SEG-Poulets AG,** in Zell (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1987, S. 751). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Müller, von Villmergen, in Zell LU.

25. Februar 1988
**Jul. Ciotti's Erben, Inh. Arthur Schibli, in Reiden,** in Reiden, Malerei (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1798). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die Arthur Schibli AG, in Reiden gelöscht.

25. Februar 1988
**CSB-Beratungen C. Schneider,** in Aesch (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Christian Schneider, von Pfäfers, in Aesch LU. Betrieb einer Unternehmensberatung; Ausübung aller Treuhandgeschäfte; Personalselektion, Werbegrafik; Übernahme von Sekretariatsarbeiten und Telefonvertretungen.

25. Februar 1988
**TV Make-up Regina Schürch,** in Reiden, Oberdorf 20a, 6260 Reiden (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Regina Schürch, von Heimiswil, in Reiden. Vertieb von TV- und Monitoren-Entspiegelungen.

25. Februar 1988
**Wedrox AG,** in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4651). Die Prokura von Danila Boschian ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Winfried H. Hauptmann, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

25. Februar 1988
**Techmed AG,** in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von, den Handel mit, den Import und Export von medizinischen Geräten; die Verwertung von Patentrechten aller Art, Lizenznehmerin und -geberin; Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete medizinischer Geräte und Instrumente; Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Peter Kocher, von Selzach, Präsident, und Judith Stäheli, von Wuppenau, beide in Greppen. Domizil: Oberdorfstrasse 19, 6403 Küssnacht am Rigi.

25. Februar 1988
**HPB-Bestandteilefabrik AG,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1987, S. 5036). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1988 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

25. Februar 1988
**Clear Sound Stocker, Helfenstein und Kälin,** in Freienbach, Vermietung, Aufbau und Verkauf von Audio- und Videoanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2196). Rafael Kälin ist am 31. Dezember 1987 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma lautet nun: **Clear Sound Stocker, Helfenstein.** Neues Domizil: Hinterwacht 33, 8807 Freienbach.

25. Februar 1988
**Rima AG,** in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Werkstatt; kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. Januar 1988 übernimmt die Gesellschaft von Manfred Züger, in Lachen, verschiedene Maschinen gemäss detaillierter Aufstellung zum Übernahmepreis von Fr. 52 000, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Manfred Züger, von Wangen SZ, in Lachen, Präsident; Dusan Risovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schübelbach, beide mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis Nelly Züger-Baronchelli, von Wangen SZ, in Lachen. Domizil: Wägitalerstrasse, 8854 Siebnen.

25. Februar 1988
**Schweizerischer Bankverein,** Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1987, S. 3700), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Franz Luterbacher, Vizepräsident der VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. David Linder, von und in Basel, Vizepräsident des VR; Andrew Large, britischer Staatsangehöriger, in Richmond Surrey (GB); Eduard Jung, von und in Luzern, und Herbert Andermatt, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Brunner, von Winterthur, in Baar.

25. Februar 1988
**Pfister Air-Taxi,** in Tuggen. Inhaber dieser Firma ist Hans Pfister, von und in Tuggen. Betrieb eines Lufttaxibetriebes für Passagiere und Fracht. Hagmen, 8856 Tuggen.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

25. Februar 1988
**Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung Luzern, Zweigniederlassung Engelberg,** in Engelberg (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1987, S. 1287), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Albert Brun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet jedoch weiterhin einzeln. Adolf Brun, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

25. Februar 1988
**A. Wespi-Niederberger,** in Stans, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3551). Der Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden hat durch Entscheid vom 2. Februar 1988 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

25. Februar 1988
**Fefur Immobilien und Finanzierungen,** in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1867). Bruno W. Furrer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Egli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

25. Februar 1988
**Humanima AG,** in Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Februar 1988. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen an Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Herrmann-Schälin, von Langnau im Emmental, in Stans. Direktor mit Einzelunterschrift ist Thomas Klaper, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Domizil: Aemättlihof 115, c/o W. Herrmann Treuhand AG, 6370 Stans.

25. Februar 1988
**Allcan-Consulting AG,** in Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Februar 1988. Zweck: Kaderselektion, Personalausleihe und -vermittlung, Nachfolgeplanung, Unternehmensberatung, EDV-Beratung, Übernahme von Managements anderer Firmen sowie Büroservice; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Beteiligungen, Lizenzen und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Otto Lüthy-Krebs, Präsident, und Ruth Lüthy-Krebs, Sekretärin, beide von Aarau und Holziken, in Luzern. Domizil: Aemättlistrasse 2, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

25. Februar 1988
**Datatrain AG,** in Hergiswil, Vertrieb von sowie Schulung und Beratung für auf allen Mikro-Computer-Systemen entwickelten Software-Applikationen usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1987, S. 3859). Franz von Ah ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1988
**RCC Rieger AG,** in Oberdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Februar 1988. Zweck: Handel mit Confiserie- und Schokoladenwaren im Engros- und Detailbereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Sie beabsichtigt, von der Einzelfirma «RCC-Willy Rieger, vormals A. Sigrist», in Stans, Waren und Mobiliar im Maximalbetrag von Fr. 155 000 zu kaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef von Rotz, von Kerns, in Stans. Domizil: Schulhausstrasse 15/19, 6370 Oberdorf.

## Zug – Zoug – Zugo

25. Februar 1988
**Almec Investments AG,** in Zug (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2204)
**BVI Metals AG,** in Zug, Handel mit Metallen verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Casutex Holding AG,** in Zug (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1987, S. 4332)
**Connection Plus AG,** in Zug, Vermittlung von Adressen für Stellenangebote usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987, S. 2439)
**Deco Schmuckwaren AG,** in Zug (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**DM Timber Trading AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4555)
**E-Mercur AG,** in Zug, Handel und Transithandel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4021)
**Elrag AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Gasco Holding AG,** in Zug, (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1939)
**Imag Marmor Holding AG,** in Zug, (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4785)
**JMP Newcor AG,** in Zug, Entwicklung von Marketing- und Motivationsstrategien usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3139)
**H.D. Kin AG,** in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1986, S. 4209)
**Lop-Nor Holding AG,** in Zug, (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1938)
**Rhiman AG,** in Zug, Management, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Fracht- und Tankschiffen usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Revell Trading AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1985, S. 4091)
**Ringston AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Sigmund Trading Co. AG,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Staninvest SA,** in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Melton Properties Inc.,** in Zug, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien und Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1986, S. 3932)
**NC Hydro Systems AG,** in Zug, Handel mit hydraulischen Hebe- und Ladesystemen usw. (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3986)
**NC Interholding AG,** in Zug (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3704)
**Olinia Holding AG,** in Zug (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1938)
**Steelco Inc.,** in Zug, Handel mit Rohwaren usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)
**Thurmag AG,** in Zug, Herstellung und Verkauf von technischen Artikeln verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231)

Peter Biberstein, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Harbor Trading AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2328). Peter Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Unamo AG,** in Zug, weltweiter Handel mit und Vertrieb von Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1985, S. 2231). Peter Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

**Starkl Interplant AG,** in Zug, Koordinierung und Durchführung des internationalen Ein- und Verkaufs von Pflanzen usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4295). Peter Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Rauch Trading AG,** in Zug, internationaler Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1907). Peter Biberstein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Extex AG,** in Zug, Herstellung von und Handel mit Bekleidung usw. (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4668). Peter Biberstein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Crestwood Resources AG,** in Zug, Handel mit Rohstoffen und Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1987, S. 884). Peter Biberstein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Gerlan Lizenz AG,** in Zug, Vermarktung von Know-how und Informationen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1985, S. 3376). Peter Biberstein, Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter, wohnt nun in Kilchberg ZH.

25. Februar 1988
**Conatra AG,** bisher in Hünenberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1986, S. 2691). Statutenänderung: 19. Februar 1988. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Industriestrasse 8, c/o OBT Treuhand AG, 6301 Zug.

25. Februar 1988
**Beeler + Beeler Treuhand AG,** in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 8, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Februar 1988. Zweck: Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Steuer-, Abschluss-, Buchhaltungs- und Finanzberatungen sowie Übernahme von Kontrollstellmandaten und Durchführung von Bücherrevisionen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Beeler, von Steinen, in Hünenberg, Präsident, und Roland Beeler, von Steinen, in Cham. Sie führen Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Craiglyon AG,** in Walchwil, Beratung von Unternehmen in finanz- und betriebswirtschaftlichen Fragen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 564). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Richard P. A. Pearman, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil.

25. Februar 1988
**Liteco AG,** in Zug, Kauf, Verkauf, Verwertung und Vermittlung von Patenten usw. (SHAB Nr. 250 vom 28. 10. 1987, S. 4199). Statutenänderung: 23. Februar 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5 000 000, durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 7 000 000, voll liberiert, eingeteilt in 70 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 200 000 durch Verrechnung liberiert.

25. Februar 1988
**HTC-Holding AG,** in Zug (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 368). Statutenänderung: 18. Februar 1988. Ausgabe von 5000 auf den Inhaber lautenden Genussscheinen (Partizipationsscheinen) zu Fr. 100, welche im Verhältnis zu ihrem Nennwert Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis gewähren.

25. Februar 1988
**Reber Financial Film Services AG (Reber Financial Film Services SA) (Reber Financial Film Services Ltd) (Reber Financial Film Services Inc.),** in Zug, Grosshaus am Kolinplatz, c/o lic. iur. Rolf Schweiger, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Februar 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Finanzierung und Verwertung von audiovisuellen Produktionen sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Arten von Geschäften; kann Finanzierungen und Verwertungen tätigen oder vermitteln sowie Mobilien, Immobilien, Konzessionen, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Rolf Schweiger, von und in Baar.

25. Februar 1988
**Installationen AG,** in Steinhausen, (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2124). Einzelprokura führt neu Peter Müller, von Unterägeri, in Dietwil.

25. Februar 1988
**Pacto AG,** in Baar, Herstellung und Verkauf von Gehörschutzapparaten usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1986, S. 3636). Statutenänderung: 22. Februar 1988. Neuer Zweck: Herstellung und Verkauf von Häusern sowie Einkauf und Verkauf von Produkten aller Art; Verwertung, Veräusserung und Finanzierung von geschützten und ungeschützten Erfindungen und an dem damit verbundenen Know-how, insbesondere die Überwachung von neuen Patenten, Vermittlungstätigkeit sowie Tätigkeit als Kommissionär; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Liegenschaften.

25. Februar 1988
**Hutab-Reklamen,** in Unterägeri, Binzenmatt 4, 6314 Unterägeri. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Hutab, von Fischenthal, in Unterägeri. Einzelprokura ist erteilt an: Therese Hutab-Meier, von Fischenthal, in Unterägeri. Montage, Service und Unterhalt von Lichtreklamen und Beschriftungen jeder Art.

25. Februar 1988
**Bene Holding AG,** in Zug, Chamerstrasse 52, c/o Procliente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Februar 1988. Zweck: Beteiligung an sowie Finanzierung, Kontrolle und Organisation von in- und ausländischen Gesellschaften; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Bene, österreichischer Staatsangehöriger, in Waidhofen an der Ybbs (A), Präsident; F. Peter von Muralt, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Rolf H. Küng, von Schaffhausen und Aristau, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Apacolsa in Liquidation,** in Zug, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2685). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. Februar 1988
**RSL Autotechnik AG,** in Zug, Baarerstrasse 43, c/o RSL Finanz AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Februar 1988. Zweck: Design und Entwicklung von Produktionsverfahren im Automobil- und allgemeinen Maschinenbau sowie damit verbundene Beratung und Schulung; kann international Lizenzen vermarkten, Finanzierungen vornehmen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul-Robert Haag, von Basel, in Roveredo.

25. Februar 1988
**Marlin Schwimmbad AG,** in Steinhausen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2124). Einzelprokura führt neu: Peter Müller, von Unterägeri, in Dietwil.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

25 février 1988
**Sicoop Estavayer,** à Estavayer-le-Lac, acquisition et aménagement de terrains en vue de la construction, construction coopérative, gestion de logements (FOSC du 10. 10. 1980, no 238, p. 3315). Charles Ruffieux n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Il demeure toutefois administrateur de la société. Edy Gianora, de Semione, à Villars-sur-Glâne, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

*Bureau de Fribourg*

25 février 1988
**Cavipan S.A.,** à Fribourg, c/o Fides, rue du Criblet 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 2. 1988. But: acquisition, détention, concession, commercialisation et exploitation de tous brevets d'invention, licences d'exploitation de brevets, modèles, marques et tous procédés se rapportant à diverses technologies; élaboration d'études liées à l'exploitation de brevets et de licences. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rolf Fricker, de et à Wittnau, président; Corinne Teysseire, de Genève, à Cologny, secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux.

25 février 1988
**Mecom Instruments S.A.,** à Fribourg, commerce d'appareils de mesure, etc. (FOSC du 25. 2. 1985, no 46, p. 732). Date de la dissolution: 9. 2. 1988. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Mecom Instruments S.A. en liquidation,** par la société Fiduciaire Générale S.A., succursale de Genève, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Alain Winkelmann et Claude Guignard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire Générale S.A., rue d'Italie 6, à Genève.

25 février 1988
**Sofra S.A.,** à Givisiez, fabrication et commerce de matériel électrique, etc. (FOSC du 6. 11. 1987, no 258, p. 4333). Christian Reine n'est plus administrateur, ni directeur; sa signature est radiée. Pierre Mareschal, de France, à Veyrier-le-Lac (F), a été nommé président avec signature individuelle.

25 février 1988
**Sofrex SA,** à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 10. 3. 1983, no 58, p. 804). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, route de Payerne 16. Statuts modifiés le 24. 2. 1988. Les administrateurs Michel Vez et Hans Brügger ont démissionné; leur signature est radiée. Jacques Meuwly, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

25 février 1988
**Interhides S.A.,** à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3760). Les administrateurs Anne-Françoise Gorgemans et Claude Longchamp ont démissionné; leur signature est radiée. Olivier Fleury, de Saint-Brais, à Ponthaux, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

25 février 1988
**Fiduciaire Nouvelle S.A.,** succursale de Fribourg (FOSC du 30. 1. 1973, no 24, p. 292), avec siège principal à Genève. L'administrateur Serge Augsburger, directeur, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il signe désormais individuellement. L'administrateur Georges de Montenach, jusqu'ici président et délégué, a été nommé secrétaire; il n'exerce plus la signature sociale.

25 février 1988
**Deprex SA,** à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 11. 11. 1987, no 262, p. 4401). Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, a été nommé président avec signature individuelle. Jacques Meuwly n'est plus président; il a été nommé vice-président et continue à signer individuellement.

25 février 1988
**Ingersoll-Rand International Sales Inc., à Wilmington, Delaware, USA, Succursale de Fribourg,** à Fribourg, commerce et fabrication d'équipements, etc. (FOSC du 28. 11. 1985, no 278, p. 4472). Joseph T. Lapagli n'est plus administrateur, ni directeur; sa signature est radiée.

25 février 1988
**Cardicorp SA,** à Fribourg, fabrication et commerce de produits médicaux, etc. (FOSC du 24. 2. 1988, no 45, p. 744). L'administrateur Raymond Charles Andrieu est maintenant originaire de Tavel; il signe desormais individuellement en qualité d'administrateur unique.

25 février 1988
**Antoine Egger,** à Rossens, commerce de papiers en gros (FOSC du 21. 12. 1982, no 297, p. 4068). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

25 février 1988
**Marie-Anne Bourqui, Tea-Room Le Yaca,** à Marly, route du Midi 12. La titulaire est Marie-Anne Bourqui, de Farvagny-le-Grand et Murist, à Marly. Exploitation d'un tea-room.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

Rectification
**Praxitel SA,** à Romont (FOSC du 22. 2. 1988, no 43, p. 706). Lors de sa constitution, le capital social de fr. 50 000 a été entièrement libéré, dont fr. 15 000 par apport en nature (et non pas de fr. 25 000 comme publié par erreur) et par versement en espèces à concurrence de fr. 35 000.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

25. Februar 1988
**Buxtorf und Lerch, Vermessungs- und Ingenieurbüro,** in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 31. 8. 1981, S. 2780). Sitz nun: Trimbach, Dellenstrasse 75.

25. Februar 1988
**Transport-Betriebe Thanhoffer Olten,** in Olten, Solothurnerstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giordano Fernando Thanhoffer, von Olten und Starrkirch-Wil, in Olten. Ausführung von Transporten (Sachen).

25. Februar 1988
**Bäckerei Georg Eng,** in Stüsslingen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 747). Firma infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges gelöscht.

25. Februar 1988
**Heinz Meier Radio-Fernseh-Service,** bisher in Hallwil (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1976, S. 3393). Firma nun: **Heinz Meier.** Sitz nun: Däniken, Burgstrasse 5. Inhaber: Heinz Meier, von Hallwil, nun in Däniken. Unterschrift Ruth Meier erloschen. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Reparaturen von elektronischen Ton- und Bildträgern sowie Elektroartikeln aller Art.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

25. Februar 1988
**Josef Müller,** in Matzendorf, Thalstrasse 221, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Müller, von und in Matzendorf. Sachentransporte.

25. Februar 1988
**Dietschi AG, Olten, Zweigniederlassung Balsthal, vormals Buchdruckerei Burgunder-Baumann,** in Balsthal, Druckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1604), mit Hauptsitz in Olten. Unterschrift Kurt Käser, Vizedirektor, erloschen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Februar 1988
**Kuhny & Richardet,** in Basel, Kollektivgesellschaft, Computer-Software (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3900). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

24. Februar 1988
**Schneider Dämmtechnik AG,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 141), mit Hauptsitz in Winterthur. Einzelprokura neu: Felix Schwarzwälder, von Basel, in Allschwil.

24. Februar 1988
**Bahnhof-Kühlhaus AG in Basel,** in Basel (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4052). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: J. Peter Christen, infolge Demission. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Emil Wamister, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Paul Keller, von Basel, in Möhlin. Helmut Senn, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Hans-Rudolf Obrecht, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Februar 1988
**G. Bäcksteiner,** in Binningen, Ölbilder-Verkauf und Aktenlager-Service (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1985, S. 3108). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Februar 1988
**Willi Borer, Malergeschäft,** in Therwil (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2103). Die einzelzeichnungsberechtigte Renata Bregenzer heisst nun infolge Heirat Renata J. Borer-Bregenzer und ist jetzt in Therwil, Reinach BL und Ingenbohl heimatberechtigt.

25. Februar 1988
**Luksair-Installationen W. Lason,** in Frenkendorf (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1117). Firma nun: **Luksair-Installationen und Computerzubehör W. Lason.** Geschäftsnatur neu: Installation von Lüftungs- und Klima-Systemen sowie Handel mit und Installation von Computerzubehör. Domizil nun: Bahnhofstrasse 29.

25. Februar 1988
**Systal Minder AG,** in Aesch, Gerüste aus Aluminium usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1984, S. 3632). Jacques Minder-Hutter, Verwaltungsratspräsident, und Therese Minder-Hutter, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Grindel.

25. Februar 1988
**FS Fashion Stores AG,** in Muttenz, Storen- und Rolladen-Service und -Montagen usw. (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3901). Statutenänderung: 23. Februar 1988. Firma nun: **Brunner Fashion Stores AG.**

25. Februar 1988
**Rohner AG Pratteln,** in Pratteln, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 236). Ulrich Roost ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied; er zeichnet weiterhin zu zweien, nun auch als Direktor.

25. Februar 1988
**Dietschi AG, Zweigniederlassung Waldenburg, vormals Othmar Diehl,** in Waldenburg, Druckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986, S. 1573), mit Hauptsitz in Olten. Unterschrift Kurt Käser, Vizedirektor, erloschen.

25. Februar 1988
**Hi-Tec Sport AG,** bisher in Riehen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Statutenänderung: 11. Februar 1988. Firma neu: **Sport & Fashion P. Ankli AG.** Sitz neu: Allschwil, Lachenstrasse 18. Ursprüngliche Statuten: 1. Februar 1983. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln und -geräten und hiebei speziell solchen der Sportart Windsurfing. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Ankli, von Zullwil, in Basel, bisher.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. Februar 1988
**Provera-Service AG,** in Neuhausen am Rheinfall, Schaffhauserstrasse 16, bei Partnerwahl Iris Aktiengesellschaft (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. Januar 1988. Zweck: Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Reisen und Ausflügen; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, nutzen und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind; eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Hans Schweizer, von St. Peterzell, in Zürich.

25. Februar 1988
**Wewa AG,** in Trasadingen, Holzhandlung, Herstellung von Holzwaren (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1313). Die Unterschrift von Egon Wassmer ist erloschen.

25. Februar 1988
**Sedo-MTF AG,** in Schaffhausen, Planung und Ausführung von Soft- und Hardware-Projekten, Handel mit elektronischen Geräten (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987, S. 855). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Guido Mägerle, Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen.

25. Februar 1988
**Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes,** Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1987, S. 1409), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Schuler ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Rysler, von Horgen, in Uster, Vizedirektor.

25. Februar 1988
**Katharina Stippe,** in Schaffhausen, Restaurant Feldschlösschen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

25. Februar 1988
**JC Jeannette Cosmetic AG,** in St. Margrethen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1988, S. 745). Jeannette Härle, Präsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsidentin und Geschäftsführerin gewählt: Maria Schüpbach, von Arni BE, in Diepoldsau.

25. Februar 1988
**Hepp & Partner Aktiengesellschaft,** in Wil, Dienstleistungen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1986, S. 1753). Dr. Richard Lanz, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wallisellen.

25. Februar 1988
**Acima, A.G. für Chemische Industrie,** in Buchs (SHAB Nr. 31 vom 27. 1. 1988, S. 344). Henry Furrer, Kurt Haberthür und Dietmar Maier wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1988
**Huber AG Wil,** in Wil, Reklamebeschriftungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1986, S. 3569). Josef Jäger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Huber, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Iromedica A.G.,** in St. Gallen, chemische, pharmazeutische und kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4381). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Viktor Scheiwiler, Präsident, und Dr. Heinz Schmidgall, Delegierter, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst D. Löchtermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bühler.

25. Februar 1988
**Personalis AG, Personalberatung St. Gallen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4596). Die Unterschrift von Susanne Kalbermatten, Geschäftsführerin, ist erloschen. Zur neuen Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Wilhelmine Zünd, von Balgach, in Degersheim.

25. Februar 1988
**K-2-R Produkte AG,** in St. Gallen, chemische und kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4381). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Viktor Scheiwiler, Präsident, und Dr. Heinz Schmidgall, Direktor, führen anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst D. Löchtermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bühler.

25. Februar 1988
**VIR Verlag Industrie und Recht Aktiengesellschaft,** in Wil (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1493). Dr. Richard Lanz, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wallisellen.

25. Februar 1988
**«Temde» Aktiengesellschaft,** in Sevelen, Holzwaren und Leuchtgeräte usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3677). Norma Kneschaurek-Stefani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christiane Baumann-Schmiereck und Johann Christian Schmiereck, beide deutsche Staatsangehörige, in Sevelen, sowie Bruno Scherrer, von Gams, in Au SG.

25. Februar 1988
**Karl Wespe, Konditoreihalbfabrikate,** bisher in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2544). Die Firma hat den Sitz nach Benken verlegt, wo der Inhaber Karl Wespe und die Prokuristin Eleonora Wespe-Thoma, beide von Schmerikon, nun auch wohnen. Die Firma lautet nun: **Karl Wespe, Halbfabrikate für Konditoreien** und die Geschäftsnatur: Herstellung von und Handel mit Halbfabrikaten für Konditoreien. Geschäftsadresse: Büchelstrasse, 8717 Benken.

25. Februar 1988
**Foto Bichsel,** bisher in Ebnat-Kappel, Werkstätte für Fotografie usw. (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 822). Die Firma hat den Sitz nach Gossau verlegt, wo der Inhaber Ernst Bichsel nun auch wohnt. Die Firma lautet nun: **Foto Studio Bichsel.** Geschäftsadresse: Merkurstrasse 2, 9202 Gossau.

25. Februar 1988
**Giulio Fagagnini, Gipsergeschäft, dipl. Gipsermeister,** in Gossau (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 755). Neue Geschäftsadresse: Schwalbenstrasse 28B, 9202 Gossau.

25. Februar 1988
**E. Buser Reparaturdienst Sanitär + Heizung,** in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Erwin Buser, von Basel, in Bad Ragaz. Einzelprokura: Erika Buser-Jost, von Basel, in Bad Ragaz. Reparaturdienst und Installationen von Sanitär- und Heizungsanlagen. Seestrasse 28, 7310 Bad Ragaz.

25. Februar 1988
**Urban Frei-Thurnherr,** in Diepoldsau, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. Februar 1988
**G. Gubser,** in Oberterzen, Gemeinde Quarten, Betrieb des Hotels und Restaurants Knobelboden (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 157). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. Februar 1988
**Walter Hofstädter,** in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach, Autohandel und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3602). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Februar 1988
**TZ Aktiengesellschaft Wil SG,** in Wil, Durchführung von Warentransporten usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1988, S. 410). Rechtsdomizil: St. Gallerstrasse 59, 9500 Wil. Verwaltungsdomizil: Ringstrasse 13, 9532 Rickenbach bei Wil.

25. Februar 1988
**Fabrik für Strickmaschinennadeln Aktiengesellschaft, Rheineck (Schweiz),** in Rheineck (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1988, S. 821). Willy Fuchs, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1988
**Reimex AG in Liq.,** in Buchs, Werkzeugprodukte aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1987, S. 4817). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberrheintal vom 10. Dezember 1987 wurde über die aufgelöste Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

25. Februar 1988
**Schweisstecno AG, Buchs,** in Buchs, Ausführung von Schweissarbeiten usw. (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3050). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vm 4. Janaur 1988 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

25. Februar 1988
**Konsumverein Alt St. Johann,** in Alt St. Johann, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 973). Josef Brändle, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Vizepräsident und Aktuar gewählt: Josef Koller, von und in Alt St. Johann. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

25. Februar 1988
**Guido Eberle,** in Benken, Betrieb eines Baugeschäftes, in Konkurs (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4669). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 5. Februar 1988 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Anton Jud AG,** in Benken. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Februar 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Dachdeckerei, Ausführung von Schreinerarbeiten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma «Anton Jud-Roth Holzbau & Bedachungen», in Benken, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 1. Januar 1988 den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von mindestens Fr. 400 000 und Passiven von maximum Fr. 300 000 zu einem Fr. 150 000 nicht übersteigenden Übernahmepreis zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Anton Jud-Roth, Präsident, und Cécile Jud-Roth, beide von und in Benken SG. Geschäftsadresse: Uznacherstrasse, 8717 Benken.

25. Februar 1988
**Hewora AG (Hewora Corporation),** bisher in Glarus (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4693). An der Generalversammlung vom 1. Februar 1988 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Jona verlegt und die ursprünglich vom 21. Juli 1981 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften oder Betrieben aller Art, Finanzierungen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Bertrand Dusseiller, von Meinier, in Schaffhausen, Präsident; Samuel Gartmann, von Masein, in Obergstringen, und Dr. Roland Suter, von Küsnacht ZH und Lengnau AG, in Küsnacht ZH. Geschäftsadresse: c/o Heinrich Schmid Maschinen- und Werkzeugbau AG, Industrie Süd, Grünfeldstrasse 25, 8645 Jona.

25. Februar 1988
**Gubser & Müller AG,** in Mols, Gemeinde Quarten, Schreinerei, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985, S. 4272). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1988 wurden die Firma geändert in **Franz Gubser Holzbau AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

25. Februar 1988
**Pfiffner & Gubser AG,** in Quarten, Zimmerei-, Schreinerei- und Parquet-Arbeiten usw. (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1689). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1988 wurden die Firma geändert in **Hermann Pfiffner AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

25. Februar 1988
**Intelec AG Oberbüren,** in Oberbüren, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten usw. (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4441). Dr. Alex Allenspach, Präsident, und Dr. Urs Kunz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 1 und 3 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Intelec AG Oberbüren in Liq.** durch das einzig verbleibende, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglied des VR, Doris Kowalczyk, nun Liquidatorin.

25. Februar 1988
**Key-Soft,** in Altenrhein, Gemeinde Thal, Entwicklung von und Handel mit Softwareprodukten usw.; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1844). Die Prokuristin Verena Mark heisst infolge Verehelichung nun Verena Künzi-Mark und ist nun Bürgerin von Leissigen.

25. Februar 1988
**Foto-Labor Ryser AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Februar 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen im Fotosektor sowie Handel mit artverwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Markus Ryser, von Affoltern im Emmental, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schützengasse 2, 9000 St. Gallen.

25. Februar 1988
**SFH EDV Softwaresysteme AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Februar 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen und Einführungen sowie in allgemeinen betriebswirtschaftlichen Problemstellungen und Vertrieb von Softwaresystemen. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Danilo Giovanoli, von Soglio, in Wittenbach, Präsident; Roland Schiesser, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, und Toni Fraefel, von Uzwil, in Waldkirch. Geschäftsadresse: Scheidwegstrasse 9, 9000 St. Gallen.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

25. Februar 1988
**Cafagrumi AG, in Liquidation,** in Domat/Ems, Handel mit Früchten usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 446). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

25. Februar 1988
**J. Jecklin,** in Ftan. Inhaber: Jakob Jecklin, von Schiers, in Ftan. Betrieb der Pension/Restaurants Plan d'En. 7551 Ftan.

25. Februar 1988
**Dessins, Modèles & Participations S.A.,** in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1977, S. 724). Neues Domizil: c/o M. Lenz-Berger, Haus La Pala, Val Sporz 60, 7078 Lenzerheide.

25. Februar 1988
**Paul Barandun,** in Feldis/Veulden, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1947, S. 1128). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

25. Februar 1988
**Gion Barandun,** in Feldis/Veulden. Inhaber: Gion Barandun, von Hütten, in Feldis/Veulden. Bau- und Möbelschreinerei. 7404 Feldis/Veulden.

25. Februar 1988
**Caremby AG,** in St. Moritz, Handel mit Uhren, Schmuck usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1987, S. 1502). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Heller, von und in Schaffhausen.

25. Februar 1988
**Casper Federspiel,** in Bonaduz, Rohrschlosserei usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1961, S. 2689). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

25. Februar 1988
**Falma Immobilien- und Handels AG,** in Falera (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 579). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Illnau-Effretikon unter dem Firmennamen Falma Immobilien & Handels AG (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 654) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Laurenzia Cahenzli,** in Maienfeld. Inhaberin: Laurenzia Cahenzli, von Basel, in Maienfeld. Sekretariatsdienst, insbesondere in der Baubranche. Vorderwinkel 101, 7304 Maienfeld.

25. Februar 1988
**Société Immobilière Eud S.A.,** in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Immobilien usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3517). Neues Domizil: c/o M. Lenz-Berger, Haus La Pala, Val Sporz 60, 7078 Lenzerheide.

## Aargau – Argovie – Argovia

24. Februar 1988
**Gesellschaft Hora in Liq.,** bisher in Rüti (Rheintal), Genossenschaft (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4721). Statutenänderung: 25. 11. 1987. Sitz nun: Bremgarten, Sonnengutstrasse 2, bei Armin Hassler. Nachdem der gesetzesmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Genossenschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Firma nun: **Gesellschaft Hora.** Datum der ursprünglichen Statuten: 3. 5. 1967. Zweck: Beschaffung von günstigen Wohn- und Feriengelegenheiten in gemeinsamer Selbsthilfe für die Mitglieder durch Erwerb von Bauland und Liegenschaften, Erstellung oder Umbau von geeigneten Gebäulichkeiten zu möglichst niedrigem Zinsfuss sowie Handel mit Immobilien. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 100. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 bis 5 Mitglieder. Ihr gehört an (bisher): Armin Hassler, von Maladers, in Bremgarten AG, Präsident mit Unterschrift zu zweien; Unterschrift als Liquidator erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Gehrig, von Künten, in Bremgarten AG.

25. Februar 1988
**Seriwiss AG,** in Wohlen, gedruckte Schaltungen und Leiterplatten usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 721). Statutenänderung: 23. 2. 1988. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 300 000 durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. Februar 1988
**Seiler Management,** in Aarau, Ziegelrain 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Seiler, von Dietikon, in Aarau. Ferner führt Einzelprokura: Luciano Lutz, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau. Beratung und Koordination von Asylbewerberfragen; Betreuung von Asylbewerbern.

25. Februar 1988
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Thalheim,** in Thalheim (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1985, S. 4377). Unterschrift Adolf Wehrli, Verwalter, erloschen. Einzelunterschrift neu: Rolf Dietiker, von und in Thalheim, Verwalter (ausserhalb des Vorstandes).

25. Februar 1988
**Immobilien zur Egg Schläppi & Co,** in Hirschthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 562). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eduard Gubler; Kollektivunterschrift erloschen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Fred Schläppi. Firma nun: **Immobilien zur Egg Schläppi.**

25. Februar 1988
**Inter-Webo AG,** Zweigniederlassung in Baden, Bahnhofplatz 2a (Neueintragung), mit Hauptsitz in Winterthur. Firma am Hauptsitz «Inter-Webo AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 7. 12. 1987 (letzte Publikation: SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1987, S. 4880). Zweck: Unternehmens- und Personalberatung; Personalvermittlung für Temporär- und Dauerstellen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Rolf Dierauer, von Berneck, in Wil SG, einziger Verwaltungsrat. Im weiteren wird die Zweigniederlassung durch eine Handlungsbevollmächtigte mit Einzelunterschrift vertreten.

25. Februar 1988
**Rome Handel AG,** bisher in Bergdietikon, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1885). Statutenänderung: 22. 2. 1988. Sitz nun: Wettingen, Alberich-Zwyssig-Strasse 49. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gabriela Ernst; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Stefan Nauer, von Unteriberg, in Eichberg.

25. Februar 1988
**Jodeca AG,** in Rheinfelden, Quellenstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 1. 1988. Zweck: Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Spielwaren sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Jodeca Müller + Co», in Rheinfelden, zum Höchstpreis von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Leupin, von Muttenz, in Liestal, Präsident, und Petra Müller, von Herznach, in Rheinfelden, beide mit Einzelunterschrift.

25. Februar 1988
**Assco-Engineering Schädler & Co,** in Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmattstrasse 17, Rudolfstetten, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1988. Unbeschränkt haftende Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Werner Schädler, von Zürich und Arbon, in Zürich, und Hansjörg Schawalder, von Widnau, in Spreitenbach. Kommanditäre: Alois Rohrer, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Fr. 25 000 und ebenfalls mit Unterschrift zu zweien, sowie Bernd Haiden, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Fr. 5000. Ingenieurarbeiten für Industrieanlagenbau sowie Herstellung von und Handel mit entsprechenden Apparaten.

25. Februar 1988
**R. Kunz & Co,** in Siglistorf, Schaltanlagen und Steuerungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3329). Annelies Kunz, Kommanditärin, wohnt nun in Baden.

25. Februar 1988
**Bahnhof-Parking Aarau AG,** in Aarau (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2233). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Felix Ruh und Theodor Tschanz. VR-Mitgleider ohne Unterschrift neu: Eduard Kull, von Aarau und Reinach AG, in Aarau, und Roland W. Jaeger, von Peist, in Penthalaz.

25. Februar 1988
**Rudolf Gysi AG,** in Rohr, Sand- und Kieslager usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 945). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Max Gysi, Präsident; Unterschrift erloschen. Beat Müller, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident weiterhin zu zweien. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Irene Häsler-Gysi, von Gsteigwiler, in Rohr AG.

25. Februar 1988
**CSD Colombi Schmutz Dorthe AG,** Zweigniederlassung in Aarau, Büro beratender Ingenieure und Geologen (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3354), mit Hauptsitz in Köniz. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Raeto Conrad, von Davos und Regensberg, in Regensberg.

25. Februar 1988
**Evelyne Kaegi,** bisher in Widen, Ausführung von Sekretariatsarbeiten usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3445). Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 702). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1988
**Treff Immobilien, Generalunternehmung,** in Bremgarten (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2127). Geschäftsnatur nun: Handel mit Liegenschaften, Ausführung von Neu- und Umbauten sowie Renovationen; Bauberatung und -planung; Übernahme von Vertretungen; Finanzierungen sowie Vermögensberatungen.

25. Februar 1988
**Treff Consulting,** in Bremgarten, Sonnengutstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Manfred Treff, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten AG. Anlage- und Versicherungsberatung; Übernahme von Industrie- und Handelsvertretungen; Handel mit Liegenschaften; Finanzierungen.

25. Februar 1988
**Wubore Wuffli, Bock & Rechsteiner,** in Zofingen, Personalvermietung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1981, S. 2433). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

25. Februar 1988
**C + L Computer AG,** bisher in Wettingen (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1986, S. 2794). Sitzverlegung nach Geroldswil (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 703). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio d'Acquarossa*

25 febbraio 1988
**Garage Hans-Peter Hostettler,** in Leontica (FUSC del 5. 3. 1981, n. 52, p. 702). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

*Ufficio di Lugano*

22 febbraio 1988
**Bernardi Case Cooperativa per la costruzione di abitazioni economiche,** in Magliaso, via Cantonale, Residenza Capricorno, c/o Arch. Germano Bernardi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 2. 1988. Scopo: promozione di abitazioni di pubblico interesse; in particolare, essa intende provvedere al fabbisogno di abitazioni in proprio e di appartamenti a seconda delle condizioni e necessità del mercato dell'alloggio. Potrà edificare ed acquistare case, appartamenti a prezzi moderati; essa potrà pure riattare, locare ed amministrare nonché vendere anche sotto la forma della proprietà per piani qualsiasi bene immobile. Valore nominale delle quote sociali: fr. 500. La società risponde dei propri impegni col patrimonio sociale. È esclusa la responsabilità personale dei soci. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 3 membri, attualmente da: Fiorenzo Perucchi, da Stabio in Lugano, presidente; Germano Bernardi, da ed in Monteggio, vicepresidente; Claudio Ratti, da ed in Caslano, segretario; Athos Righetti, da Cademario in Caslano, cassiere; Claudio Bernardi, da ed in Monteggio, membro, tutti con firma collettiva a due.

24 febbraio 1988
**Fiat Auto Eximport S.A.,** in Lugano, acquisto e vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 3. 2. 1988, n. 27, p. 431). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Giulio C. Merlani, presidente; Ernesto Rodoni, membro; Enrico Pagani, da Massagno in Lugano, membro; Dott. Mauro Pasquero, di nazionalità italiana in Torino (I), membro; Dott. Erasmo Pelli, da Aranno in Lugano, membro; Dott. Sergio Provera, di nazionalità italiana in Volvera (I), membro; Riccardo Spinoglio, di nazionalità italiana in Torino (I), membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due di Enrico Pagani e dott. Erasmo Pelli e della firma individuale degli altri membri del consiglio di amministrazione. Dott. Enzo Salino, di nazionalità italiana in Pregassona, è stato nominato direttore con firma individuale. Firma individuale è stata conferita a: Dott. Luigi Faccio, di nazionalità italiana in Lugano, e Margherita Valentini Bioletti, di nazionalità italiana in Lugano.

25 febbraio 1988
**La Gialla SA,** in Lugano, via Pessina 20 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16 e 24. 2. 1988. Scopo: il commercio al dettaglio di gioielli, ivi comprese pietre preziose, articoli di oreficeria ed orologi, nonché oggetti d'arte, mediante l'apertura e gestione di uno o più punti di vendita. La società ha intenzione di assumere in tutto od in parte l'inventario della ditta individuale Gioielleria Lachiusa, Lugano, per il prezzo massimo di fr. 150 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Severino Albertoni, da Robasacco in Pazzallo.

25 febbraio 1988
**Corfida S.A.,** in Lugano, amministrazioni e contabilità, ecc. (FUSC del 4. 2. 1985, n. 28, p. 430)
**Fid-Terziario S.A.,** in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 5. 11. 1985, n. 258, p. 4158)
Nuovo recapito: via Peri 9.

25 febbraio 1988
**Bar Carrera SA,** in Lugano, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 16. 5. 1986, n. 111, p. 1906). Nuovo recapito: via Peri 9, c/o Corfida S.A.

25 febbraio 1988
**Gian Enrico Jenni,** in Ponte Tresa. Titolare: Gian Enrico Jenni, da Sool in Ponte Tresa. Scopo: coloniali, tabacchi, maglieria.

25 febbraio 1988
**Rusticana di Helena Santos,** in Lugano, compra-vendita di salumi e formaggi, ecc. (FUSC del 10. 9. 1986, n. 210, p. 3505). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

25 febbraio 1988
**Kila S.A. in liquidazione,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 2. 1987, n. 40, p. 666). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effetuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 febbraio 1988
**Beatho S.A.,** in Lugano, la conduzione di alberghi, ecc. (FUSC del 5. 12. 1985, n. 284, p. 4569. Tullio Patscheider, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma, come pure quella di Anna Bertini-Morini, già direttrice, è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giorgio Moroni-Stampa, presidente; Luciano Mancini, vice-presidente; Ferruccio Mondini, da Cureggia in Tesserete, membro; Mario Pizzala, di nazionalità italiana in Como (I), membro; Giovanna Moroni-Stampa, da Lugano in Morcote, membro, tutti con firma collettiva a due. Luciano Mancini e Mario Pizzala non firmano tra di loro.

25 febbraio 1988
**Sanicar S.A.,** precedentemente a Breganzona, attrezzature sanitarie, ecc. (FUSC del 4. 6. 1986, n. 125, p. 2174). Nuova sede: Lugano, via Trevano 80. Nuovo scopo: commercio di arredamento ed attrezzature medico-sanitarie in genere; commercio di calzature anatomiche e pantofole speciali. Commercio, riparazione e manutenzione di carrozzelle per infermi. Statuto modificato il 23. 2. 1988, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

25 febbraio 1988
**Mactex Confezioni S.A.,** in Ponte Tresa, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 12. 10. 1981, n. 236, p. 3193). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 24. 2. 1988. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

*Ufficio di Mendrisio*

24 febbraio 1988
**Albarella Beach Holding A.G.,** in Chiasso (FUSC del 15. 5. 1985, n. 111, p. 1890)
**Cierre Textil S.A. in liquidazione,** in Mendrisio, importazione e esportazione di tessili, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1987, n. 288, p. 4818)
Le società sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

24 febbraio 1988
**Luella S.A.,** in Chiasso, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 13. 8. 1986, n. 186, p. 3165). Renzo Galfetti, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Gianluigi Valsangiacomo, da Balerna in Rovio. Nuovo recapito: c/o Masfida S.A., corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso.

24 febbraio 1988
**AKG A.G. Holding,** in Chiasso (FUSC del 7. 7. 1980, n. 156, p. 2282). Ercole Doninelli, decesso, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Giuseppe Doninelli, da Meride in Mendrisio. Nuovo recapito: c/o Studio Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

24 febbraio 1988
**H.G. Holding A.G.,** in Chiasso (FUSC del 3. 8. 1979, n. 179, p. 2492). Ercole Doninelli, decesso, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Stefania Doninelli nata Binaghi, da ed in Meride. Nuovo recapito: c/o Studio Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

24 febbraio 1988
**Iesse S.A. Holding,** in Chiasso (FUSC del 3. 10. 1979, n. 231, p. 3137). Ercole Doninelli, decesso, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Stefania Doninelli nata Binaghi, da ed in Meride. Nuovo recapito: c/o Studio Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

24 febbraio 1988
**Bino S.A. in liquidazione,** in Mendrisio, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 1. 1987, n. 1, p. 5). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 febbraio 1988
**Giancarlo Valli,** in Stabio. Titolare della ditta individuale è Giancarlo Valli, cittadino italiano in Stabio. Marmista. Via Piazzetta 106, 6855 Stabio.

25 febbraio 1988
**Lamenus S.A. in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 12. 1986, n. 299, p. 4907). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 febbraio 1988
**Valcambi S.A.,** in Balerna, la lavorazione di metalli preziosi, ecc. (FUSC del 31. 1. 1986, n. 25, p. 383). Ferdinand Comte, da Payerne in Morbio Inferiore, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

25 febbraio 1988
**Luisoni Vini S.A.,** in Stabio (FUSC dell'11. 8. 1981, n. 183, p. 2572). Claudio Luisoni, già presidente, e Maria Pia Grassi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Eridano Luisoni, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico con firma individuale.

25 febbraio 1988
**STM Electronic A.G.,** in Chiasso, la produzione, il commercio di articoli elettrici, ecc. (FUSC del 31. 7. 1987, n. 174, p. 3083). In scioglimento: 22. 2. 1988. Nuova ragione sociale: **STM Electronic A.G. in liquidazione.** A liquidatore con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico Dott. Paolo Rossi. Recapito della società in liquidazione: c/o Dott. Paolo Rossi, via Livio 5, 6830 Chiasso.

25 febbraio 1988
**Olimpia Electronics S.A.,** in Chiasso (FUSC dell'11. 11. 1980, n. 265, p. 3693). Modifica statuti: 22. 2. 1988. Aumento capitale sociale da fr. 60 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 140 nuove azioni al portatore de fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Dario Gobber, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Domenico Barattolo, da ed in Vacallo. Virgino Giofré, cittadino italiano in Vacallo, nominato direttore con firma individuale.

25 febbraio 1988
**Eredi Bernasconi Angelo,** in Morbio Inferiore, impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC del 19. 5. 1961, n. 115, p. 1434), società in nome collettivo. Nuovo scopo: impresa generale di costruzioni, lavori del genio civile e di edilizia, costruzioni stradali di sopra e sottostruttura e cemento armato. L'amministrazione di stabili, la mediazione di operazioni immobiliari. La socia Maria Bernasconi si è ritirata dalla società. Antonio Bernasconi, da ed in Morbio Inferiore, è entrato nella società come socio. Nuovo recapito: via Balbio 4, 6834 Morbio Inferiore.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

25 février 1988
**J. Burger,** à Bex, jardinier (FOSC du 3. 3. 1981, p. 674). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

25 février 1988
**S.I. Tareyl S.A.,** à Ollon, immeubles (FOSC du 23. 7. 1971, p. 1834). L'administrateur Pierre Habersaat a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux. Nouvelle adresse: Montreux, rue du Théâtre 3, c/o étude des notaires Pascal Pittet et Olivier Golay.

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

24 février 1988
**Simone Boudou,** à Château-d'Oex. Titulaire: Simone Boudou, de Rossinière, à Château-d'Oex. Confection dames et enfants, mercerie, à l'enseigne de «Le Paradis».

24 février 1988
**Marlyse Burri,** à Rougemont. Titulaire: Marlyse Burri, de Bière, à Rougemont. Salon de coiffure dames, enfants et messieurs, à l'enseigne de «Salon Marlyse».

24 février 1988
**Walter Reichenbach,** à Château-d'Oex (FOSC du 22. 10. 1976, p. 2996). Boucherie, charcuterie. Raison radiée par suite de remise de commerce.

24 février 1988
**Robert Schwitzguebel,** à Rougemont. Titulaire: Robert Schwitzguebel, de et à Rougemont. Menuiserie.

24 février 1988
**Pierre Turrian,** à Château-d'Oex. Titulaire: Pierre Turrian, de à Château-d'Oex. Artisan chaudronnier.

24 février 1988
**Luc Burri,** à Château-d'Oex. Titulaire: Luc Burri de et à Château-d'Oex. Vente de tabacs et journaux.

24 février 1988
**Pierre-Alain Yersin,** à Rougemont. Titulaire: Pierre-Alain Yersin, de et à Rougemont. Ferblantier, couvreur et chaudronnier d'art.

24 février 1988
**Francine Dupertuis,** à Château-d'Oex. Titulaire: Francine Dupertuis, d'Ormont-Dessous, à Château-d'Oex. Nettoyage chimique à l'enseigne de «Netasec».

24 février 1988
**Marianne Hauswirth,** à Rougemont (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3987). Exploitation de l'Hôtel de Ville. Raison radiée par suite de remise de commerce.

24 février 1988
**Ursula Sambale,** à Rougemont. Titulaire: Ursula Sambale, de Sonterswil, à Rougemont. Exploitation de l'hôtel-restaurant de Commune.

*Bureau de Cossonay*

25 février 1988
**Cuénoud, Sanpac S.A.,** à Daillens, fabrication et vente d'articles en papier et en carton (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4848). Acte authentique et statuts modifiés le 22 février 1988. Nouvelle raison sociale: **Sanpac S.A.**

*Bureau d'Echallens*

17 février 1988
**CAB Productions S. à r. l.,** à Poliez-le-Grand (FOSC du 19. 2. 1987, p. 667). L'adresse du bureau est actuellement: chemin Grand-Pré 8, à Lausanne.

24 février 1988
**Unifroid S.A.,** à Cugy (FOSC du 9. 2. 1988, p. 507). Modification des statuts le 9 février 1988 sur un point non soumis à publication.

24 février 1988
**Carevo S.A. en liquidation,** à Cugy, commerce, exploitation, réparation et création de tout ce qui touche à la branche automobile (FOSC du 5. 2. 1985, p. 451). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 février 1988
**Megabyte, Nussbaumer et Fleury,** à Froideville. Alain Nussbaumer, de Oberägeri, et Robert Fleury, de Berolle, tous deux à Froideville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er mars 1988. Commerce de matériel informatique et services dans le domaine. Chemin du Réservoir.

25 février 1988
**René Favre,** à Saint-Barthélemy, entreprise générale de bâtiments, terrassements, maçonnerie et travaux publics (FOSC du 22. 3. 1968, p. 604). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1988
**Victor Favre,** à Saint-Barthélemy. Le chef de la maison est Victor Favre, de et à Saint-Barthélemy. Entreprise générale de bâtiments, terrassements, maçonnerie et travaux publics.

*Bureau de Lausanne*

1er février 1988
**Eastman Kodak International Finance B.V., Amsterdam, succursale de Lausanne,** à Lausanne, avenue de Rhodanie 50. Succursale de la société à responsabilité limitée «Eastman Kodak International Finance B.V.», à Amsterdam (NL), inscrite au registre du commerce d'Amsterdam le 30 juillet 1987. Statuts: 20 juillet 1987. But: opérations financières, telles que l'emprunt et la mise à disposition de capitaux, la conclusion de contrats de leasing et la gestion de trésorerie pour le groupe «Kodak», ainsi que le commerce de produits «Kodak». Capital: hfl. 25 000 000, divisé en 25 actions nominatives de hfl. 1 000 000, libérées à concurrence de hfl. 5 000 000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Jozef Zuber, de Fischingen, à Bruxelles (B); Louis Oscar de Bouvere, de Belgique, à Wezembeek Oppem (B); Alexandre Schlegel, d'Oron-la-Ville, à Ecublens VD, et Peter Herbert Hetzer, d'Autriche, à St-Sulpice VD. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Peter Herbert Hetzer et Alexandre Schlegel.

24 février 1988
**S.I. Cortina A Nyon S.A.,** précédemment à Nyon (FOSC du 18. 4. 1984, p. 1384). Siège transféré à Lausanne, rue du Tunnel 15, chez Bernard Murisier. Statuts primitifs du 13 décembre 1960 modifiés en dernier lieu le 1er février 1988. Nouvelle raison sociale: **S.I. Cortina A Lausanne S.A.** But: achat, vente, transformation et construction d'immeubles. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un à cinq membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Murisier, de et à Lausanne.

24 février 1988
**CBC Bank (Banque CBC),** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1988, p. 320). Harry Schatzmann est de Hausen bei Brugg. La signature de Gabriel Safdié et Jacky Safdié est radiée.

24 février 1988
**Fidax S.A.,** à Lausanne, exécution de tous mandats fiduciaires (FOSC du 12. 2. 1986, p. 547). Herbert Schwab n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Claude Roch, de Château-d'Oex, à Pully.

24 février 1988
**Ferchim Engineering S.A.,** à Lausanne, bureau d'ingénieurs (FOSC du 10. 2. 1988, p. 530). Herbert Schwab n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Claude Roch, de Château-d'Oex, à Pully.

24 février 1988
**Métal-system Pierre Diserens,** à Lausanne, chemin des Bruyères 10. Titulaire: Pierre Diserens, de Savigny, à Lausanne. Constructions métalliques pour le bâtiment et l'habitat.

24 février 1988
**Nicola Bruno,** à Prilly, plâtrerie, peinture et pose de papiers peints (FOSC du 6. 4. 1987, p. 1339). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 février 1988
**Phenix, compagnie d'assurances,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1986, p. 4143). Jean-Pierre Hodel et Renée Dessarzin, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

24 février 1988
**Baumgartner Papiers S.A.,** à Crissier (FOSC du 4. 2. 1987, p. 451). Jacques Benz n'est plus directeur général et Niklaus Haefliger n'est plus directeur; ils restent administrateurs et continuent à signer collectivement à deux. Jacques Baumgartner est actuellement à Morges. Le directeur général-adjoint Walter Kobler est nommé directeur général, les sous-directeurs Jean-François Chariatte, Louis Demaurex et Willy Grandjean, directeurs, et Félix Heri, dont la procuration est éteinte, sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Eduard Boccu, de Zurich, à Oberentfelden; Daniel Burn, d'Adelboden, à Orbe; Roger Grandjean, de et à Juriens, et Peter Haas, de Zurich, à Lausanne.

24 février 1988
**S.G.E. Société pour la Gestion de l'Entreprise,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1987, p. 3149). Nouvelle adresse des bureaux: Genève, rue de L'Athénée 19. Procuration collective à deux est conférée à Christian Cloché, de France, à Onex.

24 février 1988
**Sodac S. à r. l.,** à Lausanne, achat et vente d'objets mobiliers (FOSC du 29. 8. 1986, p. 3358). Nouvelle adresse: rue du Midi 18. L'enseigne «Théorème» n'est plus à la rue de la Paix 4 mais à la rue du Midi 18. Radiation des enseignes «Théorème trois» et «Théorème Villars».

24 février 1988
**Le Coin S. à r. l.,** à Renens, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 20. 8. 1987, p. 3354). Maurice Carrel et Bernadette Carrel sont actuellement à Echandens.

24 février 1988
**Monamigo S.A.,** à Lausanne, exploitation d'une chaîne de magasins (FOSC du 10. 1. 1978, p. 76). Willy-Erwin Zesiger (inscrit sans signature) n'est plus administrateur.

24 février 1988
**Société immobilière Paul-Jean-Pierre,** à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1986, p. 3570). François Gilliéron n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Locca, de et à Aubonne.

24 février 1988
**Fiduciaire Golay S.A.,** à Lausanne (FOSC du 15. 9. 1987, p. 3658). Procuration collective à deux est conférée à Georges Pichonnaz, d'Assens, à St-Légier-La Chiésaz; il ne signe toutefois pas avec Suzanne Bigler.

24 février 1988
**Cromsky S.A.,** à Lausanne, achat, vente et administration d'immeubles (FOSC du 26. 8. 1985, p. 3282). Par suite du transfert de son siège à Giubiasco (FOSC du 23. 2. 1988, p. 727), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

24 février 1988
**DBT soft, André Delley,** à Crissier, rue des Alpes 1. Titulaire: André Delley, de Delley, à Morrens VD. Développement et commerce de logiciels et de tout matériel dans le domaine de l'informatique.

25 février 1988
**Ampa finance holding S.A.,** à Lausanne (FOSC du 13. 12. 1983, p. 4255). Nouvelle adresse: rue Chaucrau 14–16.

25 février 1988
**MV gastronomie rustique S.A.,** à Renens (FOSC du 9. 12. 1986, p. 4715). Félix Miglianico n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Romeo Palma, de et à Renens.

25 février 1988
**Masa promotora S.A.,** à Lausanne, opérations mobilières, immobilières, financières et commerciales (FOSC du 25. 3. 1987, p. 1163). Nouvelle adresse: chemin des Cèdres 2. Antonio Castillo, dont la signature est radiée, William Jung et Denise Velten ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: José Castillo, d'Espagne, à St-Aubin FR, président; Luben Marinov, de Bitsch, à Sierre, secrétaire, et Lydie Dumoulin, de Vuadens, à St-Aubin FR.

25 février 1988
**«Venoge-Excitol» Schneider & Goldstein,** à Renens, fabrication et commerce de chaînes à neige et industrielles (FOSC du 14. 10. 1987, p. 4025). Par décision du 24 février 1988, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société. Par conséquent, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1453).

25 février 1988
**S.I. Avenue de l'Université No 20,** à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 18. 11. 1987, p. 4498). Milena Vonkotitch n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Christian Niels, de Belgique, à Pully, président avec signature individuelle; Marcel Pilet, de Rossinière, à Epalinges, et Jean-François Fardel, de Mutrux, à Vevey; ces deux derniers signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

25 février 1988
**GLM Le Grand Livre du Mois S.A.,** à Lausanne, avenue de la Gare 33. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 février 1988. But: édition d'œuvres littéraires et artistiques; vente par correspondance sous forme d'abonnement ou de club; prestations de services dans les domaines de la culture et des loisirs. Reprise de biens envisagée: fonds de commerce, stocks et créances envers la clientèle relatifs à l'activité en Suisse de la société «Le Grand Livre du Mois», à Paris, pour fr. 1 700 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres, qui sont Pierre Lamunière, de Genève, à Epalinges, président; Jean-François Gonthier, de Sainte-Croix, à Lausanne; Alain Aubry, des USA, à Paris (F); Marie-Christine Besse, de France, à Feucherolles (F), et Peter Huri, de Lausanne, à Cologny. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration Jean-Pierre Mérot, de France, à Gland, et Louis-Roland Pisler, de Rances, à Vuflens-la-Ville.

25 février 1988
**Cassinotti Frères en liquidation,** à Lausanne, appareillage, ferblanterie et couverture (FOSC du 29. 11. 1982, p. 3818). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1988
**Pulsion, J. Gasser diffusion,** à Lausanne, diffusion d'articles de bijouterie fantaisie et accessoires (FOSC du 21. 1. 1987, p. 248). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1988
**Pulsion, P. Jutzi,** à Lausanne, chemin de Verdonnet 9. Titulaire: Pierre Jutzi, de et à Lausanne. Diffusion d'articles de bijouterie fantaisie, de maroquinerie et accessoires.

25 février 1988
**Liquide d'entretien, Laurent Favre,** à Lausanne (FOSC du 20. 10. 1987, p. 4093). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 février 1988
**Autourduvin, Louten Renzo Olivier,** à Lausanne, avenue Marc-Dufour 60. Titulaire: Renzo Olivier Lôutan, de et à Lausanne. Commerce de vins et articles y relatifs.

25 février 1988
**Flavio Fiore,** à Pully, café-restaurant (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

25 février 1988
**Flavio Fiore & Eduardo Perucho,** à Pully, avenue de Lavaux 61. Société en nom collectif qui commence le 1er mars 1988. Associés: Flavio Fiore, d'Italie, à Pully, et Eduardo Perucho, d'Espagne, à Pully. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Café-restaurant de la Clergère.

25 février 1988
**Baldassarre frères,** à Lausanne, avenue de Morges 33bis. Société en nom collectif qui commence le 1er mars 1988. Associés avec signature collective à deux: Vincenzo Baldassarre et Mario Baldassarre, tous deux d'Italie, à Lausanne. Entreprise de maçonnerie et béton armé.

25 février 1988
**A la Fermière S.A.,** à Lausanne, commerce de produits laitiers (FOSC du 12. 3. 1986, p. 967). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Forney, de Puidoux, à Villette (Lavaux).

25 février 1988
**Résidence Praz-Séchaud, Ehrensperger et Detras,** à Lausanne, chemin de Praz-Séchaud 17. Société en nom collectif commencée le 1er mai 1987. Associées: Ruth Ehrensperger, de Winterthour, à Epalinges, et Lily Detras, de Collex-Bossy, à Penthalaz. Exploitation d'un établissement médico-social.

25 février 1988
**«Amag» Automobiles et Moteurs S.A.,** succursale de Lausanne (FOSC du 18. 9. 1987, p. 3703), avec siège principal à Zurich. Dieter Mittelstaedt, Daniel Corthésy et Henri Weber, tous dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à René Tricot, de Belgique, à Morges. La signature de René Bovet est radiée.

25 février 1988
**S.I. En Collonges,** à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 27. 3. 1987, p. 1199). Etienne Gardiol n'est plus administrateur; sa signature est radiée; la procuration de Georges Pichonnaz est éteinte. L'administrateur Jean-Claude Cornaz est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux d'Alain Post, de Rolle, à Pully, administrateur, et Claude Gaille, de Provence, à Saint-Légier-La Chiésaz, fondé de procuration.

25 février 1988
**Lemanwa S.A. en liquidation,** à Lausanne, commerce, placement et entretien de matériel de transport (FOSC du 11. 7. 1986, p. 2711). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1988
**Eschler Urania S.A. Lausanne,** à Lausanne, commerce et fabrication d'articles techniques (FOSC du 29. 6. 1987, p. 2611). André Klaus est actuellement à Epalinges.

25 février 1988
**Pfister Meubles S.A.,** succursale de Lausanne (FOSC du 1. 4. 1987, p. 1275), avec siège principal à Suhr. La signature de Hans Pfister-Boltshauser est radiée et la procuration de Jürg Pfister et Christoph Zimmermann éteinte.

25 février 1988
**Inparfin conseils S.A.,** à Lausanne, avenue Mon-Repos 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 janvier 1988. But: exécution de mandats en matière de gestion et d'administration de patrimoines immobiliers et mobiliers, comprenant notamment la gérance de fortunes ou de participations; opérations commerciales et financières; conseils en matière de placement et de financement, ainsi que le courtage dans tous les domaines. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Philippe Mercier, de Coppet, à Pully, président avec signature collective à deux; Giorgio Rossi, d'Italie, à Lutry, délégué avec signature individuelle, et Claude Roessli, de Sion, à Lausanne, avec signature collective à deux.

25 février 1988
**MP contacts, Michel Piguet,** à Lausanne, avenue Beauregard 9. Titulaire: Michel Piguet, du Lieu, à Lausanne. Activités dans le domaine des relations publiques et de la publicité.

25 février 1988
**René Daenzer,** à Pully, chemin de Somaïs 1. Titulaire: René Daenzer, des Ponts-de-Martel, à Pully. Promotion dans le domaine de la publicité; distribution et commerce d'articles de diverse nature, notamment de bateaux et lithographies.

25 février 1988
**Groupe AMS S.A.,** à Pully, avenue C.F.-Ramuz 45, chez Société Fiduciaire Suisse. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 février 1988. But: activité d'une société holding (prise et administration de participations); financement de sociétés affiliées. Capital entièrement libéré: fr. 750 000, divisé en 7500 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Martin Evans, de et à Tartegnin, président, et Pierre Nessi, de Vacallo, à Lully VD, tous deux avec signature collective à deux.

*Bureau de Morges*

25 février 1988
**Charles Veillon S.A.,** à Bussigny, vente au comptant ou à crédit de tous biens et services (FOSC du 22. 10. 1987, p. 4126). La signature du directeur Raymond Bersier est radiée.

25 février 1988
**Eder, Jean-Pascal Cuérel,** à St-Sulpice. Titulaire: Jean-Pascal Cuérel, de Villars-Ste-Croix, à Echandens. Service d'entretien régulier de nettoyage. Chemin du Bochet 23.

25 février 1988
**Béton-Plan S.A., en liquidation,** à Morges, bureau d'ingénieurs (FOSC du 10. 1. 1986, p. 89). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 février 1988
**Garage Duo Contact S.A.,** Bussigny-près-Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24. 2. 1988. But: exploitation de garages, toutes activités dans le secteur automobile, exploitation d'un centre d'information et d'instruction automobile. Capital social de fr. 60 000, divisé en 120 action nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Apports, selon contrat du 24. 2. 1988, de M. Claude-Alain Guignard, à Valeyres-sous-Ursins, d'un véhicule Honda Civic accepté pour fr. 9000 et imputé sur le capital, de François Richoz, à Lausanne, d'outillage pour fr. 6000 et d'un véhicule Mitsubishi accepté pour fr. 14 000 et imputés sur le capital. Conseil d'un ou de plusieurs membres: François Richoz, de et à Lausanne, président; Claude Alain Guignard, de Le Sentier, à Valeyres-sous-Ursins, vice-président; Claude Rochat, de L'Abbaye, à Lausanne, secrétaire; tous avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: chemin du Cudré.

25 février 1988
**CRO Centre Régional de l'Occasion S.A.,** à Bussigny-près-Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23. 2. 1988. But: mise à disposition de ses actionnaires, proportionnellement au nombre d'actions qu'ils possèdent, des places d'exposition ainsi que l'infrastructure complète pour la vente de véhicules automobiles d'occasion. Commerce de véhicules à moteur, de pièces de véhicules à moteur, d'accessoires et de carburant, travaux de réparations et services d'entretien de véhicules automobiles. Capital social: fr. 117 500, divisé en 235 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Roger Guignard, de L'Abbaye, à Pully, président; Richard Bovey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Lausanne, vice-président; Joseph Krieger, de Romont, à Epalinges; tous avec signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: chemin du Vallon 18, chez Garage Jean-Claude Keller. Bureaux: avenue de Morges 7, à Lausanne.

25 février 1988
**Prestonet S.A.,** à Chavannes-près-Renens, atelier de nettoyage à sec et commerces d'articles s'y rapportant (FOSC du 13. 9. 1982, p. 2957). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2. 2. 1988, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale **Prestonet S.A. en liquidation.** La signature de l'administratrice Meili Steimer et du directeur Paul Steimer est éteinte. Liquidatrice: Fiduciaire Fimisa S.A., avenue du Censuy 1, à Renens. Adresse de la société en liquidation: chez Fiduciaire Fimisa S.A., à Renens.

25 février 1988
**Widimo S.A.,** à Morges, importation, exportation (FOSC du 31. 8. 1987, p. 3477). Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés le 22. 2. 1988.

25 février 1988
**G. Noverraz Aquarium-Service,** précédemment à Villars-Ste-Croix, magasin zoologique, installation d'aquariums et de viviers (FOSC du 18. 2. 1981, p. 526). La raison sociale est radiée par suite du transfert de la maison à Crissier (FOSC du 16. 2. 1988, p. 619).

25 février 1988
**Samuele Natale,** à Ecublens, peinture, isolation de façades, papiers peints (FOSC du 7. 4. 1987, p. 1354). La raison sociale est radiée par suite d'association du titulaire.

25 février 1988
**Nicola Bruno et Samuele Natale,** à Ecublens, nouvelle société en nom collectif. Nicola Bruno, d'Italie, à Ecublens, et Samuel Natale, d'Italie, à Ecublens, ont sous cette raison sociale créé une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1988. Peinture, isolation de façades, papiers peints. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: chemin du Stand 16.

25 février 1988
**SW Echafaudages, Jean-Claude Sennwald,** précédemment à Lavigny (FOSC du 8. 8. 1984, p. 2849). La raison sociale est radiée par suite du transfert de la maison à Aubonne (FOSC du 16. 2. 1988, p. 619).

25 février 1988
**Autoccasions S.A.,** à Buchillon, nouvelle succursale. Sous cette raison sociale, la société anonyme Autoccasions S.A., à Genève, commerce de tous véhicules d'occasion et d'accessoires automobiles; exploitation d'un atelier de réparation automobile, carrosserie et station-service, inscrite au registre du commerce de Genève le 20. 7. 1983 (dernière publication FOSC 30. 11. 1987, p. 4656) a, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 17. 2. 1988, créé une succursale à Buchillon. La succursale est engagée par la signature individuelle de Raymond Mazliah, de et à Genève, président, d'Edmond Moulin, d'Ormont-Dessus, à Genève, secrétaire, et de Jean-Michel Amacher, de Lauterbrunnen, à Buchillon, dont la signature est limitée à la succursale. Adresse: route de Suisse, Garage des Grands-Bois.

*Bureau d'Orbe*

24 février 1988
**Electroval S.A.,** à Valeyres-sous-Rances (FOSC du 17. 6. 1985, p. 2331). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur ce point le 23 février 1988.

24 février 1988
**Société coopérative agricole et syndicat d'élevage de Bretonnières,** à Bretonnières (FOSC du 22. 1. 1975, p. 184). Statuts modifiés le 21 mars 1983 sur le point suivant: l'administration est composée d'un président, d'un secrétaire et d'un caissier. La signature de John Roy, président; Pierre-Henri Conod, vice-président, et Jean-Frédy Roy, secrétaire, démissionnaires, est radiée. Nouveau comité: Eric Roy, président; François Berthoud, secrétaire, et Joël Collomb (déjà inscrit), caissier, tous trois de et à Bretonnières. Signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier.

*Bureau d'Oron*

24 février 1988
**Cobelux S.A.,** à Montpreveyres, tous produits industriels et miniers (FOSC du 2. 10. 1984, p. 3507). L'administrateur Gaston Perrin a démissionné; sa signature est radiée.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

24 février 1988
**Studio 9, Mme Chollet,** à Yverdon-les-Bains, rue du Lac 7. Titulaire: Martine Chollet, de Maracon, à Yverdon-les-Bains. Photographies.

24 février 1988
**Oasis A., S.à r.l.,** à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 11. 5. 1987, p. 1876). Adresse actuelle: chez SGY Société de gérance immobilière, avenue Haldimand 13.

24 février 1988
**S.I. En Fouet S.A.,** à Chamblon, immeubles (FOSC du 10. 12. 1986, p. 4735). Jean-Marc Emonet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Kubler, d'Ossingen, à Genève.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

24. Februar 1988
**Gastrorhône AG,** in Zermatt, Hotel Mont Cervin, Bahnhofstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1988. Zweck: Erwerb, Betrieb, Pacht oder Verpachtung von Hotels und Restaurants sowie von andern Unternehmungen und Beteiligungen an solchen. Grundkapital: Fr. 100 000 eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Roberto Seiler, von Zermatt, in Genf, Präsident; Horst van Heukelum, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (D), Vizepräsident; Dr. Werner Perrig, von und in Brig-Glis, Aktuar; Christian Seiler, von Zermatt, in Sitten, Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des VR wurde erteilt an: Heinz Brantschen, von und in Randa.

24. Februar 1988
**Hotel National, E. Julen & K. Metry,** in Zermatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 18. 1. 1988. Gesellschafter: Eduard Julen, von Zermatt, und Konrad Metry, von Albinen, beide in Zermatt. Hotel.

24. Februar 1988
**Bregy German AG,** in Leuk, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3./12. 2. 1988. Zweck: Betrieb eines Geometerbüros und alle damit verwandten oder verbundenen Tätigkeiten. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiert durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bregy German, Pat. Geometer», mit Sitz in Leuk-Stadt, Aktiven (Kassa, Debitoren, Feldmaterial, Büromaterial, Maschinen, Computer usw.) im Betrage von Fr. 331 284.20 und Passiven (Bankschuld, Darlehen usw.) im Betrage von Fr. 178 440.35 im Werte und zum Preise von Fr. 152 843.85, wovon Fr. 68 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft übernimmt von Marianne Bregy Büromaterial im Werte von Fr. 1000, sowie von Ernst Witschard Verrechnungen im Werte von Fr. 1000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: German Bregy, von Turtmann, in Leuk; er führt Einzelunterschrift.

*Bureau de St-Maurice*

Rectification
**Caisse Raiffeisen de Martigny-Combe,** à Martigny-Combe (FOSC du 9. 2. 1988, p. 508). Domicile exact de la gérante: Josiane Bruchez, à Martigny-Croix.

24 février 1988
**Somavi SA,** à Martigny, achat, vente, échange de terrains vitivinicoles, etc. (FOSC du 18. 7. 1983, p. 2495). Radiation du président démissionnaire Philippe Orsat et de sa signature. Nouveau président avec signature collective à deux: André Bochatay, de Salvan, à Martigny. Nouvelle adresse: c/o Caves Orsat SA, à Martigny.

*Bureau de Sion*

24 février 1988
**Dérim S.A.,** à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: les 12. 11. 1987 et 10. 2. 1988. But: la réalisation de toutes affaires immobilières, promotions, achat, vente, location, gérance d'immeubles, ainsi que la commercialisation de tous matériaux de construction. Assumer des participations à toutes entreprises semblables. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organes de publication: FOSC et Bulletin Officiel du canton du Valais. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rita Fonjallaz, de Lutry, à Venthône, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse de la société: rue des Lacs 5, 3960 Sierre.

24 février 1988
**Sodiac Société de Diffusion d'Ameublement en Cuir S.A.,** à Sion (FOSC du 11. 10. 1985, no 237, p. 3834). Virginia Manreza, administratrice unique, a démissionné; sa signature est radiée. Frédéric Petrucci, directeur inscrit, actuellement d'Aeschlen BE, à Vétroz, est nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle.

24 février 1988
**Jean-Philippe Grinzinger,** à Evolène. Le titulaire est Jean-Philippe Grinzinger, d'origine française, à Evolène. Exploitation du café-restaurant de la Paix.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

24 février 1988
**J.-P. Wildhaber, architecte EPF/SIA,** à Bevaix, ch. de Buchaux 34. Titulaire: Jean-Pierre Maurice Wildhaber, de et à Neuchâtel. Exploitation d'un bureau d'architecture.

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

24 février 1988
**Adimed S.A.,** à Valangin (FOSC du 25. 2. 1986, no 46, p. 724). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 février 1988, la société est dissoute. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Adimed S.A. en liquidation,** par Reinhard Schlaefli, de Sursee, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, nommé liquidateur avec signature individuelle. Reinhard Schlaefli n'est plus administrateur et sa signature est radiée.

24 février 1988
**A. Forte,** aux Geneveys-sur-Coffrane. Titulaire: Antonio Forte, d'Italie, aux Geneveys-sur-Coffrane. Vente et représentation de parfums et d'articles de maroquinerie.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

24 février 1988
**Girard-Perregaux S.A.,** à La Chaux-de-Fonds, étude, développement, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC du 4. 11. 1987, no 256, p. 4299). Les signatures de Jean-Pierre Criblez, directeur, et de Rémy Chopard, directeur-adjoint, sont radiées. François Roud, d'Ollon, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux.

*Bureau du Locle*

24 février 1988
**Bruno Cimador,** aux Brenets, exploitation d'une épicerie, tabacs et cigares, station-service Total (FOSC du 31. 3. 1982, no 75, p. 1017). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

23 février 1988
**Foyer du Bonheur, José et Sylvia Boillat,** à La Côte-aux-Fées. José-Louis Boillat et Sylvia-Elisabeth Boillat née Monney, tous deux, des Breuleux, à la Côte-aux-Fées, ont constitué sous cette raison une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1988. Home pour personnes âgées, convalescentes et vacances. Sur les Chemins.
mins.

*Bureau de Neuchâtel*

24 février 1988
**Aloïs Schüpfer fils,** à Neuchâtel, commerce de primeurs (FOSC du 25. 11. 1980, no 277, p. 3854). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 février 1988
**Laurent Schüpfer,** à Neuchâtel, commerce de primeurs (FOSC du 25. 11. 1980, no 277, p. 3854). Nouvelle adresse: chemin des Grillons 7.

## Genève – Genf – Ginevra

23 février 1988
**Banque Orca SA,** à Genève (FOSC du 15. 5. 1987, p. 1964). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques von Gunten, de Sigriswil, à Cornaux, et Michel Jaquet, de Nods, à Bussigny-près-Lausanne.

23 février 1988
**Bomark SA,** à Genève, commerce et courtage de toutes matières premières, etc. (FOSC du 29. 6. 1987, p. 2613). L'administratrice Jamie Bolling et Christer Bolling, directeur, sont maintenant domiciliés à Founex.

23 février 1988
**Société Immobilière Rue de Carouge A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1985, p. 1112). Jean Naef et François Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Peyrot, de et à Genève, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement.

23 février 1988
**L. Chirat SA,** à Carouge, fabrication et commerce de vinaigres, etc. (FOSC du 2. 6. 1987, p. 2217). Werner Buser, de Bâle, à Neerach, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 février 1988
**Cocedes SA,** à Genève, acquisition et contrôle de biens, etc. (FOSC du 25. 5. 1987, p. 2107). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Büschi, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

23 février 1988
**Cofinat, Comptoir financier d'administration et de gestion SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). L'administration fiscale cantonale ayant donné son consentement, la société est radiée.

23 février 1988
**SI rue de la Colline 24,** à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1977, p. 3320). François Naef et Daniel Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Peyrot, de et à Genève, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement.

23 février 1988
**Du Pont de Nemours International SA,** à Carouge, achat, vente de matériels concernant notamment l'industrie chimique, etc. (FOSC du 16. 12. 1987, p. 4887). Michael J. Allan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gordon Ivor Jenkins, de et à Veyrier, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 février 1988
**IPA Investors Property and Administration SA,** à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 1. 10. 1987, p. 3863). Patrick Heiniger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bertrand Gros a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Louis Waltenspühl, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 février 1988
**Ilex Trust Services SA,** à Genève, toutes activités et fonctions consultatives, etc. (FOSC du 29. 4. 1987, p. 1673). Michel Woodtli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 février 1988
**Sogeba SA,** à Genève, fabrication et commerce de machines, etc. (FOSC du 17. 3. 1987, p. 1036). Procuration collective à deux a été conférée à Harry Werder, de Hünenberg, à Therwil.

23 février 1988
**Raphaëlle Bonjour,** à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 18. Chef de la maison: Raphaëlle Bonjour, de Blonay, à Genève. Bar-café-restaurant à l'enseigne «Le Calypso».

23 février 1988
**Georges Favre, Peinture Automobile,** à Plan-les-Ouates, route de Saconnex-d'Arve 254. Chef de la maison: Georges Favre, de Plan-les-Ouates, à Satigny. Atelier de peinture pour véhicules automobiles.

23 février 1988
**G. Kolly,** au Grand-Saconnex, route de Colovrex 43. Chef de la maison: German Kolly, de St. Silvester, au Grand-Saconnex. Représentation d'abris antiatomiques ainsi que d'équipements et de matériel s'y rapportant.

23 février 1988
**Yvette Lembani,** à Genève, boulevard de Saint-Georges 71. Chef de la maison: Yvette Lembani, d'Arboldswil, à Genève. Représentation, commerce et courtage de produits alimentaires, pharmaceutiques et d'articles de diverses natures.

23 février 1988
**Scrior SA,** à Genève, fabrication, diffusion et commerce d'instruments d'écriture (FOSC du 21. 12. 1987, p. 4949). Nouveau siège: Vernier, chemin des Coquelicots 16. Statuts modifiés le 22. 1. 1988.

23 février 1988
**Ascenseurs Schindler SA, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 25. 9. 1987, p. 3791), entreprise ayant son siège à Ebikon. La procuration de Klaus Lübben est radiée.

23 février 1988
**Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA,** succursale à Genève (FOSC du 18. 12. 1987, p. 4920), entreprise ayant son siège à Nyon. Les pouvoirs de Peter Abt, de même que la procuration de Michel Ferri, Peter Wolfer et Rainier Liechti, sont radiés. Pierre-André Davoine et Rolf Leber, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints de la société, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Willy-André Santschy, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Christophe Bachofen, d'Uster, à Gland; Pierrick de Boisjolly, de France, à Thoiry-Saint-Genis (F); Paul Kolly, d'Essert FR, à Genève; Claude Martenet, de Troistorrents, à Genève, et Jean-Claude Roulin, de Rueyres-les-Prés, à Genthod.

23 février 1988
**Banque Domus SA, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 28. 1. 1988, p. 356), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Theodor Graf, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée.

23 février 1988
**Hewlett-Packard (Suisse) SA,** succursale à Meyrin (FOSC du 7. 4. 1987, p. 1356), entreprise ayant son siège à Widen. La procuration d'Antoine Maury, Max Muth, Beat Schüle et Stuart Marvin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hugo Baumann, de Mülligen, à Widen; Hans-Werner Bühler, de Zurich, à Wettswil am Albis; Peter Edwards, de Grande-Bretagne, à Bernex; Philippe Girardclos, de La Chaux-de-Fonds, à Genève; Douglas C. Günthardt, d'Adliswil, à Widen; Ernst Kälin, d'Einsiedeln, à Widen; Wolfgang Medenwald, de RFA, à Meisterschwanden; Walter Wüthrich, de Trub, à Baden, et Alexis Zwerner, de Genève, à Confignon.

23 février 1988
**Fiduciaire Générale SA,** succursale à Genève (FOSC du 24. 2. 1988, p. 749), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Jean-Claude François est radiée.

23 février 1988
**Foreign Commerce Bank, succursale de Genève,** à Genève (FOSC du 2. 3. 1988, p. 844), société anonyme ayant son siège à Zurich. Wilhelm Rudin, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Margarete Haug, nommée sous-directrice de la société, sa procuration est radiée. Werner Allemann, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Ursula Viertl, nommée sous-directrice de la succursale; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conféré à Sandor Lips, de Hongrie, à Zurich, et René Schatt, d'Unteriberg, à Frauenfeld.

23 février 1988
**Losinger SA,** succursale à Genève, entreprise et exécution de construction (FOSC du 16. 2. 1988, p. 621), entreprise ayant son siège à Berne. Nouveau siège de la succursale: Meyrin, chemin des Léchères 3.

23 février 1988
**Out-Placement SA,** succursale à Genève, conseil dans les plans de carrière pour cadre et leur employeur (FOSC du 27. 6. 1986, p. 2511), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Harry Carl Angst sont radiés. Fredy P. Kern, de Buchberg, à Oberwil-Lieli, président du conseil d'administration et délégué, signe individuellement. Fritz Neuenschwander, de Signau, à Walchwil, membre du conseil d'administration et directeur, signe collectivement à deux. John P. Robertson, directeur de la société, signe désormais collectivement à deux. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jürg Oppliger, de Zurich, à Collonge-Bellerive, directeur de la succursale. Nouvelle adresse de la succursale: quai Gustave-Ador 14.

23 février 1988
**Wertheim Schroder & Co Incorporated, Wilmington, Geneva Branch,** à Genève, fourniture de services et conseils en matière commerciale et financière (FOSC du 26. 6. 1987, p. 2585). John S. Hilson, William J. Oppenheim, Alan D. Cohn, Eugene Lynn, David S. Hirsch, Arthur H. Goldstone, Edward M. Kresky, Jonathan H. Bigel, Stephen C. Eppley, John Klingenstein, George F. Shaskan, Allan J. Blinken, Arthur L. Rebell, Mort A. Lowenthal, Stanley W. Morten, Ernest N. Mysogland Jr., Matthew J. Morahan et Stephen L. Schechter ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. L'administrateur Steven Kotler, nommé président, signe désormais individuellement. L'administrateur Frederick A. Klingenstein, jusqu'ici président, continue à signer individuellement. L'administrateur James A. Harmon, n'est plus vice-président. George W. Mallinckrodt, de RFA, à Londres (GB), et Jean B. Solandt, de France, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration. Les administrateurs Peter M. Schoenfeld et Howard D. Taylor, sont maintenant domiciliés respectivement à Bedford Village NY (USA), et Boynton Beach, FL (USA).

23 février 1988
**SI Résidence Chêne-Parc C, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1985, p. 4019). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**SI Résidence Chêne-Parc D, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1985, p. 4019). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Rivielo SA, en liquidation,** à Genève, participations à toutes entreprises commerciales (FOSC du 10. 9. 1986, p. 3506). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Satin Rive Gauche SRG SA, en liquidation,** à Genève, commerce de tous produits textiles (FOSC du 1. 10. 1985, p. 3707). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Sota SA de Tubes et Accessoires, en liquidation,** à Genève (FOSC du 3. 6. 1986, S. 2151). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Tevante Services SA, en liquidation,** à Genève, services dans le domaine technique et du management (FOSC du 16. 7. 1985, p. 2736). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Tiercel SA, en liquidation,** à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 22. 10. 1986, p. 4023). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Trade Affiliates SA, en liquidation,** à Genève, toutes activités dans le domaine du commerce international (FOSC du 3. 6. 1985, p. 2132). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Transdata SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 20. 11. 1986, p. 4448). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Socrate Extension, Promotion et Investissements immobiliers SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 13. 1. 1987, p. 129). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 février 1988
**Bomi SA,** à Genève, société immobilière (FOSC du 30. 2. 1986, p. 4963). Nouveau siège: Grand-Saconnex, l'Ancienne-Route 77, chez Fiduciaire Pierre Gardet. Statuts modifiés le 18. 2. 1988.

23 février 1988
**Doucim SA,** à Genève, gestion de participations (FOSC du 29. 3. 1985, p. 1228). Nouveau siège: Grand-Saconnex, l'Ancienne-Route 77, chez Fiduciaire Pierre Gardet. Statuts modifiés le 18. 2. 1988.

23 février 1988
**Hood SA,** à Genève, développement et exploitation de tout matériel naval et aérien (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Hood SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Roger Peyraud, avec signature individuelle. Philippe Setton et Jean-Pierre Jacquemoud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Carteret 12, chez Roger Peyraud.

23 février 1988
**Société Immobilière Vernier-Résidence A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1988, p. 414). Nouveau siège: Carouge; rue Saint-Victor 20, chez Crédit du Léman SA, société financière. Statuts modifiés le 5. 2. 1988.

23 février 1988
**Adintra SA,** à Genève (FOSC du 5. 11. 1986, p. 4236). Nouvelle raison sociale: **SI Adintra.** Nouveau but: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue Micheli-du-Crest 4, rue des Sources. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Division des 50 actions de fr. 1000, nominatives, en 500 actions de Fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Nouveaux statuts du 19. 2. 1988.

23 février 1988
**Depex SA,** à Vandoeuvres (FOSC du 3. 11. 1986, p. 4192). Nouveau but: fabrication, commercialisation, vente, représentation, importation, exportation, application et mise en œuvre de produits dans le domaine de l'étanchéité et des traitements de surface. Statuts modifiés le 19. 2. 1988.

23 février 1988
**Asco Advanced Technology Services SA,** à Genève, promotion de haute technologie dans le domaine de l'aviation (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4524). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 17. 2. 1988.

23 février 1988
**Compagnie d'Etudes Développement Immobilier C.E.D.I. SA,** à Thônex, rue de Genève 96. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1988. But: étudier, développer, promouvoir tous projets immobiliers, prises de participations, achats, ventes, gestion d'objets s'y rapportant; étudier, développer, analyser, acheter, vendre, prendre des participations dans des opérations industrielles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, président et Guy Wicht, de Praroman, à Puplinge, secrétaire, lesquels signent individuellement.

23 février 1988
**SI de la Chambre Ronde SA,** à Lancy, chemin des Fraisiers 5, chez Bernard Glauser. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1988. But: achat, vente, exploitation, possession d'immeubles à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: un ensemble immobilier sis à Saint-Agnan; Yonne (F), pour le prix maximum de fr.fr. 800 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Glauser, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle.

23 février 1988
**Cottier Projets d'Architecture SA,** à Genève, rue de Lyon 83, chez Roger Cottier. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 2. 1988. But: élaboration de projets d'architecture. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Cottier, de Jaun, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

23 février 1988
**Gimsa,** à Genève, cours de Rive 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1988. But: gestion de patrimoine, investissements et prise de participations dans toutes opérations financières, acquisition et aliénation de titres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jack Lowe, de et à Céligny, président, Thomas Berna, de Zurich, à Genève, délégué, Pierre-Alain Bastard, de et à Genève, Aimé Courvoisier, de et à Genève, Dietmar Volker, de RFA, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

23 février 1988
**Sanoil Services SA,** à Genève, rue du Conseil-Général 20, chez Fidaudit SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1988. But: services dans le secteur du marketing et de la finance aux différentes sociétés du groupe Sanoil. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John H. Metzger, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle.

23 février 1988
**SIPG Société pour la Promotion du Golf SA,** à Veyrier, chemin de Sous-Balme 9, chez Henri Aeby. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 2. 1988. But: promotion du golf, notamment organisaiton de salons, mise sur pied de compétitions et de tournois; représentation et promotion de produits et articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Aeby, de Giffers, à Veyrier est administrateur unique avec signature individuelle.

23 février 1988
**Société de Production et de Distribution Audiovisuelle Soprodi SA,** à Genève, boulevard des Philosophes 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 2. 1988. But: commerce, production et distribution de films. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Vieyte, d'Uruguay, à Chêne-Bougeries, président, Jacques Bedert, de Monnaz, à Perly-Certoux, secrétaire, et Yves Peyrot, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

23 février 1988
**Banque Franck SA,** à Genève (FOSC du 2. 2. 1988, p. 413). Procuration collective à deux a été conférée à Yvan Gagnebin, de Renan, Bernard Mathieu, de Genève, et Jean Junod, de Mutrux, tous trois à Genève.

23 février 1988
**Société Immobilière Champel-Elysée D,** à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1985, p. 3483). Israël Bollag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Vieyte, d'Uruguay, à Chêne-Bougeries, président, lesquels signent individuellement, Jacques Bedert, de Monnaz, à Perly-Certoux, secrétaire, et Maria Zbinden, d'Yverdon-les-Bains, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 23, chez Finsimmo SA.

23 février 1988
**«Dans un Jardin» exploitation SA,** à Genève, commercialisation et distribution de la marque «Dans un Jardin» (FOSC du 20. 1. 1988, p. 240). Jean-Philippe de Tolédo et Daniel Mori ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hansjörg Luthy, de Bâle, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

# Marken – Marques – Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum
## Office fédéral de la propriété intellectuelle
## Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen – Enregistrements

**358450.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten (Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse et Institut pour l'Etude des Maladies Infectieuses) (Swiss Serum and Vaccine Institute and Institute for the Research of Infectious Diseases) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero e Istituto per lo Studio delle Malattie Infettive) (Instituto Suizo de Sueroterapia y Vacunación e Instituto para el Estudio de las Enfermedades Infecciosas),** Rehhagstrasse 79, **3018 Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **227904.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1987 an.

Sero-, chemo- und organotherapeutische sowie pharmazeutische Präparate, Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform, Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte für technische, zahnärztliche, hygienische und wissenschaftliche Zwecke.
(Int. Kl. **1, 5**)

**GONOVACCYL**

**358451.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1987.
**Radiol Chemicals Limited,** 78, Stepfield, **Witham** (Essex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **227947.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1987 an.

Präparate für den Gebrauch bei der Behandlung von Schmerzen und Verrenkungen sowie allgemeinen rheumatischen Schmerzen.
(Int. Kl. **5**)

**RADIAN**

**358452.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**American Commercial, Incorporated,** 20633 S. Fordyce Avenue, **Carson** (California, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **232300.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1987 an.

Porzellan und Steingut, Tisch- und Trinkgeschirr, einschliesslich Gewürz- und Zuckerdosen sowie Schalen und Behälter für Seifen und andere Reinigungsmittel aus Porzellan, Steingut, Ton und Glas, kunstgewerbliche Gegenstände und Zierat aus Porzellan; kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Küchen- und Haushaltgeschirr, einschliesslich solcher aus Porzellan, Steingut, Ton, Glas und Keramik.
(Int. Kl. **21**)

**MIKASA**

**358453.** Date de dépôt: 5 octobre 1987.
**Tenor & Dorly S.A., 2720 Tramelan.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **229024.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1987.

Montres et parties de montres.
(Cl. int. **14**)

**DORLY**

**358454.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**André Klein Aktiengesellschaft,** Teichweg 9, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Konditorwaren.
(Int. Kl. **30**)

**TOPOLINO**

**358455.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**André Klein Aktiengesellschaft,** Teichweg 9, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Konditorwaren.
(Int. Kl. **30**)

**CARAMOU**

**358456.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**André Klein Aktiengesellschaft,** Teichweg 9, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Konditorwaren.
(Int. Kl. **30**)

**METRO**

**358457.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1987.
**André Klein Aktiengesellschaft,** Teichweg 9, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Konditorwaren.
(Int. Kl. **30**)

**ZIE-MI**

**358458.** Date de dépôt: 1er octobre 1987.
**Laboratoires Om Société Anonyme,** 22, rue du Bois-du-Lan, **1217 Meyrin.** – Fabrication et commerce.

Pharmaceutiques et vétérinaires.
(Cl. int. **5**)

**BRONCHO-MUCIL**

**358459.** Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1987.
Prioritätsanspruch: Frankreich, 4. September 1987.
**Procter & Gamble AG,** Gerbergasse 1, **6004 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Nicht-elektrische kleine Haushalt- und Küchengeräte (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Seifen-, Reinigungs- und Waschmittel-Spender.
(Int. Kl. **21**)

**ARIELOMAT**

**358460.** Date de dépôt: 1er octobre 1987.
**UPC Neuchâtel S.A.,** 30, route des Gouttes d'Or, **2000 Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux.
(Cl. int. **3**)

**PENALTY**

**358461.** Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1987.
**Motaproducts Automotive Limited,** Moprod House, 251, Melchett Road, Kings Norton, **Birmingham** (West Midlands, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bestand- und Anschlussteile für Land- und Wasserfahrzeuge, soweit sie in den Klassen 9, 12 und 17 enthalten sind; Zubehörteile für Land- und Wasserfahrzeuge soweit sie in den Klassen 9 und 12 enthalten sind.
(Int. Kl. **9, 12, 17**)

**MOPROD**

**358462.** Date de dépôt: 28 octobre 1987.
**Firmenich SA,** 1, route des Jeunes, **1200 Genève.** – Fabrication.

Produits chimiques pour la préparation de parfums et autres produits odorants; parfums naturels et artificiels; cosmétiques; savons, huiles essentielles.
(Cl. int. **1, 3**)

**FLOROL**

**358463.** Date de dépôt: 28 octobre 1987.
**Laboratoire Delagrange,** 1, Avenue Pierre-Brossolette, **Chilly-Mazarin** (France). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
(Cl. int. **5**)

**CARYOLYSINE**

**358464.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**Meto-Bau AG,** Althau 316, **5303 Würenlingen.** – Fabrikation.

Normkästen und Schaltschränke aus Metall.
(Int. Kl. **6**)

**MENOR**

**358465.** Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1987.
**Aro System AG,** Altenbergstrasse 50b, **3013 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Transportable Bauten (auch aus Metall), Rohre (auch aus Metall) für Bauzwecke, Schlosserwaren und Kleineisenwaren, Verbindungselemente für transportable Bauten; aus Elementen zusammengesetzte Ladeneinrichtungen, Messeeinrichtungen, Möbel und insbesondere Regale und insbesondere Verbindungselemente und Verstrebungen für diese Waren.
(Int. Kl. **6, 19, 20**)

**ARO**

**358466.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**The Cooper Group Deutschland Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Zeppelinstrasse 3, **Besigheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und nicht elektrische Lötwerkzeuge, Heizelemente hierfür, Rauch- und Gasabzugsapparate, Luftfilter, Vakuumapparate sowie Spannungsversorgungsapparate und Steuerapparate für Lötwerkzeuge.
(Int. Kl. **7, 8, 9, 11**)

**WELLER-FUMEX**

**358467.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**Advanced Polymer Systems, Inc.,** 3696C Haven Avenue, **Redwood City** (California, USA). – Fabrikation und Handel.

Polymerharz-Perlen zur Verwendung bei der Herstellung von Kosmetika, Hautpflege-Produkten, Pharmazeutika, Haushaltprodukten, gewerblichen Produkten, klinischen Testprodukten, Produkten zum Testen der Reinheit von Flüssigkeiten.
(Int. Kl. **1, 3, 5**)

**COMMAND RELEASE**

**358468.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**Orchideen Import Holzer & Büttler,** Fridaustrasse 600, **4622 Egerkingen.** – Handel.

Schnittblumen, Orchideen.
(Int. Kl. **31**)

**FLORIPAC**

**358469.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**Agol Chemie O. Luginbühl AG, 3098 Köniz;** Korrespondenzadresse: Freiburgstrasse 618, 3172 Niederwangen. – Fabrikation und Handel.

Druckbestäubungspuder.
(Int. Kl. **1**)

**AGROSIL**

**358470.** Date de dépôt: 28 octobre 1987.
**High Tech Tournesol S.A.,** 15, avenue de Collonges, **1004 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Logiciel d'analyse et de simulation boursière avec représentation graphique.
(Cl. int. **9, 16**)

# TRADER PLUS

---

**358471.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1987.
**Hochreutener & Rutz AG,** Brauerstrasse 25, **9016 St. Gallen.** – Handel.

Käse und andere Milchprodukte.
(Int. Kl. **29**)

# BIOTALER

---

**358472.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**Bataillard & Cie AG,** Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. **33**)

# SALTADOR

---

**358473.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**Bataillard & Cie AG,** Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. **33**)

# TERRE DE DUC

---

**358474.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**Chassot & Cie AG,** Sägestrasse 73, **3098 Köniz.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte für die Veterinärmedizin.
(Int. Kl. **5**)

# AMPITAB

---

**358475.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**Effems AG (Effems Ltd.),** Herti-Zentrum 6, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, nämlich Samenkörner und Sämereien; lebende Tiere, einschliesslich Vögel und Fische; Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Malz; Blackfischbein, Hundeknochen; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse und nicht-medizinische Zusätze zu Tierfutter.
(Int. Kl. **31**)

# PHARO

---

**358476.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**E. R. Squibb & Sons, Inc.,** Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. **5**)

# EUCHOL

---

**358477.** Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1987.
**Gramag AG,** Binzstrasse 5, **8953 Dietikon.** – Fabrikation und Handel.

Monitorbetrachtungsgerät zum Prüfen von Scanner-Einstellungen.
(Int. Kl. **9**)

# GRAMAG SCANVISION

---

**358478.** Date de dépôt: 29 octobre 1987.
**Alain Gogniat, 1411 Rueyres.** – Fabrication.

Programme de comptabilité générale sur micro-ordinateur.
(Cl. int. **9**)

# TURBO-COMPTA

---

## Übertragungen – Transmissions

**230781** (STAMINA)
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey. – Transmission à **Sanofi,** 40, Avenue George V, **Paris** (France). – Enregistré le 12 février 1988.

**231140** (CUTICURA, fig.) **276113** (AYDS)
**231141** (CUTICURA) **281683** (BANTRON)
**231142** (CUTICURA, fig.)
Purex Corporation, Phoenix (Arizona, USA). – Übertragung an **The Dial Corporation,** Grayhound Tower, **Phoenix** (Arizona, USA). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**237877** (HERCLOR)
Hercules Incorporated, Wilmington (Delaware, USA). – Übertragung an **The B. F. Goodrich Company,** 3925 Embassy Parkway, **Akron** (Ohio, USA). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**239755** (PRINCES) **245535** (PRINCESS)
**245534** (ABBEY) **305332** (TREX)
Buitoni S.p.A., Perugia (Italien). – Übertragung an **Buitoni,** 76, Rue Garibaldi, **St-Maur des Fosses** (Frankreich). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**245021** (SAFELINE) **305490** (EXECUTIVE)
**293876** (AO ULTRAVUE) **306309** (PHOTOLITE)
AO, Inc., Southbridge (Massachusetts, USA). – Übertragung an **American Optical Corporation,** 14 Mechanic Street, **Southbridge** (Massachusetts, USA). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**245901** (AO) **352368** (MASTERPIECE)
AO, Inc., Southbridge (Massachusetts, USA). – Transmission à **American Optical Corporation,** 14 Mechanic Street, **Southbridge** (Massachusetts, USA). – Enregistré le 12 février 1988.

**250822** (EQUISPORT)
Socorex Isba S.A., Renens. – Transmission à **Lactina Suisse Panchaud S.A., 1604 Puidoux-Gare.** – Enregistré le 12 février 1988.

**283036** (FIBRODIET)
Lehner AG, Muttenz. – Transmission à **Giuliani S.A.,** Via Riviera 21, **6900 Lugano.** – Enregistré le 12 février 1988.

**288680** (BLEYLE PRESTIGE)
Wilh. Bleyle KG, Stuttgart (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an **Bleyle GmbH,** Hoferstrasse 9, **Ludwigsburg** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**289574** (WEKA)
Ernst Brandenberger, Wetzikon. – Übertragung an **M & G Brenntechnik AG,** Bettlachstrasse 20, **2540 Grenchen.** – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**290178** (DEURSIL)
Lehner AG, Muttenz. – Übertragung an **Giuliani S.A.,** Via Riviera 21, **6900 Lugano.** – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**290717** (ZEREX)
Conoco Inc., Ponca City (Oklahoma, USA). – Transmission à **BASF Corporation,** 9 Campus Drive, **Parsippany** (New Jersey, USA). – Enregistré le 12 février 1988.

**297337** (CELESTIAL SEASONINGS) **309966** (RED ZINGER)
**310330** (CINNAMON ROSE, fig.)
**308754** (SLEEPYTIME, fig.)
Celestial Seasonings, Inc., Boulder (Colorado, USA). – Transmission à **Kraft, Inc.,** Kraft Court, **Glenview** (Illinois, USA). – Enregistré le 12 février 1988.

**301328** (TENAX)
Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain, 2613 Villeret. – Transmission à **EL Elektronik Erwin Lehnherr,** Sandgrubenstrasse 62, **4058 Bâle.** – Enregistré le 12 février 1988.

**304464** (BIO-KAWA)
Aktiengesellschaft Hans Widmer, 8820 Wädenswil. – Übertragung an **Philomedica AG,** Herrligstrasse 20, **8048 Zürich.** – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**319502** (OMNI)
Omnisport International Inc., St. Catharines (Ontario, Kanada). – Übertragung an **Tecsyn Canada Limited,** 23 Smith Street, **St. Catharines** (Ontario, Kanada). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**334143** (PUMA, fig.) **339878** (fig.)
**339624** (PUMA) **347588** (fig.)
**339625** (PUMA, fig.) **347860** (fig.)
**339877** (fig.)
Puma Promotion AG, 8006 Zürich. – Übertragung an **Puma Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport,** Würzburger Strasse 13, **Herzogenaurach** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**336960** (KOMPAN, fig.)
Multikunst Design ApS, Ringe (Dänemark). – Übertragung an **Kompan A/S,** Korsvangen 8, **Ringe** (Dänemark). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**377360** (LINOTRONIC)
Allied Corporation, Morris Township (Morris County, New Jersey, USA). – Übertragung an **Linotype Company,** 425 Oser Avenue, **Hauppauge** (New York, USA). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**338177** (PRINCES, fig.)
Buitoni S.p.A., Perugia (Italie). – Transmission à **Buitoni,** 76, Rue Garibaldi, **St-Maur des Fosses** (France). – Enregistré le 12 février 1988.

**341064** (LE CASTEL)
Wermeille et Cie S.A., 2024 St-Aubin NE. – Transmission à **Sellita Watch Co. S.A.,** 40, rue de l'Emancipation, **2300 La Chaux-de-Fonds.** – Enregistré le 12 février 1988.

**348821** (CHARVEL, fig.) **348822** (JACKSON)
O. H. Jackson, Jr., Walnut (Kalifornien, USA). – Übertragung an **Jackson/Charvel, Inc.,** 4452 Airport Drive, **Ontario** (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**349252** (CASTELLO) **349346** (THOLSTRUP, fig.)
**349253** (SAGA)
Elsa Tholstrup, Copenhague (Danemark). – Transmission à **Tholstrups Osteriers Salgsafdeling I/S,** Lille Strandstraede 20, **Copenhague** (Danemark). – Enregistré le 12 février 1988.

**352333** (TERRYMATIC)
Aktiengesellschaft Adolph Saurer, 9320 Arbon. – Übertragung an **Saurer Diederichs S.A.,** Avenue Henri Barbusse, **Bourgoin-Jallieu** (Frankreich). – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**352657** (FLIK FLAK)
Branko Djurovic, 3013 Bern. – Übertragung an **Eta S.A. Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen.** – Eingetragen am 12. Februar 1988.

**356663** (POSEIDON, fig.)
Aero-Lab S.A., 1782 Belfaux. – Transmission à **Parfums «Optimum de Javico» S.A.,** route de Formangueires, **1782 Belfaux.** – Enregistré le 12 février 1988.

## Firmaänderungen – Modifications de raison

**258218, 283969, 300172, 303003.** – Unifridge AG, Zürich, 8002 Zürich. – Firma geändert in **Minibar (Schweiz) AG.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**319028.** – Ad. Leimgruber & Co. AG, 5707 Seengen. – Firma geändert in **Alesa AG (Alesa Ltd.).** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**329163.** – Coin Grandi Magazzini s.p.a., Cannaregio (Italien). – Firma geändert in **Coin S.p.A.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**345143.** – Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha (Ulvac Corporation), Chigasaki-shi (Kanagawa-ken, Japan). – Firma geändert in **Nihon Shinku Gijutsu Kabushiki Kaisha.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

## Firmaänderung und Sitzverlegung
## Modification de raison et transfert de siège

**323322.** – ICE Tiefkühlkost GmbH, Stuttgart 40 (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **SUN Lebensmittel GmbH.** – Sitz verlegt nach Porschestrasse 4, **Ludwigsburg** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. Februar 1988.

## Sitzverlegungen – Transferts de siège

**282087, 319123.** – Produits Morgia S.A., 1110 Morges. – Sitz verlegt nach Industriering 30, **3250 Lyss.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**311366.** – Oscar Lévy, 4053 Bâle. – Siège transféré à 24, route de Bottire, **3960 Sierre.** – Enregistré le 15 février 1988.

**338407–338412, 339176.** – Produits Morgia S.A., 1110 Morges. – Siège transféré à Industriering 30, **3250 Lyss.** – Enregistré le 15 février 1988.

## Adressänderung – Changement d'adresse

**357149.** – Robert Eric Langmeier, 1202 Genève. – La nouvelle adresse du déposant est **7, rue de la Maladière, 1205 Genève.** – Enregistré le 15 février 1988.

## Einschränkungen der Warenangabe
## Limitations de l'indication des produits

**330892** (BILOSA)
Alcon Pharmaceuticals Ltd., 6330 Cham. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Kontaktlinsen jeglicher Art, Reinigungsgeräte für Kontaktlinsen.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**348075** (ABBOTT TESTPACK)
Abbott AG, 6300 Zoug. – L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants **Produits chimiques destinés à la photographie.** – Enregistré le 15 février 1988.

**350173** (DEXAVAL)
Medinova AG, 8050 Zürich. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Tierärztliche Produkte.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**351743** (SIGNATURE)
Gilbert Chiquet, 4125 Riehen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**352387** (FÜNFSTERN RIMUSS)
Rimuss-Kellerei Rahm + Co., 8215 Hallau. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Alkoholfreie Getränke, sowie Getränke, deren Alkoholgehalt höchstens 2 Volumenprozente beträgt und aus Trauben oder andern Früchten oder Fruchtsaftgetränken hergestellt ist.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**354150** (ALEPA)
SCA Lohnherstellungs AG, 9533 Kirchberg SG. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, nämlich pflanzliche und tierische Öle und deren Mischungen.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**354168** (BIOCOMFORT)
Biocomfort AG, 6340 Baar. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt:
Massagegeräte, Massagebürsten, Geräte für Massierduschen, Massagehandschuhe, Massagebänder bzw. -gurte; Zahnbürsten, Schwämme, Kämme; medizinische Geräte zum Gebrauch im Haushalt und für die Gesundheitsvorsorge, insbesondere Pulsmesser, Bewegungsmesser, Fitnessgeräte, Heimtrainer, Inhalationsgeräte, Heimsaunen, Heimsonnen, Akupunktur- und Akupressurgeräte, Heizkissen und Heizmassagekissen, Heizdecken, magnetische Behandlungsgeräte, Schallwellengeräte, Fussroller, Wärme-Massagegeräte, Kopfhaut-Massagebürsten, Wasser-Massagebürsten, Waagen, Diätcomputer, Alkoholtester, Manicuregeräte, Nagelpflegegeräte, Pedicuregeräte, Hornhautraspeln, Gesichtssaunageräte, Geigerzähler, Nackenwärmer, Nierenwärmer, Fusswärmer, Wärmestrahler; Arznei- und Heilmittel; Mittel zur Gesundheitspflege und homöopatische Mittel auf pflanzlicher bzw. allgemein natürlicher Basis, insbesondere in Form von Dragees, Tropfen, Tabletten, Tee, z. B. Kräutertee, Heilpflanzentee; Pflegemittel für den Mund, biologisch erzeugte bzw. auf natürlicher Basis hergestellte Lebensmittel und Nahrungszusatzmittel, Tee, Sport- und Fitnessgetränke, naturreine Pflanzensäfte, Küchen- und Gewürzkräuter; Mittel zur Gesundheitspflege auf pflanzlicher oder allgemein natürlicher Basis, insbesondere Salböle, Medizinalbäder, Cremen, Salben, Gels; Farben, Lacke, Imprägniermittel, Wachs, z. B. Fussbodenwachs, alles auf pflanzlicher Basis. – Eingetragen am 15. Februar 1988.

## Berichtigungen – Rectifications

**356389** (ALPTECH, fig.)
Alptech S.A., 1003 Lausanne. – L'indication «Ordinateurs et périferiques ainsi que leurs parties et composants» dans la liste des produits est rectifiée comme suit: **Ordinateurs et périphériques ainsi que leurs parties et composants.** – Enregistré le 15 février 1988.

**357009.** – Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig **Hydrotechnik Gesellschaft mbH.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**357260** (CANA-VAC)
Budd Vacuum Division of 431561 Ontario Limited, Guelph (Ontario, Kanada). – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Int. Kl. 7, 9.** – Eingetragen am 15. Februar 1988.

**357419** (HERTA)
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. – Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit: **Cl. int. 29, 30.** – Enregistré le 15 février 1988.

## Berichtigte Publikationen – Publications rectifiées

Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

**357213.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1987.
**Infanger Fleischwaren AG, 8730 Uznach.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischwaren bündnerischer Herkunft.
(Int. Kl. **29**)

Eingetragen am 15. Februar 1988.

Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

**357214.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1987.
**Infanger Fleischwaren AG, 8730 Uznach.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch und Fleischwaren bündnerischer Herkunft.
(Int. Kl. **29**)

Eingetragen am 15. Februar 1988.

## Löschungen – Radiations

**260792** (BALANCE)
**Wander S.A., Berne.** – Radiée le 15 février 1988 à la demande de la titulaire.

**263192** (SANYO)
**A. H. Guggenheim S.A., Basel.** – Gelöscht am 15. Februar 1988 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**289151** (JOY)
**Plastotess AG, San Vittore** (Grisons). – Radiée le 15 février 1988 à la demande de la titulaire.

**340656** (HECO)
**A/S Vejle Ringe og Magnetfiltre, Hedensted** (Dänemark). – Gelöscht am 15. Februar 1988 infolge Nichtigerklärung durch Urteil des Handelsgerichts des Kantons Bern vom 8. September 1987.

**343097** (SQUADRA SPECIALE, fig.)
**Jeans Wear Import Pierazzoli, 9000 St. Gallen.** – Gelöscht am 15. Februar 1988 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**352379** (GUESS)
**Jacques Meuwly, 1752 Villars-sur-Glâne.** – Radiée le 15 février 1988 à la demande du titulaire.

**353470** (TURBEX)
**Epal AG Thun, 3604 Thun.** – Gelöscht am 15. Februar 1988 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**355347** (ISOMALTONIC)
**Brauerei Feldschlösschen, 4310 Rheinfelden.** – Gelöscht am 15. Februar 1988 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**356903** (DIANORM)
**Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey.** – Radiée le 15 février 1988 à la demande de la titulaire.

## Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Januar 1988
## Refus de protection en Suisse de marques internationales, janvier 1988

**1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux**

442076 (L.O.R.)
475343 (BASEFIX)
482320 (tiroler nussöl . . . , fig.)
485692 (SKANDIA, fig.)
493332 (WEX, fig.)
495677 (SPrinter)
497888 (LE CLUB DES CREATEURS . . .)
498268 («Classé X»)
499546 (MULTISCRIPT + services)
499613 (CARRE NOIR)
499614 (CARRE NOIR, fig.)
502442 (UNIVERSAL)
502700 (SUPER GLISS, fig.)
503908 (STAND INNOVATIONS, fig.)
503938 (fig.)
503945 (BRONZ'EXPRESS)
503973 (quickslide)
503975 (BIG SEA)
503976 (ZULIANI)
503990 (CASABLANCA. . . , fig.)
504028 (VPC2)
504030 (V286)
504040 (MANTUA surgelati, fig.)
504044 (ANDREA SERRE-OBERTI, fig.)
504067 (TELEX 57, fig. + services)
504074 (UNIVERZIJADA'87, fig. + services)
504075 (fig. + services)
504093 (RUBIROSA)
504105 (YELLO')
504108 (B. DE CHATELLIAC)
504127 (PARIS-NUTS)
504128 (HELENE DECHÉVERY + services)
504157 (galet)
504160 (PUCE)
504165 (Kiwi du Roussillon . . . , fig.)
504167 («VINCENTE»)
504195 (CASSIS K. KRETZSCHMAR, fig.)
504221 (DRY STRIPPING SYSTEM, fig. + services)
504224 (Falco)
504232 (RASI + services)
504266 (JAVANA)
504270 (LADY FREE)
504275 (SKANDI)
504276 (OUTDOOR LIFE PRODUCTS)
504279 (AFRIKOKO)
504287 (BF)
504288 (FIT FOOT)
504310 (ROMBACH)
504338 (Expert Choice + services)
504349 (NORMA)
504368 (ABARTH + services)
504392 (COSY)
504393 (prima, fig.)
504395 (FABRICA DE TABACOS PENAMIL, fig.)
504428 (L'INATTENDU!! PARIS,)
504429 (PHARMASCOPE + services)
504444 (GOLDEN VALLEY)
504449 (ELECTRO-VAP, fig.)
504450 (OPERA ..., fig. + services)
504455 (MIDWEST)
504462 (SLAVE)
504467 (ROUGE ET NOIR)
504469 (LE TIGRE BLEU . . ., fig.)
504492 (fig.)
504496 (LIFESAVER)
504511 (de Agostini)
504557 (PASTOVOCREM)
504580 (WAU WAU)
504611 (UNLIMITED LTD)
507033 (LADY-PILS)
508935 (LINJE PILS)
510463 (BALBECK PILSENER)

**2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels**

498591 (GOLDEN CUP)
498731 (CUISINE DU SOLEIL + services)
499480 (THERMALLOY, services)
499907 (campsa, fig., services)
499910 (campsa, fig., services)
500344 (Vitafruit)
503506 (ASCOMETAL)
503762 (JUNGLE, fig.)
503906 (medimpex, fig., services)
503940 (DIETEDERM)
503962 (NATISPRAY)
503968 (AGFA COLOR MAXI)
503971 (SICHEM, services)
504005 (CHARLIE BRAVO)
504021 (NICO VERHEY. . . , fig.)
504032 (TOTAVIT)
504045 (MULTI ZINCROX, fig.)
504065 (SKILYNX ACIER, fig.)
504070 (LEYKAM, MÜRZTALER, fig.)
504071 (MONCLER, fig.)
504078 (fig.)
504088 (VECTUR)
504098 (l'astrolabe + services)
504100 (Eclat et Douceur, fig.)
504103 (IN2, fig., services)
504109 (COMTE WILLIAM)
504118 (BIOLANIS)
504120 (BINGOROSCOPE, services)
504137 (JASMYLONE)
504154 (Guerbet, fig., services)
504156 (CONWAY'S + services)
504161 (blumy, fig.)
504162 (BIONAGROL)
504218 (SPIDERSPORT)
504231 (Hovas, services)
504277 (REDUCTOR)
504307 (MULTIMED)
504312 (SONO PRO MEDICO, fig., services)
504314 (MACOR, services)
504326 (OXYNET, services)
504327 (MUSIKANTEN-STADL, services)
504332 (WANSON)
504341 (HI-VI, services)
504345 (MUSSY, fig.)
504346 (fig.)
504347 (EMPREINTE, fig.)
504350 («La Truffe», fig.)
504365 (ITALA)
504432 (La 5ème Saison, fig., services)
504435 (ALPAIR, services)
504447 (KODALBUM, services)
504458 (fig., services)
504508 (GINGERISSIMO)
504534 (fig. + services)
504538 (MONT BLANC, fig.)
504539 (Bequemlichkeit . . ., fig., services)
504541 (VITS-ROTOCUT)
504542 (fig.)
504549 (EXPO'92 SEVILLA, fig., services)
504550 (fig., services)
504551 (92 SEVILLA, fig., services)
504556 (SVS, services)
504558 (SNELLING SILK, fig.)
504579 (KETTLER ALU-RAD. . .)
504594 (LEBITEC, services)
504595 (RASOP, services)
504605 (GLENMORE. . .)
504606 (GLENTOWER. . .)
504615 (LANEROSSI. . . , fig.)
504618 (NIXDORF REFLEX, services)
504620 (HIRSCHMANN LABORGERÄTE, fig.)
504691 (Sunrise, fig., services)
504741 (UNSER BÜRGERBRÄU. . . , fig.)
504802 (FIRESTREAM)
505466 (nutella. . . , fig.)
505727 (Der Meldorfer. . . , fig.)
505728 (Der Meldorfer. . . , fig.)
505739 (Eurocasion, fig. + services)
505791 (MAN SUPER TRUCK, fig., services)
505815 (ERATO, fig., services)
505877 (Bankel Keramik, fig.)
506144 (G A, fig., services)
506228 (WALULISO, fig., services)

# Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Cornèr Banca S.A., Lugano

**Bilancio al 31 dicembre 1987**
(approvato dal consiglio di amministrazione il 22 gennaio 1988)

**Attivo**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali | | 38 926 835.80 |
| Crediti a vista presso banche | | 50 600 966.41 |
| Crediti a termine presso banche | | 82 462 335.45 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 63 790 635.46 | |
| Effetti cambiari e carta monetata | | 20 228 236.80 |
| – di cui rescrizioni e buoni del tesoro della Confederazione | 12 000 000.— | |
| Conti correnti debitori senza copertura | | 82 121 439.66 |
| Conti correnti debitori con copertura | | 33 513 773.15 |
| – di cui con garanzia ipotecaria | 10 060 077.20 | |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura | | 26 460 477.47 |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | | 84 305 851.44 |
| – di cui con garanzia ipotecaria | 70 804 788.05 | |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico | | 24 985 318.65 |
| Investimenti ipotecari | | 12 476 000.— |
| Titoli | | 76 830 204.70 |
| Partecipazioni permanenti | | 2 750 000.— |
| Immobili ad uso della banca | | 10 300 000.— |
| Altri immobili | | 3 700 000.— |
| Altre poste dell'attivo | | 3 340 439.36 |
| | | 553 001 878.89 |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Attivi all'estero | | 89 798 314.01 |
| – di cui presso banche con scadenza entro 90 giorni | 29 673 048.54 | |

**Passivo**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Creditori bancari a vista | | 11 089 119.69 |
| Creditori bancari a termine | | 8 303 795.54 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 8 303 795.54 | |
| Conti creditori a vista | | 176 874 990.80 |
| Conti creditori a termine | | 44 211 389.97 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 35 524 478.05 | |
| Depositi a risparmio | | 14 033 868.85 |
| Libretti e conti di deposito | | 136 398 608.75 |
| Obbligazioni di cassa | | 57 525 000.— |
| Altre poste del passivo | | 60 986 184.73 |
| Capitale sociale | | 12 000 000.— |
| Dividendo 10% su fr. 12 000 000.– | | 1 200 000.— |
| Riserva legale | | 6 500 000.— |
| Riserva speciale | | 23 000 000.— |
| Saldo a nuovo | | 878 920.56 |
| | | 553 001 878.89 |

| | Fr. |
|---|---|
| Garanzie prestate e impegni per crediti documentari | 17 944 597.20 |
| Crediti risultanti da operazioni a termini fisso su titoli e metalli preziosi | 4 693 522.46 |
| Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi | 4 682 348.94 |
| Impegni di versamenti su azioni | 200 000.— |

**Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1987**

**Dare**

| | Fr. |
|---|---|
| Interessi passivi | 10 601 585.23 |
| Organi della banca e personale | 27 247 853.35 |
| Contributi alle istituzioni di previdenza | 2 624 576.85 |
| Spese generali e spese d'ufficio | 15 192 082.40 |
| Imposte e tasse | 2 900 000.— |
| Ammortamenti e accantonamenti | 13 273 551.54 |
| Utile netto d'esercizio | 3 738 190.51 |
| | 75 577 839.88 |

**Avere**

| | Fr. |
|---|---|
| Interessi attivi | 20 509 591.93 |
| Prevento del portafoglio cambiario | 825 079.55 |
| Commissioni | 39 555 750.35 |
| Proventi da operazioni in divisa e in metalli preziosi | 7 249 880.71 |
| Reddito del portafoglio titoli | 3 507 916.50 |
| Reddito delle partecipazioni permanenti | 239 910.— |
| Diversi | 3 689 710.84 |
| | 75 577 839.88 |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

Das Eidgenössische Amt für Messwesen sieht vor – unter Vorbehalt der Kreditterteilung – zu beschaffen:

Eine Drei-Koordinaten-Universalmessmaschine

ausgerüstet mit dreidimensionalem, omnidirektionell messendem Tastsystem mit konstanter, wählbarer Antastkraft, mit der Möglichkeit zur Antastung durch Scanning und zum Messen im automatischen Betrieb.

Anforderungen:

- Messbereich x/y/z: ≥ 400/250/300 mm
- Auflösung: ≤ 0.1 µm
- Längenmessgenauigkeit der Achsen x, y, z: $U_{95} = (0.5 + L)$ µm, L in m
- Längenmessgenauigkeit im Raum: $U_{95} = (0.8 + 2 \cdot L)$ µm, L in m
- Software: für die Bestimmung geometrischer Elemente, für die Profilmessung, Formanalyse und Gewindemessungen, für die Datenspeicherung, Herausgabe von Protokollen und graphische Darstellung der Resultate, für automatischen Betrieb.

Besonderes Gewicht wird gelegt auf

- Mechanische Qualität,
- Benutzerfreundliche Software mit Unterstützung des Bedienungsmannes,
- Dokumentation der Software und Zugang für den Eigengebrauch,
- Service und Garantieleistungen,
- Referenzen.

Lieferung: 1988

Lieferort: Wabern/Bern

Der Schriftverkehr kann in deutscher, französischer oder englischer Sprache erfolgen. Der Vertrag wird schweizerischem Recht unterstehen, Gerichtsort ist Bern.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage. Firmen, die im Bau und Betrieb von Maschinen der beschriebenen Art Erfahrung haben und sich für die Lieferung interessieren, können sich bis zum 10. April 1988 melden beim

Eidg. Amt für Messwesen
Lindenweg 50
CH-3084 Wabern/Bern

### Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

Sous réserve de l'accord des crédits, l'Office fédéral de métrologie a l'intention d'acheter une

machine à mesurer universelle à trois coordonnées

équipée d'un capteur tridimensionnel, à mouvement omnidirectionnel avec force de palpage constante et réglable, offrant les possibilités de mesurage par scanning et de pilotage automatique.

Exigences quant aux caractéristiques techniques:

- courses mesurantes x, y, z: ≥ 400/250/300 mm
- résolution: ≤ 0.1 µm
- Précision de mesure selon les axes x, y, z: $U_{95} = (0.5 + L)$ µm, L en m
- Précision de mesure dans le volume: $U_{95} = (0.8 + 2 \cdot L)$ µm, L en m
- Logiciel: pour la mesure d'éléments géometriques, de profils, de filets, pour l'analyse de la forme, le stockage de données, l'impression de protocoles et la représentation graphique des résultats ainsi que pour le pilotage automatique.

Une importance particulière sera attribuée aux points suivants:

- qualité mécanique,
- utilisation aisée du logiciel et assistance de l'opérateur,
- documentation concernant le logiciel et possibilité d'y accéder,
- service après-vente et garantie,
- références.

Livraison: 1988

Lieu de livraison: Wabern/Berne

L'échange de correspondance peut se faire en allemand, français ou anglais. Le contrat sera soumis aux lois suisses; le for est Berne.

La forme prévue est celle de l'appel d'offres sélectif. Les maisons expérimentées en la matière et intéressées à nous fournir un tel équipement sont invitées à s'annoncer jusqu'au 10 avril 1988 auprès de

l'Office fédéral de métrologie
Lindenweg 50
CH-3084 Wabern/Berne

### Soumission de travaux de construction

**Chemins de fer fédéraux suisses**

Division des travaux du Ier arrondissement

Réfection intégrale de la voie Renens–Bussigny du 13 juin au 4 juillet 1988

Ces travaux comprennent environ:

- 108 m¹ de réfection avec traitement de l'infrastructure
- 872 m¹ de réfection sans traitement de l'infrastructure, soit 108 m de PUSCAL I + SCALAD (pose sous-couche 30 cm de grave)
- 872 m¹ de PUMA + C 35
- 980 m¹ d'aide au soudage et neutralisation
- 872 m¹ de démontage des panneaux en gare de Lausanne-triage

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent obtenir les formules de soumission lors de la visite des lieux, le lundi 21 mars 1988, à Bussigny.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 15 avril 1988 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Réfection intégrale de la voie Renens–Bussigny». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1988.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 21 avril 1988, à 10 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le lundi 21 mars 1988. Rendez-vous à 9 h. en gare de Bussigny. (M 112)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

# Bezugsangebot

**von 10 500 Inhaberaktien INFRANOR INTER AG von je Fr. 200 Nennwert**

**PERROT DUVAL HOLDING S.A., Freiburg,** hatte bekanntlich im Oktober 1987 das gesamte Gesellschaftskapital von Fr. 12 000 000 der **INFRANOR INTER AG, Zürich,** liberiert. Von diesem Kapital sollten 10 500 Inhaberaktien den Aktionären und Partizipationsschein-Inhabern der PERROT DUVAL HOLDING S.A. sowie den Partizipationsschein-Inhabern der INFRANOR INTER AG im Dezember 1987 zum Bezug offeriert werden. Dieses Angebot wurde jedoch sistiert. Einzelheiten in bezug auf dieses Angebot wurden damals am 4. November 1987 und 14. Januar 1988 auszugsweise in der Presse publiziert. Angaben über die INFRANOR INTER AG sind im Kotierungsprospekt vom 3. November 1987 sowie in der Ergänzung vom 8. Januar 1988 enthalten.

Die in Frage stehenden 10 500 Inhaberaktien INFRANOR INTER AG von je Fr. 200 Nennwert werden nun in der Zeit vom

**10. bis 18. März 1988, mittags,**

zu den folgenden wichtigsten Bedingungen zum Bezug angeboten:

| | |
|---|---|
| **Bezugspreis:** | Fr. 650.– netto je Inhaberaktie |
| **Bezugsverhältnis:** | 2 Inhaberaktien INFRANOR INTER AG auf<br>1 Inhaberaktie PERROT DUVAL HOLDING S.A.<br>1 Inhaberaktie INFRANOR INTER AG auf<br>10 Partizipationsscheine PERROT DUVAL HOLDING S.A.<br>1 Inhaberaktie INFRANOR INTER AG auf<br>10 Partizipationsscheine INFRANOR INTER AG |
| **Bezugsrecht:** | Coupon Nr. 1 ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen PERROT DUVAL HOLDING S.A.<br>Coupon Nr. 1 ab Partizipationsscheinen INFRANOR INTER AG<br>Die Bezugsrechte der drei Kategorien können miteinander kombiniert werden, wobei die Partizipationsscheine beider Gesellschaften je ein Bezugsrecht, der Coupon ab Inhaberaktien PERROT DUVAL HOLDING S.A. 20 Bezugsrechte beinhaltet |
| **Dividendenberechtigung:** | ab 1. Mai 1987, d.h. volle Dividende für das Geschäftsjahr 1987/88, somit mit Coupons Nr. 2 & ff. |
| **Liberierung:** | 31. März 1988 |
| **Bezugsrechtshandel:** | 10. bis 17. März 1988 auf der Basis des Partizipationsschein-Anrechts INFRANOR INTER AG |
| **Kotierung:** | vorbörslich ab 22. März 1988 in Genf und Zürich; die offizielle Kotierung an diesen beiden Börsenplätzen wird nachgesucht |
| **Titellieferung:** | sobald als möglich |

## Angaben über die INFRANOR INTER AG

INFRANOR INTER AG, Zürich, umfasst heute die Aktivitäten, die bis 30. April 1987 durch die Beteiligungen des Bereiches Servo-systeme Infranor der PERROT DUVAL HOLDING S.A. ausgeübt wurden.

Die INFRANOR-GRUPPE ist in der Applikation von kompakten Servo-Technologien im Bereich der industriellen Automation tätig.

Zur INFRANOR-GRUPPE gehört ein weitverzweigtes Netz von INFRANOR-Applikationsgesellschaften in allen wichtigen Industrieländern der Welt. Diese Applikationsgesellschaften werden unterstützt durch eine Gruppe hochspezialisierter Produktionsgesellschaften im Bereich von Kompakt-Servo-Technologien und weiteren Komponenten für die industrielle Automation, für die Mehrheit in der Europäischen Gemeinschaft.

Der Betriebsgewinn vor Steuern der Gruppe liegt nach den ersten 6 Monaten des Geschäftsjahres 87/88 bei Fr. 2 224 000, gegenüber von Fr. 1 723 000 der gleichen Periode des Vorjahres. Die Verkäufe bewegen sich, trotz den bekannten Währungsverschiebungen, konsolidiert in Schweizer Franken auf Vorjahres-Niveau.

Beim Bestellungseingang ist eine Erhöhung von 10 % zu verzeichnen.

Zeichnungen nimmt der **SCHWEIZERISCHE BANKVEREIN, Basel,** sowie dessen sämtliche Geschäftsstellen in der Schweiz entgegen, wo auch die Bezugsscheine bezogen werden können. Bezugsscheine können auch bei der INFRANOR INTER AG, Schärenmoosstrasse 117, 8052 Zürich, und bei der INFRANOR S.A., 1296 Coppet, bestellt werden.

Freiburg, den 4. März 1988

**PERROT DUVAL HOLDING S.A.**
**Der Verwaltungsrat**

**Valoren-Nummern**

| | |
|---|---|
| PERROT DUVAL HOLDING S.A. | |
| Inhaberaktie | 218 254 |
| Partizipationsschein | 218 251 |
| INFRANOR INTER AG | |
| Inhaberaktie | 193 298 |
| Partizipationsschein | 193 299 |

# Eidgenössische Höhere Fachprüfung für Immobilien-Treuhänder

Reglementarische Ausschreibung:

Vom 5. bis 9. September 1988 findet die Eidgenössische Höhere Fachprüfung für Immobilien-Treuhänder gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die Berufsbildung und des einschlägigen Reglementes von 1972/neue Fassung 17. Juni 1987 sowie der Wegleitung vom 1. Juni 1987 (Teil deutsche Schweiz und Tessin) statt. Das Bestehen dieser Prüfung ist Voraussetzung für die Erlangung des eidgenössischen Diploms als Immobilien-Treuhänder.

Bewerber werden aufgefordert, ihre Anmeldung mit den entsprechenden Unterlagen spätestens bis 30. April 1988 an die untenstehende Adresse einzureichen, wo auch die Anmelde-Unterlagen bezogen werden können.

Für die Schweizerische Fachprüfungskommission der Immobilien-Treuhänder:

Walter Ziehbrunner, Präsident
Albert L. Petermann, Direktor Kurse & Prüfungen

svit

**Schweiz. Fachprüfungskommission der Immobilien-Treuhänder**
Wiesenstrasse 7
8032 Zürich-Postfach 239, Tel. 01 252 23 36

Schweizerische Bankgesellschaft

# Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 7. April 1988, 14.30 Uhr
im Hallenstadion
in Zürich-Oerlikon
Wallisellenstrasse 45
Eingang Halle 4a
Türöffnung 13.30 Uhr

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1987
   Bilanz per 31. Dezember 1987
   Bericht der Kontrollstelle
   Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Änderung der §§ 3a, 3b, 3c und 28 der Statuten
4. Wahlen

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegt ab 28. März 1988 bei unseren Geschäftsstellen auf. Den Aktionären, die ihre Titel bei unserer Bank deponiert haben, wird ein Bestellschein für die Eintrittskarte und den Geschäftsbericht zugestellt.

Namenaktionäre, die am 8. März 1988 im Aktienregister eingetragen sind, können ihre Eintrittskarte bis 31. März 1988 bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 9. März bis 8. April 1988 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarte bis zum 31. März 1988 bei einer unserer Geschäftsstellen oder durch Vermittlung einer anderen Bank in der Schweiz gegen Hinterlage der Aktien beziehen.

Zürich, 25. Februar 1988

Schweizerische Bankgesellschaft
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. R. Holzach

Schweizerische Bankgesellschaft

# RegioBank

**Regiobank beider Basel**

## Einladung zur 138. ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre auf Donnerstag, den 24. März 1988, 16.30 Uhr, in Liestal, im Saal der Handelsschule des Kaufmännischen Vereins Baselland (Eingang Büchelistrasse).

## Traktanden:

1. Protokoll der o. Generalversammlung vom 26. März 1987
2. Wahlen in den Verwaltungsrat
3. Jahresrechnung und Geschäftsbericht für 1987
   Bericht der Kontrollstelle
   Entlastung der Verwaltung
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses 1987
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Bekanntgabe des Wahlergebnisses

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses ist ab 9. März 1988 bei allen Geschäftsstellen erhältlich.

## Bezug von Zutrittskarten:

**Namenaktionäre** erhalten die Zutrittskarten zur Generalversammlung zusammen mit dem Stimmaterial, einer Anmeldekarte und dem Geschäftsbericht direkt an die im Aktienregister verzeichnete Adresse. Vom 9. März 1988 bis zum 29. März 1988 wird das Aktienregister geschlossen. Ab Beginn der Sperrfrist bis zur Generalversammlung werden keine neuen Zutrittskarten an Namenaktionäre ausgegeben. An der Generalversammlung sind nur diejenigen Namenaktionäre zutrittsberechtigt, welche am 9. März 1988, 9.00 Uhr, im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

**Inhaberaktionäre,** die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte bis spätestens 22. März 1988 am Hauptsitz in Liestal, bei der Zweigniederlassung in Basel oder bei einer Filiale der Regiobank beider Basel gegen Hinterlage der Aktien, beziehungsweise unter Einreichung einer entsprechenden Bestätigung einer anderen Bank beziehen.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch schriftlich bevollmächtigte andere Aktionäre vertreten lassen.

Liestal, 8. März 1988

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Rudolf Peier

Inserate erschliessen den Markt

# Boles Company Holding Ltd, Fribourg

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 20. April 1988, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Chemin G. Ritter 3, 1701 Freiburg.

Traktanden:

1. Feststellung der anwesenden oder vertretenen Aktionäre.
2. Orientierung durch den Verwaltungsrat über die prekäre Lage der Gesellschaft, Vorschlag zur Liquidation.
3. Rücktritt des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über eventuelle Liquidation und Wahl eines Liquidators oder eines neuen Verwaltungsrates.
5. Varia.

Die Aktionäre müssen sich vor der Versammlung beim Verwaltungsrat durch Präsentation der Aktientitel ausweisen, um an der Versammlung teilnahmeberechtigt zu sein.

Freiburg, 4. März 1988 Der Verwaltungsrat

# Litco Holding AG, Fribourg

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 20. April 1988, um 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Chemin G. Ritter 3, 1701 Freiburg.

Traktanden:

1. Feststellung der anwesenden oder vertretenen Aktionäre.
2. Orientierung durch den Verwaltungsrat über die prekäre Lage der Gesellschaft, Vorschlag zur Liquidation.
3. Rücktritt des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über eventuelle Liquidation und Wahl eines Liquidators oder eines neuen Verwaltungsrates.
5. Varia.

Die Aktionäre müssen sich vor der Versammlung beim Verwaltungsrat durch Präsentation der Aktientitel ausweisen, um an der Versammlung teilnahmeberechtigt zu sein.

Freiburg, 4. März 1988 Der Verwaltungsrat

# Steinmann SA, La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 mars 1988, à 11 h., dans les locaux de la Société Fiduciaire Suisse, rue du Seyon 1, à Neuchâtel, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de gestion et comptes annuels de l'exercice 1987.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision relatives à
   a) l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1987;
   b) la répartition du bénéfice net;
   c) la décharge au conseil d'administration.
4. Nominations.
5. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport de l'organe de contrôle avec la proposition de répartition du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires pendant le délai légal, au siège de la société, rue Jacob-Brandt 75, à La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, 7 mars 1988 Le conseil d'administration

# SIP, Société Genevoise d'Instruments de Physique

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mardi 22 mars 1988, à 11 h., au siège social, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport au conseil d'administration sur l'exercice 1986–1987.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation des comptes. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décisions concernant le résultat de l'exercice.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination de l'office de contrôle.
7. Divers.

Les actionnaires propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au mercredi 16 mars 1988 dans les banques suivantes:

MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
MM. Pictet & Cie, Genève
Crédit Suisse, Genève
Société de Banque Suisse, Genève
Union de Banques Suisses, Genève
et leurs succursales et agences en Suisse.

Les actionnaires propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 26 février 1988 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse.

Les comptes de l'exercice, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant le résultat de l'exercice sont à disposition des actionnaires au siège de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 27 février au 22 mars 1988.

Le conseil d'administration

# GKM Habitat SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

## assemblée générale extraordinaire

le 22 mars 1988, à 9 h., au siège de de la société, rue Pestalozzi 27a, à Genève.

Ordre du jour:

1. Modification du pouvoir de signature des administrateurs.
2. Divers.

# Administration Financière et Participations AFIPA SA, Vevey

## Echange d'actions

Selon la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 1987, l'action au porteur de fr. 250.– nominal est échangée contre deux actions nominatives de fr. 125.– nominal.

L'échange se fera au siège de la société à partir du 15 mars 1988 à

AFIPA SA
p. a. Société de Contrôle Fiduciaire SA
avenue de la Gare 16
1800 Vevey

Vevey, 1er mars 1988 Le conseil d'administration

# Immobiliare Cabrenna SA, Lugano

Gli azionisti della Immobiliare Cabrenna SA, Lugano, sono convocati in

## assemblea ordinaria

presso la sede della società, in piazza Cioccaro 2, a Lugano, per il giorno di giovedì 24 marzo 1988, alle ore 10 antimeridiane, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura ultimo verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti esercizio 1987.
3. Lettura del rapporto di revisione.
4. Approvazione dei conti esercizio 1987 e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Decisione distribuzione utile netto.
6. Nomina revisore.
7. Eventuali.

Il bilancio ed il conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1987, il rapporto del consiglio di amministrazione e quello del revisore, sono a disposizione presso la sede della società (piazza Cioccaro 2, Lugano) a partire dal giorno 14 marzo al giorno 23 marzo 1988.

Per partecipare all'assemblea i Signori azionisti dovranno comprovare tale loro qualità, presentando i titoli azionari o relativi certificati.

Qualora per mancanza di quorum, l'assemblea non fosse in grado di deliberare, verrà riconvocata con il medesimo ordine del giorno, alle ore 11, del 24 marzo 1988, e dellbererà a norma dell'articolo 8 dello statuto.

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente:
Comm. Dott. Carlo Giovannini

# Waircom SA, Grancia

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale straordinaria

per il giorno di martedì 22 marzo 1988, alle ore 14, presso lo studio Avv. Peter Schwarz, via della Posta 2, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Modifica della ragione sociale.
2. Modifica della sede sociale e del recapito.
3. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea i proprietari di azioni al portatore dovranno legittimarsi presentando i titoli azionari od un certificato di deposito bancario.

Lugano, 2 marzo 1988


**TELEFAX DISCOUNT**

Original-Markengeräte zu Tiefstpreisen. PTT + SEV Original-Garantie und Service. Kauf oder Leasing. DISCOUNT-PREISE auch für Telefax-Papier!
Goldorex AG, Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich
Telefon (01) 302 76 96

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft –**

**Inserieren Sie!**

**Farbbänder**
**Kassetten**
**Additionsrollen**
(für alle Maschinen und Systeme)
sowie
**Hängemappen zu Superpreisen**
Verlangen Sie unsere Preisliste.

**Script-Büro, 8630 Rüti**
Eichwiesstrasse 2, Postfach
Telefon 055 31 75 77

Günstig zu verkaufen
**RUF-Computer System 47**
mit vielen Disketten und Buchhaltungsprogrammen (auch für Treuhänder geeignet).

**Raiffeisenbank Flawil**
9230 Flawil
Tel. 071 83 56 66


## Aufruf

Das **Sparheft Nr. 1.152.856.59** der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, 4. März 1988

Kantonalbank von Bern


**A louer pour date à convenir à La Chaux-de-Fonds**

**importante surface commerciale**

très bien située.

Pourrait convenir à différents genres d'activités commerciales.

S'adresser à **Fiduciaire Kubler**
Avenue Léopold-Robert 50
**La Chaux-de-Fonds**
Ø 039 /23 23 15

**SNGCI**
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMEUBLES